









## درس اول: کپ زون (۸-۱)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به گفتگوی رسمی و غیررسمی  
گفتگو: گفتگوی رسمی و غیررسمی  
شنیدن: شروع و پایان گفتگو  
خواندن: احوالپرسی در فرهنگ‌های مختلف  
دستور: صرف فعل داشتن در زمان حال + فعل مضارع اخباری  
انشاء: درباره چگونگی احوالپرسی



## درس دوم: تلفن و اینترنت (۱۶-۹)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به درخواست مؤدبانه  
گفتگو: عبارت‌های درخواست گفتگو  
شنیدن: گفتگو در مکان‌های مختلف  
خواندن: نظم موافقان و مخالفان درباره استفاده از اینترنت  
سخنرانی: اینترنت و اعتیاد  
دستور: ضمیر مشترک  
انشاء: درباره استفاده از اینترنت



## درس سوم: ورزش / سلامتی (۲۴-۱۷)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به انواع ورزش و وسایل ورزشی  
گفتگو: گفتگو درباره انواع ورزش‌ها گروهی، انفرادی، آبی و...  
شنیدن: گفتگوی افراد درباره ورزش  
خواندن: ورزش سبکگاهی  
سخنرانی: ورزش مورد علاقه خود  
دستور: حذف حروف اضافه «به» و «در» در زبان محاوره  
انشاء: ورزش‌هایی مورد علاقه مردم



## درس چهارم: رسانه و خبر (۲۲-۲۵)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به انواع رسانه‌های خبری  
گفتگو: خبر خوش و خبر بد  
شنیدن: استفاده از رسانه‌های مختلف  
خواندن: خبرهای مهم  
بحث آزاد: روزنامه و خبر  
دستور: کاربرد گذشته ساده  
انشاء: رسانه خبری مناسب از دیدگاه شما



## درس پنجم: آسیب‌های بدنی و حوادث (۴۰-۳۳)

واژه‌ها: واژه‌های مرتبط با آسیب‌های بدنی  
گفتگو: نشانه‌های بیماری  
شنیدن: تشخیص کردن زمان حادثه  
خواندن: کمک‌های اولیه  
بحث آزاد: رانندگی و تصادف در جاده و یافتن مقصر  
دستور: ماضی نقلی  
انشاء: شرح حادثه‌های پیش آمده برای خود و خانواده



## درس ششم: بیمارستان (۴۸-۴۹)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به انواع تخصص‌های پزشکی  
گفتگو: معاینه کردن  
شنیدن: تشخیص مکان‌های بیمارستان  
خواندن: بیمارستان‌های زیبا  
سخنرانی: بستری در بیمارستان  
دستور: مقایسه ماضی نقلی و گذشته ساده  
انشاء: نام بزرگترین بیمارستان و بخش‌های آن



## درس هفتم: حوادث طبیعی (۵۶-۴۹)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به انواع حوادث طبیعی  
گفتگو: حوادث طبیعی  
شنیدن: اطلاعات آماری حادثه  
خواندن: ایمنی در برابر زلزله  
سخنرانی: درباره یک حادثه طبیعی  
دستور: استفاده از گذشته نقلی  
انشاء: حوادث طبیعی که خواننده یا شنیده‌اید



## درس هشتم: جاذبه‌های گردشگری (۶۴-۵۷)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به انواع جاذبه گردشگری  
گفتگو: مکان گردشگری و خوردن غذای محلی  
شنیدن: نوع سفر  
خواندن: خوانیم می‌آید! نشانه‌های اختلال خواب  
سخنرانی: درباره یکی از سفرهای خود  
دستور: مقایسه گذشته ساده با گذشته نقلی  
انشاء: یکی از جاذبه‌های گردشگری کشور خود



## درس نهم: فیلم و سینما (۷۲-۶۵)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به فیلم و سینما  
گفتگو: انواع فیلم و سریال  
شنیدن: تشخیص نوع فیلم  
خواندن: خبرها و قایده‌های تماشای تلویزیون  
سخنرانی: درباره یکی از فیلم‌هایی که دیده‌اید  
دستور: «ی» «نکوه» و «که» موصولی  
انشاء: خلاصه یکی از فیلم‌هایی که دیده‌اید



## درس دهم: هنر (۸۰-۷۳)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به انواع هنرها  
گفتگو: حدس زدن پاسخ  
شنیدن: درباره انواع هنرها  
خواندن: «استاد محمود فرشچیان»  
سخنرانی: یکی از آثار هنری هنرمندان کشورتان  
دستور: صفت برتر و برترین  
انشاء: درباره یک هنرمند





## درس یازدهم: خاطرات کودکی (۸۸-۸۱)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به برخی از بازی‌ها و اسباب بازی‌های کودکانه  
گفتگو: خاطرات کودکی  
شنیدن: مناسب بودن صفات برای توصیف کودک  
خواندن: «کار»، «شغل» و «حرفه»  
سخنرانی: دوران کودکی خود  
دستور: گذشته استمراری  
انشاء: دوران کودکی شما



## درس دوازدهم: فرودگاه (۹۶-۸۹)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به فرودگاه  
گفتگو: گفتگو یا آژانس  
شنیدن: تشخیص کار داشتن با قسمت‌های مختلف فرودگاه  
خواندن: اگر با هواپیما مسافرت می‌کنید، حتماً بخوانید!  
سخنرانی: یکی از فرودگاه‌های کشور خود  
دستور: تلفظ شناسه افعال گذشته  
انشاء: یکی از فرودگاه‌های بزرگ کشور خود



## درس سیزدهم: خودرو و رانندگی (۹۷-۹۰)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به قسمت‌های مختلف خودرو  
گفتگو: شرح حادثه و تصادف  
شنیدن: تخلف رانندگان  
خواندن: چرا تصادف؟!  
سخنرانی: ضررها و فایده‌های خودرو  
دستور: گذشته مستمر  
انشاء: شرح تصادف



## درس چهاردهم: خاطرات تلخ سفر (۱۱۲-۱۰۵)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به برخی از مشکلات سفر  
گفتگو: مشکلات حمل و نقل  
شنیدن: شنیدن خاجله‌ها  
خواندن: راهنمای جزیره کیش  
سخنرانی: خاطره یکی از سفرهای بد خود  
دستور: ماضی بعید  
انشاء: خاطره تلخ از سفر



## درس پانزدهم: پخت و پز (۱۲۰-۱۱۳)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به مواد غذایی و مزه‌ها  
گفتگو: نظر دادن درباره مزه غذاها  
شنیدن: مواد غذایی و موارد مورد نیاز  
خواندن: راهنمای خوردن فست فود  
سخنرانی: از چه نوع مواد غذایی بیشتر استفاده می‌کنید؟  
دستور: انواع قید  
انشاء: درباره یکی از غذاهای مخصوص کشور خود



### درس شانزدهم: رستوران (۱۲۸-۱۲۱)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به غذاهای ایرانی  
گفتگو: سفارش غذا  
شنیدن: سفارش مشتری‌ها  
خواندن: ویژگی‌های رستوران خوب  
سخنرانی: غذاهای مورد علاقه  
دستور: مصدر  
انشاء: بهترین رستوران شهر خود



### درس هفدهم: هتل (۱۳۶-۱۲۹)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به هتل  
گفتگو: شکایات رایج در هتل  
شنیدن: پذیرش هتل  
خواندن: انواع هتل‌ها  
سخنرانی: امکانات یک هتل خوب در کشور خود  
دستور: ساخت مجهول  
انشاء: درباره بهترین هتل



### درس هجدهم: تحصیل (۱۴۲-۱۳۷)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به مقاطع تحصیلی  
گفتگو: کارنامه  
شنیدن: تحصیلات افراد  
خواندن: مسن‌ترین دانشجوی ایران  
سخنرانی: فعالیت شما بعد از فراغت از تحصیل  
دستور: جمله شرطی واقعی  
انشاء: درباره تحصیل در دانشگاه



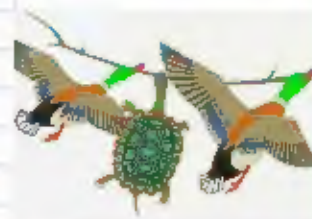
### درس نوزدهم: مشکلات خرید (۱۵۲-۱۴۵)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به واحدهای شمارش کالاها  
گفتگو: تماس یا مغازه دار و بیان مشکل خرید  
شنیدن: مشکلات خرید مشتریان  
خواندن: برای یک خرید خوب لازم است  
سخنرانی: تجربه در مشکلات خرید کردن  
دستور: گذشته بعید (یادآوری)  
انشاء: درباره مشکلاتی که هنگام خرید داشته‌اید



### درس بیستم: داستان (۱۶۰-۱۵۳)

واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به ضرب المثل‌های ایرانی  
گفتگو: گفتگو درباره مدیر  
شنیدن: انتخاب ضرب المثل مناسب  
خواندن: لغت به دهانی که بی‌موقع باز شود  
بحث آزاد: کتابخوانی  
دستور: گذشته استمراری و مستمر  
انشاء: خلاصه یکی از داستان‌هایی که خوانده‌اید





## پیشگفتار

{خَلَقَ الْإِنْسَانَ \* عَلَّمَهُ الْقَبْرَ} (الرحمن، آیه ۳-۴)

(خداوند رحمان...) انسان را آفرید و به او بیان (گفت‌وگو و زبان) آموخت.

زبان فارسی در میان ملت‌های فارسی‌زبان، رکن مهم همگرایی و یکپارچگی آنان است و در سطح بین‌الملل در جایگاه دومین زبان جهان اسلام قرار دارد. این زبان مروج ارزش‌های انسانی، آموزه‌های اسلامی و آرمان‌های متعالی انقلاب اسلامی ایران می‌باشد. زبان فارسی، حامل مجموعه‌ای گران‌بها از میراث بشری است؛ چراکه بخش چشم‌گیری از موارث کهن بشریت، اعم از فلسفه، دین، علم، اخلاق، عرفان و سیاست به زبان فارسی تولید و به‌وسیله آن منتقل شده است و دست یافتن به این علوم و معارف، بدون آگاهی از این زبان، آسان نیست.

مفاهیم متعالی انسانی، خدانشناسی، دینداری، راستی، عدالت و... از مفاهیم پرسامد در زبان فارسی است که در آثار بزرگان علم و ادب فراهم آمده است و دسترسی کامل و شایسته به آنها آن‌گاه میسر خواهد شد که با زبان اصلی، یعنی زبان فارسی در اختیار طالبان و پژوهندگان آن قرار گیرد. زبان فارسی، علاوه بر داشتن دامنه وسیع و ترکیب‌پذیری، زبانی شیرین، جذاب، باظرفیت و قابل گسترش است.

با ورود اسلام به ایران، استعداد، زبان و اندیشه ایرانی در خدمت اسلام قرار گرفت و ایران به سرعت به میزبانی شایسته برای اسلام تبدیل گشت و نقش بزرگی در تولید فکر و اندیشه نورانی اسلام و بازتولید آن به زبان فارسی ایفا نمود. اسلام از طریق زبان فارسی و فارسی‌زبانان در مناطق مختلف جهان، از جمله چین، شبه‌قاره و آسیای میانه گسترش یافت. ارتباط و تعامل اسلام و زبان فارسی، با رشد و توسعه حوزه‌های علمیه و تثبیت گفتمان انقلاب اسلامی که برگرفته از اندیشه ناب اسلامی است، محکم‌تر شده و زبان فارسی در ایران، بیشترین نقش را در گسترش و تحکیم اسلام داشت. اکنون زبان فارسی یکی از بهترین حامل‌ها و رسانه‌ها برای معارف، افکار، نوآوری‌ها و تمدن عمیق اسلام شناخته می‌شود و می‌تواند نقش بزرگی در انتقال این معارف به جوامع بشری ایفا کند.

زبان فارسی، زبانی غنی و دارای ویژگی‌های ممتاز است که ظرفیت شایسته‌ای دارد تا در سراسر دنیا به‌عنوان یک زبان زنده و پویا پذیرفته شود. قدمت این زبان و گستره جغرافیایی استفاده از آن در طول تاریخ، بر اهمیت آن می‌افزاید. زبان فارسی با برخورداری از واژگانی غنی و پربار و دایره معانی گسترده، به‌ویژه با تولد واژگان برخاسته از ارزش‌های انقلاب اسلامی و گفتمان اسلام ناب پس از پیروزی انقلاب شکوهمند اسلامی، یکی از زبان‌های پرتعداد در سطح جهان شده است.

در این میان، جامعه المصطفی <sup>(عجل الله تعالی فرجه و سعادته)</sup> العالمیه نهادی حوزوی و بین‌المللی است و فعالیت‌های آن در عرصه‌های گوناگون علمی و آموزشی برکات و تأثیرات فراوانی داشته و دانش‌آموختگان المصطفی <sup>(عجل الله تعالی فرجه و سعادته)</sup> شبکه علمی گسترده‌ای در جهان ایجاد کرده و گسترش منطق انقلاب، اسلام و اهل بیت <sup>(علیهم‌السلام)</sup> از دستاوردهای این مجموعه مبارک به شمار می‌رود.

و در عرصه آموزش و ترویج زبان فارسی در سطح بین الملل نیز نهادهای پیش رو شناخته می شود. مراکز وابسته به این نهاد مبارک توانسته اند با تمرکز و توسعه پذیرش مخاطبان غیر ایرانی و استفاده از ظرفیت دانش آموختگان، به نوآوری در الگوهای آموزشی دست یابند و پیشرفت چشم گیری در انتقال آموزه های اخلاقی، حوزوی و گفتمان انقلاب اسلامی در بستر آموزش زبان فارسی را فراهم نمایند.

ورود نهاد حوزوی جامعه المصطفی <sup>(عجل الله تعالی فرجه و نفعه)</sup> <sup>العالمیه به عرصه ترویج زبان فارسی در چند دهه اخیر در سطح بین الملل، قلمرو گسترده ای را در حوزه آموزش زبان فارسی گشوده است و اکنون در بیش از پنجاه کشور دنیا کرسی های تدریس زبان فارسی توسط این نهاد فعال است که حاصل آن، تربیت ده ها هزار زبان آموز از حدود ۱۲۰ کشور دنیا است. از آن جا که فرهنگ و ارزش های فرهنگی به عنوان مهارت پنجم پس از مهارت های چهارگانه خواندن، نوشتن، صحبت کردن و شنیدن است، در این مجموعه سعی شده تا انتقال ارزش های فرهنگی نیز به زبان آموزان صورت گیرد؛ لذا رویکردهای فرهنگی و ارزشی در تدوین و تنظیم محتوا، گزینش وازگان و انتخاب تصاویر و نیز توجه به دیدگاه های گوناگون روان شناسی و زبان شناسی، زمینه مناسبی برای مرجعیت کتاب های حاضر فراهم آورده است ویراست جدید کتاب حاضر که در اختیار مدرسان و دانشجویان زبان فارسی قرار می گیرد، با همکاری پژوهشگاه بین المللی المصطفی <sup>عجل الله تعالی فرجه و نفعه</sup> و دانشگاه مجازی المصطفی <sup>(عجل الله تعالی فرجه و نفعه)</sup> و اهتمام جمعی از اساتید و کارشناسان برجسته انجام پذیرفته و دوره آزمایشی تدریس را گذرانده است. از کلیه اساتید بزرگوار، دانشجویان عزیز و کارشناسان محترم می خواهیم با ارائه نظرات و پیشنهاد های اصلاحی، خود را در ارتقای کیفی کتاب در ویرایش های بعدی سهیم گردانند.</sup>

در پایان لازم است از همه اساتید و کارشناسان و مدیرانی که در مراحل مختلف شکل گیری این اثر نقش داشته اند، به ویژه از تلاش وافر مؤلفان محترم، آقایان احمد کولی وندی، علی قاطمی منش و علی پورمند و نیز گروه بازنگری و ویراستاران، آقایان حسین حیدری مهذب، علی قهرمانی، رسول ملکیان، علی قاطمی منش و سرکار خانم رقیه ابراهیمی شهرآباد سپاس گزاری کرده و برای ایشان توفیق روزافزون مسئلت کنیم.

حسن رضایی

سعید ارجمندفر

رئیس پژوهشگاه بین المللی المصطفی

رئیس پژوهشگاه بین المللی المصطفی

رئیس دانشگاه مجازی المصطفی

رئیس دانشگاه مجازی المصطفی

به طور عمده در تمامی کتاب‌های نظری تولید محتوای آموزش زبان را به دو دسته عمده محتوای تفکیکی و محتوای تلفیقی تقسیم می‌کند. اساس این تقسیم بندی بر مبنای نگاهی است که برنامه درسی مورد نظر در زبان دارد. فائس به شیوه‌های نوین محتوای تفکیکی بر این باورند که می‌توان زبان را به بخش‌های کوچکتری تقسیم کرد و با آموزش جداگانه هر بخش مخاطب را قادر ساخت تا رودر به اهداف مورد نظر و تخصصی خودش دست یابد.

رسوی دیگر در رویکرد تلفیقی زبان به مرحله کلاهی در نظر گرفته می‌شود که تفکیک و جداسازی به آنها عامی برای سهیل و سریع یادگیری در نظر گرفته می‌شود، بلکه در نهایت زبان آموز را در معرض گونه‌ای مصنوعی و غیر واقعی از زبان قرار می‌دهد که هیچ یک از گوشوران بومی زبان به این طریق از زبان بهره نمی‌گیرند. مثلاً کمتر دیده می‌شود که فردی ز مهارت گفتی، به حر در سحرایی‌ها و تک‌گویی‌های تک حرفه، به صورت مفک و بدون توجه به سایر مهارت‌ها استفاده کند. م معمولاً چیزی را می‌شنویم یا می‌خوانیم و همسوی پ آن به بیان یک موضوع می‌پرد ژیم؛ حتی در پارهای از موارد آنچه را که می‌گوییم، همزمان می‌نویسیم.

کتاب آموزش زبان فارسی «فارسی عمومی» در سه سطح مقدماتی، متوسطه و پیشرفته می‌کوشد تا با ارائه زبان فارسی در محیطی واقعی و نزدیک به محیط اجتماعی حاکم بر زبان فارسی در ایران به آموزش این زبان بپردازد. در ضمن تهیه و تدوین این اثر توجه به چند موضوع انرایی بوده است.

زبان آموزان مخاطب این کتاب فارسی آموزانی هستند که در حال حاضر در ایران حضور دارند و چندان به محیط واقعی زبان دسترسی ندارند. فرهنگ ایرانی را بر حوب نمی‌شناسند و صد البته برای کسانی که در ایران حضور دارند یا توجه به آنکه محیط پرآموزی هم در آن بسیار محدود بود.

از آنجا که بیشتر تکالیف و تمرین‌های کتاب به صورت تمرین‌های یسته در نظر گرفته شده است، قبیله تصحیح آن هم به صورت حضوری و هم با ماشین برای مجموعه‌های آموزش محازی امکان پذیر است.

در کتاب «فارسی عمومی» جامعه ایرانی اسلامی به عنوان یک جامعه جهانی در نظر گرفته شده؛ از همین رو، تلاش شده تا به نکات فرهنگی مشترک در حوامع دیگر نیز توجه شود. کارکردهای زبان به خصوص در سطوح پایین بیشتر محدود به کارکردهای مورد نیاز شده و تلاش شده با هر گونه اضافه گویی و مواردی که حساس می‌شود سر درجه ول زبان آموز پیش، پرهیز شود.

در این بحث واژه‌های پرسامد در نظر گرفته شده. همه در قالب تسک و با رویکرد شأخی به ریان امور ارائه می‌شود. بلافاصله بعد از واژه‌ها تمرین آمده است تا ریان امور استفاده از واژه‌ها را در محیط واقعی ربن تجربه کند برای آموزش واژه‌ها ربن عاقد استفاده شده است و در دوره‌های میانی و متوسطه از مثال، باهم آبی و تعریف واژه نامه ی استفاده می‌شود.

#### شیدن

در این بحث مهارت‌های شنیدن (نه صرف شنیدن) در نظر گرفته شده است؛ البته از ذکر و آموزش مهارت و یا عدم آموزش مستقیم آن سحی گفته شده است و این مهم به کتاب راهنمای تدریس استاد واگذار شده است. گفتنی است نکالیف این بحث کاملاً بر اساس مهارت‌ها آمده است.

#### سحیرانی - کار گروهی

ریان امور بسته به موضوع درس، چند دقیقه به صورت تک‌گویی صحبت کند گفتنی است ریان امور محیار است که من گفتاری خود را به تنهایی یا با کمک دیگر دوستانش در کلاس آمده کند. به همین جهت در این بحث دو عنوان سحیرانی با کار گروهی ارائه شده که چگونگی اجرای آن بسته به سطح کلاس و سیاست‌های عمومی استاد در آموزش دارد.

#### گفتگو

در کتاب اول دو گفتگو و در کتاب‌های بعدی یک گفتگو آمده است. گفتگوها یک موقعیت کاربردی در حوزه ریبی است که به ربن امور واژه‌های آن را می‌آموزد و البته همان‌طور که گذشت، درک مطلب شنیداری آن را در بحث قبل فرا گرفته است تا در این بحث بتواند به خوبی گفتگو کند. ربن امور پیش از ورود به گفتگو با یک نکته عمومی در گفتگو آشنا می‌شود پیش گفتگو این داده‌ها می‌تواند شامل وژگان و دستور (که در قالب کیش و بدون آموزش مستقیم ارائه می‌شود) یا فرهنگی و قریبانی باشد. گفتگوها در قالب متن گفتگو ارائه شده است و از ریان امور انتظار نمی‌رود صرفاً همین گفتگو را حفظ کرده و ارائه دهد.

برای تسهیل فرسند گفتگو و افزودن سکت اضافی به آن، در زیر هر گفتگو واژه‌های مرتبط دیگری از بحث‌ها و درس‌های گذشته گنجانده شده است تا آسانید بر رعیب ریان امور به استفاده از این واژه‌ها هم به مرور درس‌های پیش کمک کنند و هم فرایند گفتگوهای دوره در کلاس را گسترش دهند.

#### بحث آزاد

این بحث در کتاب اول وجود ندارد؛ زیرا ربن اموران به این توانمندی توسعه اند که در کلاس بحث آزاد کنند. هدف از بحث آزاد، افزایش توانایی ربن امور در نقد و بین دیدگاه‌های شخصی خود است و به او کمک خواهد کرد تا از ریان صرف چند کیش‌ها رها شود گفتنی است، نباید این بحث با خواندن و درک مفهیم (شبه گرفته شود. خواندن فقط بهانه‌ای برای گفتنی است. از همین رو من این بحث به سبب بحث خواندن و درک مفهیم به مراتب ساده‌تر است.

#### خواندن

همان شخصی که درباره مهارت‌ها در شنیدن بین شد، در خواندن نیز هست. قبل از خواندن قسمتی با نام «پیش خواندن» وجود دارد که هدف آن آشنایی ریان امور با واژه‌های دشوار موجود در متن، آمده ساری ریان امور از نظر ذهنی با موضوع درس، آشنایی با ابعاد چند شأخی و قریبانی من، اتحاد انگیرد و اتحاد سؤال برای ریان امور، قبل از مطالعه من است.

گفتنی است من‌های انتخاب شده برای این مهارت، یک متن آموزشی صرف نیست. سعی شده است متن‌های واقعی و جذاب انتخاب شود تا ریان امور علاوه بر فارسی، بر اطلاعات عمومی خود بیفزاید و با علاقه بیشتری من را بخواند.

#### دستور

دستور آخرین بحث کتاب است و به این دلیل در آخر قرار گرفته است تا از تمرکز بیش از حد بر دستور در زمان گفتن جلوگیری شود. برای بهینه این بحث، بسامد مورد دستور مورد ریان امور استحواس شده و در کتاب آمده است. بخشی از این دستورها در کتاب‌های دستور سنتی بوده است و مؤلفین گاهی با توجه به توصیفات جدید ریان شناسی، دستور را توصیف نموده‌اند.

در پاپ لازم است از همه استید گرمی به ویژه آقایان و خانم‌ها «بدین سبب، رفیه ابراهیمی شهرآورد، محمد سعیدیا، عزالدین رضائزاد، محمد خالق‌پور، محمد بولجسی، حامد طهماسبی اشکی مصطفی‌پور، رسول مرحبی، رسول ملکبی، محمد مهدی فتحی، مصطفی رضایی دسل مریم افشین‌پور، طسه ابرهیمی و میثم خواننده که در «ربانی شکلی و محتوایی کتاب از مشوره علمی نه استفاده کردیم، تشکر نمایم.

احمد کولی‌وندی

عبی فاطمی‌مش

دی‌ماه ۹۷



# کپ زدن

درس اول:

## واژه های جدید

تعریف کردن، در خدمت بودن، مرخصی، مرخص، فرمایش، شلوغ بودن سر، شرمنده، عذرخواهی کردن، معذرت خواستن، عفو کردن، بند بودن دسمه، دسمه دادن، رویوسی کردن، بغض کردن، دست تکان دادن، پیروی کردن، هر قدر، صریح، به حساب آمدن، بی احتیاهی، جوییدن، نامحرم.

## اهداف درس

انتظار می رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. با انواع سلام و احوالپرسی آشنا شود.
۲. بتواند با توجه به محاسب دوستانه یا رسمی از سلام و احوالپرسی های گوناگون استفاده کند.
۳. برخی از روش های سلام و احوالپرسی در کشورهای مختلف را بداند.
۴. ساختار فعل مضارع مستمر را بشناسد.
۵. بتواند به خوبی از مضارع مستمر استفاده کند.



## درس اول: گپ زدن



الف) به عبارت‌های زیر گوش کنید.

۱. سلام ۲. خوبی / خوبید؟ ۳. چطوری؟ ۴. چه خبر؟ ۵. حال شما؟
۶. خانواده خوب هستند؟ / خانواده چطورند؟ ۷. سلام عیکم ۸. صبح بخیر.
۹. عصرتان بخیر ۱۰. شب بخیر ۱۱. می‌توانم یک لحظه وقت شما را بگیرم؟
۱۲. بفرمایید در خدمتم. ۱۳. ببخشید عرض کوچکی داشتم.

ب) عبارت‌های بالا را در جدول زیر فهرست کنید.



غیر رسمی

۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷



رسمی

۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷

دو ستون زیر را به هم وصل کنید.



- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| الف) سلامتی، خبری نیست.            | ۱ صبح شما بخیر.                       |
| ب) خوبم، ممنون. شما چطورید؟        | ۲ سلام ببخشید قربان، عرض کوچکی داشتم. |
| پ) سلام، ممنون.                    | ۳ حبت تعریف کن، چه خبر؟               |
| ت) علیکم السلام، بفرماید در خدمتم. | ۴ خانواده چطورید؟                     |
| ث) سلام می‌رساند.                  | ۵ حالتان خوب است؟                     |
| ج) ممنون، صبح شما هم بخیر.         | ۶ سلام، خوبی؟                         |



۱. حداحافظ / خدانگهدار. ۲. موفق بشید. ۳. به سلامت. ۴. خسته نباشید
۵. کاری نداری؟ ۶. خوش آمدید، به سلامت. ۷. فعلاً با احره. ۸. به مید دیدار.
۹. رور خوبی داشته باشید. ۱۰. اجازه مرخصی می‌دهید؟ ۱۱. بفرمایید منزل.
۱۲. بفرمایید در خدمتتان باشیم. ۱۳. خدمت از ماست. ۱۴. امری نیست.
۱۵. ببخشید وقت شما را گرفتیم. ۱۶. ببخشید مزاحم شما شدم.



الف) به گفتگوهای زیر گوش کنید.



پایان گفتگو است. ✓ | پایان گفتگو نیست. ✗

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۱
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۲
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۳
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۴
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۵
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۶
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۷
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۸
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۹
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۱۰

ب) یک بار دیگر گوش کنید و جدول بالا را کامل کنید.

مانند گفتگوی زیر با همکلاسی خود گفتگو کنید



- سلام! خسته نباشید. می‌توانم یک لحظه وقت شما را بگیرم؟

- سلام! در خدمتتم بفرمایید.

- داروخانه امام رضا کجاست؟

- دو تا خوابان جنوتر است.

- ممنون! خدانگهدار.

- حداحافظ.



## ✓ اصطلاحات مجار در گفتگوهای صمیمی

معمولاً فامیل یا دوستار خیلی صمیمی، معمولاً این سؤالها را از هم می‌پرسند:  
 ✓ خانواده چطورند؟ ✓ بچه‌ها چطورند؟ ✓ خادم و بچه‌ها چطورند؟ ✓ به خانواده سلام برسانید.

## ✗ اصطلاحات غیرمجار در احوال‌پرسی رسمی

معمولاً دو شخص غریب، دو همسایه و دو همکار از هم این سؤالها را نمی‌پرسند:  
 ✗ همسران چطورند؟ ✗ خدمتان چطورند؟ ✗ دخترتان چطورند؟ ✗ خواهرتان چطورند؟



- سلام آقای محرابی.
- سلام، حال شما خوب است؟
- ممنون، سلامت باشید.
- خانواده چطورند؟
- ممنون، سلام دارند خدمتتان.
- چه خبر؟
- سلامتی، خبری نیست.
- بفرمایید منزل در خدمت باشیم.
- ممنون، شما بفرمایید.
- حیلی ممنون، خدا حافظ.
- خدا حافظ.

مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

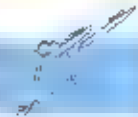
- |                      |                                     |                                  |
|----------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| ● سلام.              | ● چه کارها می‌کنی؟ (چه کار می‌کنی؟) | ● خدا حافظ / خدا نگهدار          |
| ● حال شما خوب است؟   | ● در خدمتم.                         | ● موفق باشید.                    |
| ● چه خبر؟            | ● خسته نباشید.                      | ● کاری ندارم؟                    |
| ● خانواده خوب هستند؟ | ● بهرید؟                            | ● فعلاً یا اجازه.                |
| ● خوب، تعریف کن      | ● خوش آمدید.                        | ● امری ندارید؟ / فرمایشی ندارید؟ |
| ● کوچوبوهایتان خوشت؟ | ● به سلامت.                         | ● روز خوبی داشته باشید.          |
| ● بفرمایید منزل      | ● به امید دیدار.                    | ● اجازه مرخصی می‌دهید.           |



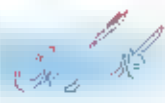
معمولاً برای سبک کاری در زمان حال از «دارم، داری، دارد، داریم، دارید» قبل از فعل مضارع احادی استفاده می‌شود.

دارم تا نفس صحبت می‌کنم.	دارم تا نفس صحبت می‌کنم.
دارم می‌روم مدرسه	دارم می‌روم مدرسه
دارم لیسری می‌کنم.	دارم لیسری می‌کنم.

گفتگوی ربر را بخواند و تکرار کند



- الو، سلام حسن، خوبی؟
- سلام محید جان، قربانت، تو خوبی؟
- معنوی خوبم، الان داری چه کار می‌کنی؟
- سرم خیلی شلوغ است؛ دارم درس می‌جویم، شما چه کار می‌کنی؟
- من دارم می‌روم خانه محسن، امروز تولدش است، می‌آیی یا هم برویم؟
- نه شرمنده، فردا امتحان دارم، نمی‌توانم بیایم.
- اشکالی ندارد.
- سلام من را به محسن برسان.



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- |                       |                      |                       |
|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| ● دارم می‌روم سینما   | ● شرمنده / شرمنده‌ام | ● سرم خیلی شلوغ است   |
| ● دارم می‌روم استخر.  | ● ببخشید.            | ● خیلی کار دارم       |
| ● دارم غذا می‌خورم.   | ● عذرخواهی می‌کنم.   | ● دستم بد است         |
| ● دارم می‌روم سر کار. | ● معذرت می‌خواهم.    | ● الان خانم خوب نیست. |
| ● دارم می‌روم دکتر    | ● با عرض معذرت.      | ● امروز وقت ندارم.    |
| ● دارم کتاب می‌خوانم. | ● عمو کنید           | ● امروز مهمان دارم.   |



○ دست تکان دادن



○ یغن کردن



○ رویوسی کردن



○ دست دادن

## احوالپرسی در فرهنگ‌های مختلف



گاهی حرکت دست در کشورها معنای خاصی دارد. در بیشتر کشورهای دین، دست تکان دادن به معنای سلام کردن یا خدا حافظی است! صادر کشورهای شرق اسباین کار به معنای «نه» است. در هندوستان گاهی اوقات دست تکان دادن به معنای این است که از صرف مقابل می‌خواهیم به طرف ما بیایید.

گاهی یک حرکت ساده بدن در یک کشور بی‌اندی به حساب می‌آید؛ برای نمونه اگر با یک المانی صحبت می‌کنید، دست خود را از جیبتان بیرون نیاورید؛ زیرا، از نظر المانی‌ها صحبت کردن در حالتی که دست‌ها در جیب است بی‌احترامی بزرگی است.

بلند صحبت کردن و با آدامس جویدن در بین مردم، در بسیاری از کشورها مانند فرانسه و سنگاپور بی‌اندی است.

در فرهنگ اسلامی دست دادن به یکدیگر **ثواب دارد** مردها معمولاً در کشورهای مسلمان با هم دست می‌دهند و یکدیگر را بوس می‌کنند.

زنان نیز معمولاً در زمان احوالپرسی با هم دست می‌دهند و یکدیگر را می‌بوسند؛ اما فراموش نکنید، در کشورهای مسلمان مردان و زنان نامحرم به یکدیگر دست نمی‌دهند.

«سلام و احوالپرسی» در هر کشوری با کشورهای دیگر متفاوت است. مردم هر کشور در سلام کردن خود قوانینی دارند که همه از آنها پیروی می‌کنند. گاهی پیروی نکردن از این قوانین بی‌اندی است؟ برای مثال در کشور روسیه مردم معمولاً خیلی محکم با یکدیگر دست می‌دهند و به چشم‌های هم نگاه می‌کنند؛ در ضمن روس‌ها هیچ‌وقت با دستکش دست نمی‌دهند. هر قدر هم که هوا سرد باشد، آن‌ها وقتی دست می‌دهند، حتماً دستکش‌هایشان را از دست در می‌آورند.

در یونان مردی که با هم دوست صمیمی نیستند، با یکدیگر فقط دست می‌دهند؛ اما دوستان صمیمی و اعضای خانواده، وقتی همدیگر را می‌بینند، یکدیگر را بوس می‌کنند و آرام به کمر هم صربه می‌زنند. البته خانم‌ها اغلب همدیگر را می‌بوسند؛ در ضمن باید بدانید یونانی‌ها هنگامی که می‌خواهند با هم صحبت کنند، نزدیک به هم می‌ایستند و با صدای بلند با هم حرف می‌زنند.

ب) با توجه به متن واژه‌های هم معنی را به هم وصل کنید.

الف) کدام جمله درست و کدام جمله نادرست است؟ ✓ ✗

۱. پیروی می‌کند. (الف) هر اندازه
۲. هر قدر (ب) پدانش بهشتی
۳. دوست صمیمی (پ) است.
۴. ثواب (ت) اطاعت می‌کند.
۵. به حساب می‌آید. (ث) دوست نزدیک

۱. روس‌ها در هنگام دست دادن به چشم‌های هم نگاه می‌کنند. ( )
۲. در یونان صحبت کردن با صدای بلند بی‌اندی است.
۳. تکان دادن دست در یونان، یعنی «نه».
۴. در کشورهای عربی زنان با هم دست نمی‌دهند.
۵. در فرانسه و سنگاپور آدامس جویدن در جمع بی‌احترامی است.

در باره احوالپرسی در کشورتان، سخنرانی کنید.





فعل مضارع مستمر برای بیان کاری استفاده می‌شود که الآن در حال انجام است و هنوز تمام نشده است.

### صرف فعل داشتن در زمان حال + فعل مضارع اخباری

۱. من دارم کتیب می‌خوانم.
۲. آنها حالا دارند درس می‌خوانند.
۳. دوستم الآن دارد حرف می‌زند.
۴. ما حالا داریم به خانه شام می‌پیم.

#### مثال‌ها

شماره	شماره	شماره	شماره	شماره	مثال
۱	م - دارم	می - می	رو - رو	- م	من دارم می‌روم
۲	ی - دارم	می - می	رو - رو	ی - ی	تو داری می‌روی
۳	او - دارم	می - می	رو - رو	- د - د	او دارد می‌رود
۴	ما - دارم	می - می	رو - رو	یم - یم	ما داریم می‌رویم
۵	شما - دارم	می - می	رو - رو	ید - ید	شما دارید می‌روید
۶	آنها - دارم	می - می	رو - رو	ند - ند	آنها دارند می‌روند

بکنه. فعل مضارع مستمر حالت منفی ندارد. من دارم می‌روم. **من دارم می‌روم.**



لف) جاهای خالی را با فعل مضارع مستمر کامل کنید.

۱. من و دوستم ..... در پارک ..... می‌خوانیم. (درس خواندن)
۲. علی و برادرش در حال حاضر دارند ..... (درس خواندن)
۳. بچه‌ها و دوستانشان ..... در پارک ..... (بازی کردن)
۴. الان در اینجا ..... باران ..... (باریدن)
۵. خواهر کوچکم ..... خانه را ..... (تمیز کردن)
۶. بچه‌ها ..... در خانه ما ..... (گریه کردن)



ب) با توجه به کلمه داخل پرانتز پاسخ دهید.

۱. بهنام دارد چه کار می‌کند؟ (استراحت کردن)
۲. پدرت الآن دارد چه کار می‌کند؟ (قدم زدن)
۳. هر پڑمان لان می‌تواند تلویزیون ببیند؟ (درس خواندن)
۴. احسان و دوستش دارند چه کار می‌کنند؟ (پیم دیدن)
۵. الان دارد باران می‌آید؟ نه. (برف آمدن)



## موضوع: احوال‌پرسی در کشورم

بخش عاری

بخش میانی

بخش پایانی

موضوع

بخش پایانی

ارزیابی

- محتوای ۵ نمره پرداختن به موضوع و زیرموضوع‌های آن ☐ ابتدا و انتهای ۴ نمره دارای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات آن ☐
- ساختار متن ۵ نمره (استحاط و پیوستگی متن) ☐ ۶ نمره (دستور، واژه، سطح زبانی، مفهید نگارش و املا) ☐
- نمره توصیفی عالی، ۲۰-۱۶ ☐ خیلی خوب (۱۸-۱۷) ☐ خوب (۱۶-۱۴) ☐ متوسط (۱۱-۱۳) ☐ تلاش بیشتر (۱۰-۰) ☐

# تلفن و اینترنت

درس دوم:

## واژه های جدید

امکان داشتن، بانوان، مسئول فروش، تشریف داشتن، مؤدبانه، ریاست، وصل کردن، شبکه اجتماعی، سایت، الزامی، کالا، غیر حلالی، هکر، خصوصی، به خطر انداختن، اعتباده، آرمون، به ترتیب، برنامه ریزی، فاصله گرفتن، تنها گذاشتن، شکایت کردن، لطمه زدن، تصمیمات، دروغ گفتن، حل کردن مشکل، آمده کردن، جمع زدن

## اهداف درس

انتظار می رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. تفاوت صحبت رسمی و غیر رسمی با تلفن را بداند.
۲. بتواند به جویی از درخواست مؤدبانه استفاده کند.
۳. با اعیان اینترنت آشنا شود.
۴. صمیر مشترک را بشناسد.
۵. کاربرد صمیرهای مشترک در جمله را بداند.

INTERNET

## درس دوم: تلفن و اینترنت

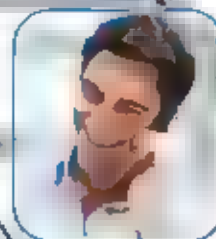


به عبارت های زیر گوش کنید



بله، بهرمید.

سلام علی حابه است؟



۱. سی رحمب گوشی ر به عی بدهند

_____	۲
_____	۳
_____	۴
_____	۵
_____	۶
_____	۷

سی رحمب

۲ می تواند

۳ می شود

۴ بطف می کنید

۵ ممکن است -

۶ امکانش هست

۷ امکان دارد

برای هر تصویر مانند مثال سه جمله درخواستی بگویند.



عی می خواهد در هتل مهتاب اتاق رزو  
می کند او «شماره تلفن هتل» را بدارد

۱

۲

۳



عاطفه دانشجوی ربای فارسی است.  
او معای «تلفن همراه» را نمی داند.

۱

۲

۳



**مثال:** سعید معنای «کفش» را نمی داند.

۱. می شود معنای «کفش» را به او بگویید؟

۲. ممکن است معنای «کفش» را به او بگویید؟

۳. امکان دارد معنای «کفش» را به او بگویید؟



آرش از بازار پیراهن خریده است. این  
پیرهن برای او تنگ است، او می خواهد  
پیرهن خود را «عوض کند»

۱

۲

۳



علی دارد به سینما می رود. او «ساعت  
شروع فیلم» را نمی داند.

۱

۲

۳



سهیلا با آژانس مسافرتی صحبت می کند.  
او «قیمت بلیت» را نمی داند.

۱

۲

۳



اصطلاحات زیر مربوط به کدام بخش است؟ لطفاً در جدول علامت بزنید.



۱. می‌شود و صبر کنید اتاق ۹۲۲۷  
۲. آه، تاکسی تقی بانوان می‌خواهم. بروم میدان سعیدی  
۳. الوهتل یارسان! سنجید من دیروز یک اتاق برزو کردم.  
۴. شرمند! الا! پیشور خانه بیستمد. شب می‌آمد امکان  
دارد شب دوباره تماس بگیریم.  
۵. چند لحظه گوشی خدمتان تا من لیست پروازها را نگاه کنم.  
۶. الا! مسئول فروش بلیت نیست. می‌شود چند لحظه دیگر  
تماس بگیرید؟  
۷. بااحتیاد یک سؤال داشتم؛ هتل شما استخر هم دارد؟  
۸. محمد آقا خانه است؟/ تشریف دارند؟  
۹. الوه سلام! مرور آقای حیدری؟  
۱۰. تاکسی تقی لاله. پسر عابد.  
۱۱. برای هفته آینده پرواز ترکمه دارید؟  
۱۲. الوه سلام! یک تاکسی می‌خواستم.

[illegible]

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

خامه	هتل	تاکسی تلفنی	لوازم مسافری	درخواست
۱				
۲				
۳				
۴				
۵				
۶				
۷				
۸				

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و درخواست هر گفتگو را در جدول بنویسید.



## درخواست مؤدبانه

### مصارع حباری؟

### می‌شود + مصارع التزامی؟

وقتی پدرب / پدربان آمد، به من رنگ می‌رید؟

وقتی پدرب / پدربان آمد، می‌شود به من رنگ برسد؟

وصل می‌کنید اتاق آقای رئیس؟

می‌شود وصل کنید اتاق آقای رئیس؟

یک ظرف سالاد برایم می‌ورید؟

می‌شود یک ظرف سالاد بر من بیاورید؟

معنای این کلمه را به من می‌گویید؟

می‌شود معنای این کلمه را به من بگویید؟

روزانه  
آموزش زبان

روزانه  
آموزش زبان

- وقت بحیر! شما با اژانس مسافرتی حسینی تماس گرفته‌اید. برای ارتباط با بخش پروازهای داخلی عدد

۱، پروازهای خارجی عدد ۲، خرید بلیت قطار عدد ۳ و ارتباط با اپراتور عدد ۴ را شماره‌گیری نمایید.

- اژانس مسافرتی حسینی بفرماید.

- سلام، آقای بهرامی تشریف دارند؟

- آقای بهرامی؟ کدام بخش هستند؟

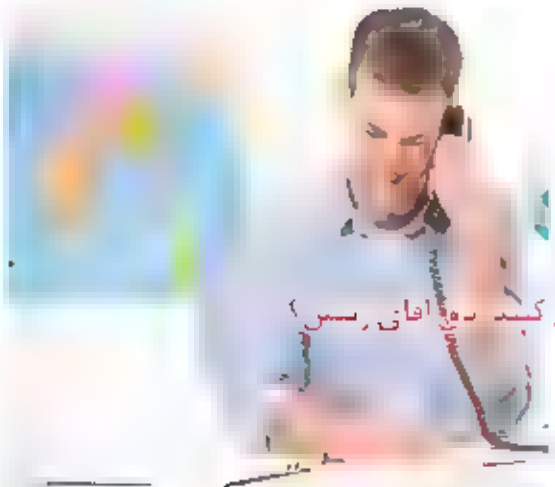
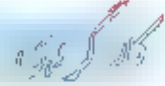
- بخش ریاست.

- بله، بله، آقای دکتر بهرامی. شما آقای؟

- میرزایی هستم. از بانک ملی تماس می‌گیرم. می‌شود وصل کنید به آقای رئیس؟

- بله، یک لحظه گوشی خدمتتان. الان وصل می‌کنم اتاقتان.

- متشکرم.



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

● می‌شود وصل کنید داروخانه؟

● الو، سلام هتل پارسین؟

● الو تاکسی تلفنی سجاد؟

● مسئول فروش هستم؛ بفرمایید.

● می‌خواهم پروم میدان امام.

● می‌توانم یک لحظه وقت شما را بگیرم؟

● چند لحظه گوشی حضورتان.

● وقتتان بخیر.

● می‌شود یک ساعت دیگر تماس بگیرید؟

● امری دانشید؟ در خدمتم.

● ببخشید یک سؤال کوچک داشتم.

### موافقان

اینترنت وسیله ساده و آری برای ارتباط است. شبکه‌های اجتماعی، مردم کشورهای مختلف را به یکدیگر وصل می‌کند. هر روز میلیون‌ها نفر در دب با استفاده از این وسیله به یکدیگر ایمیل می‌رساند و گفتگو می‌کنند.

اینترنت بانک برگی از اطلاعات است. یک سایت ساده می‌تواند تعداد زیادی فیلم، عکس، صوت یا بازی را در حساب شما قرار دهد. استفاده از اینترنت برای دانشجویان الزامی است.

با استفاده از اینترنت مردم می‌توانند هر نوع کالایی را به سادگی بخرند. استفاده از اینترنت، حجم کارهای روزانه را راحت‌تر می‌کند؛ حالا به سادگی می‌شود بلیت هواپیما خرید یا هتل رزرو کرد.

### مخالفان

استفاده زیاد از اینترنت، نشاط بین دوستان و اعضای خانواده را کم می‌کند. این روزها دوستان دیگر کمتر به پارک، رستوران یا سینما می‌روند؛ چون بیشتر به وسیله اینترنت با یکدیگر در ارتباط هستند. این روزها مردم دهم صمیمی نیستند.

اینترنت پر از قسم‌ها و عکس‌های غیراخلاقی است. من همیشه نگران فرزندم هستم. باید رهی برای مراقبت از فرزند خود پیدا کنم.

اینترنت زندگی خصوصی افراد را به خطر می‌اندازد. هر روز هکرها به سادگی عکس‌های مجرمانه و پول‌های مردم را از بانک‌ها سرقت می‌کنند.

### نظر شما درباره اینترنت چیست؟

مخالف هستم.



فرقی نمی‌کند.



به شرط استفاده درست موافقم.



موافق هستم.



به نظر شما مهم‌ترین فایده اینترنت چیست؟

به نظر شما مهم‌ترین ضرر اینترنت چیست؟



سخت اعتماد به اینترنت؛ آیا شما به اینترنت اعتماد دارید؟

آرمون عتبد به اینترنت (IAT) یکی از معتبرترین آزمون‌هایی است که به افراد کمک می‌کند تا بفهمند به اینترنت اعتماد دارند یا خیر؟ نمرات به ترتیب از پنج تا یک هستند. هنگامی که جدول صفحه بعد را تکمیل کردید، نمرت خود را جمع بزنید تا میزان اعتماد شما به اینترنت مشخص شود.

## سؤال‌های آزمون

۱. آیا بیشتر از آنچه برنامه‌ریزی کرده‌اید، در اینترنت می‌مانید؟
۲. آیا به خاطر استفاده از اینترنت از اعضای خانواده خود دور می‌شوید؟
۳. آیا به خاطر استفاده از اینترنت خانواده‌تان را تنها می‌گذارید؟
۴. آیا از طریق اینترنت و شبکه‌های اجتماعی با دیگران صحبت می‌کنید؟
۵. آیا دیگران به خاطر استفاده شما از اینترنت، شما ناراضی می‌شوند؟
۶. آیا استفاده از اینترنت به درس و دانشگاه شما آسیب می‌رساند؟
۷. وقتی از شما می‌پرسند: «در اینترنت چکار می‌کنی؟» آیا به آنها جواب می‌دهید؟
۸. آیا وقتی عصبانی هستید، برای آرام شدن از اینترنت استفاده می‌کنید؟
۹. استفاده از اینترنت چقدر به شما کمک می‌کند تا تصمیم درست بگیرید؟
۱۰. آیا «زندگی بدون اینترنت» یعنی زندگی بدون تفریح؟
۱۱. اگر در زمان استفاده از اینترنت کسی با شما حرف بزند، عصبانی می‌شوید؟
۱۲. آیا دربارهٔ مسائلی که خود از اینترنت به دیگران دروغ می‌گویید؟
۱۳. چقدر در زمان استفاده از اینترنت می‌گویید: «یک دقیقه صبر کن! الان می‌آیم»؟
۱۴. آیا همین خود را قبلاً از انجام هر کاری در روز چک می‌کنید؟
۱۵. آیا استفاده از اینترنت به شغل شما صدمه می‌زند؟

## جمع نخرات آزمون:

هر چه نمره شما در این آزمون بیشتر باشد، اعتیاد شما به اینترنت شدیدتر است.

شما یک کاربر معمولی اینترنت هستید

○ ۳۵۵۱۵۳۱

**مراقب باشید، شما در حال اعتیاد شدن به اینترنت هستید.**

٥٩٦٣٦

شهری معیاد به یسویف هسپیڈ و ناید حلیی دود مشکیلنای را حل کبید.

○  $\nabla \Delta \cup \mathcal{F}_+$

## قدم به قدم برای کم کردن ساعت مصرف اینترنت

### قدم اول: آگاهی از مدت زمان استفاده از اینترنت

۱. چند ساعت در هفته به چت کردن مشغول هستید؟
۲. چند ساعت در هفته را صرف بازی های رایانه ای و گروهی می بینید؟
۳. چند ساعت در شبکه های اینترنتی حضور دارید؟
۴. چند ساعت در هفته را به مرور حباب گروه های خبری و تفریحی اختصاص می دهید.

### قدم دوم: مدیریت زمان استفاده از اینترنت

برای استفاده از اینترنت بر مهربانی خود را عوض کنید. اگر عادت دارید که بعد از ظهرها در اینترنت بمانید، رهن استفاده از اینترنت را کم کنید. اگر نپیش از این، چهل ساعت از هفته را در اینترنت می گذرانید، از این به بعد بیست ساعت در هفته را به این موضوع اختصاص دهید.

### قدم سوم: پیدا کردن دوست خوب در دنیای واقعی

اعضای افرادی که ساعت زیادی در اینترنت هستند، خانواده، دوستان، فعالیت های اجتماعی جدا شده اند. اگر شما ساعات استفاده از اینترنت را کاهش دهید و زمان بیشتری برای دوستان و شبانی بگذارید و به تفریح و گردش، سیم و پارک بروید، فرصت استفاده از اینترنت محدود می شود.

تمرین ۱. شما کدام یک از این راه های بالا را قبول دارید؟ چرا؟

تمرین ۲. شما چه راه های دیگری برای کم کردن ساعات اینترنت می شناسید، بیان کنید.

در دره استفاده از اینترنت، سخنرانی کنید.



### ضمیمه مشترک

این ضمیمه ها دو کاربرد اصلی دارند.

۱. وقتی فعل محور باشد در جمله تکرار شود، در جایگاه دوم از ضمیر مشترک استفاده می شود. حملات ریر را بهم مقایسه کنید.

**مریم از مریم عکس گرفت = مریم از خودش عکس گرفت.**

۲. برای تاکید هم می توانیم از ضمیر مشترک استفاده کنیم.

مثال: **من (خودم) طرف ها را می شنویم.**

فعل	ضمیر مشترک	جمله	فعل	ضمیر مشترک	جمله
من	خودم	من خودم بازی می کنم.	ما	خودمان	ما خودمان بازی می کنیم.
تو	خودت	تو خودت بازی می کنی.	شما	خودتان	شما خودتان بازی می کنید.
او	خودش	او خودش بازی می کند.	آنها	خودشان	آنها خودشان بازی می کنند.



## موضوع: چگونگی استفاده از اینترنت

بخش آغازین

بخش میانی

نتیجه

مورد

بخش پایانی

ارزیابی

اشکال و سادگی ۴ نمره دارای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توضیحات آن

محتوا ۵ نمره پرداختن به موضوع و زیرموضوع‌های آن

شماره ۶ نمره (دستور و لازم‌مطابق) باقی‌مانده نگارش و املا

ساختار متن ۵ نمره (استحاط و پیوستگی متن)

حدود ۱۶-۱۴ نمره متوسط ۱۱۳

نمره به سبب عالی ۲۰-۱۹ نمره خوب ۱۸-۱۷

نمره به سبب ۱-۰



# درس سوم: ورزش و سلامتی

## واژه‌های جدید

محبوب، همدبال، تئیس روی میز، پدینتون، وره‌برداری، کششی، اسکی، کوه‌نوردی، بوکس، تکواندو، یبده‌روی، دو و میدانی، اسب‌سواری، سوارکاری، تیراندازی، جودو، شنای واترپلو، هاکی روی یخ، گریکت، ورزش باستانی، دسته انفرادی، رزمی، راکت، تشک، سالن ورزشی، زمین چمن، خوش آمدن، آی گفتم، بیست، رالی، دوچرخه‌سواری، باشگاه، بدنسازی، جودو، تنیس، غایده، تلف کردن، قوی، هم‌سن، بی‌حوصله، حرکت کششی، دراز کشیدن، صاف، کف پا، وضعیت.

## اهداف درس

**انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:**

۱. با انواع ورزش‌های انفرادی و گروهی آشنا شود.
۲. وسیله مورد نیاز برای هر ورزش را بداند.
۳. با مکان‌های مناسب برای هر ورزش آشنا شود.
۴. چند حرکت ورزشی را بداند.
۵. قانون حذف حرف اضافه در حالت گفتاری را یاد بگیرد.

## درس سوم: ورزش و سلامتی



### انواع ورزش‌ها

فوتبال، والیبال، بسکتبال، هندبال، تنیس روی میز (پیگ‌پنگ)، بدمینتون، تنیس، وربه‌برداری، کشتی، اسکی، کوه‌سوردی، بوکس، ژیمناستیک، تکواندو، پیاده‌روی، دو و میدانی، اسب‌سواری (سوارکاری)، تیراندازی، جودو، شمشیر، واترپلو، هاکی روی یخ، کریکت، ورزش باستانی



۱. محبوب‌ترین ورزش‌ها در کشور شما چیست؟
۲. کشور شما معمولاً در کدام رشته‌ها در المپیک مدال می‌گیرد؟
۳. به کدام یک از ورزش‌های زیر بیشتر علاقه دارید؟



### الف) ورزش‌های بالا را در دسته‌های زیر فهرست کنید.



ورزش‌های زمستانی



ورزش‌های رزمی



ورزش‌های آبی



ورزش‌های گروهی



ورزش‌های انفرادی

ب) به نظر شما چه ورزشی برای این افراد مناسب‌تر است؟





این واژه‌ها مربوط به چه ورزش‌هایی هستند؟ (می‌توانند برای هر واژه چندین ورزش بنویسند)



	توپ
	راکت
	استخر
	تَشک
	دست‌کس
	کفش
	عینک
	صبر
	حلقه



الف) گفتگوی زیر را بشنوید و هر گفتگو افراد در مورد چه ورزشی صحبت می‌کنند؟

فوتبال پیاده‌روی بسکتبال شد کشتی کوه‌نوردی والیبال جودو ورزش باستانی

۱  
۲  
۳  
۴  
۵

ب) یک بار دیگر گفتگو را بشنوید و حدس برسد هر گفتگو به چه حصه‌ی تمام می‌شود.

الف) من از فوتبال خوشم نمی‌آید.  
ب) من از والیبال خوشم نمی‌آید.  
ج) فکر خوبی است.

۲

الف) فکر خوبی است.  
ب) نه من خیلی وقت ندارم.  
ج) بعداً با شما تماس می‌گیرم.

۱

الف) یک ورزش گروهی است.  
ب) یک ورزش زمستانی است.  
ج) یک ورزش انفرادی است.

۴

الف) آره من عاشق شد کردم.  
ب) نه من کفش کتانی ندارم.  
ج) آره من صبح زود سر کار می‌روم.

۳

۵ الف) ی گفتنی

ب) ورزش خیلی خوب است.  
ج) من امروز خیلی کار دارم.

## مکان های ورزشی

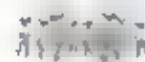


**سالن** (فوتبال، وایمان، بسکتبال، هندبال)

**زمین** (فوتبال، تنیس)

**پیست** (رالی، دوچرخه سواری، دو و میدانی، اسب سواری)

**باشگاه** (بدنسازی، جودو، تکواندو، کشتی، بوکس)



- سلام، خسته نباشید.

- سلام عزیزم، ممنون، شام هم همین طور.

- امروز هوا خیلی خوب است، شما هر روز می آید پارک؟

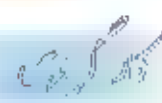
- هر روز که نه؛ بیشتر روزهای تعطیل می آیم، شما چطور؟

من هر روز صبح می آیم پارک؛ هفته ای سه بار هم می روم استخر.

- استخر؟ من هم خیلی دوست دارم بروم استخر؛ ولی شنبه دیستیم.

- می خواهی به شما شنا یاد بدهم؟

- واقعاً؟



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- چه ورزشی دوست داری؟
- کی ورزش می کنی؟
- با کی ورزش می کنی؟
- فردا ساعت چند می روی فوتبال؟
- دیروز رفتی استخر؟
- چند روز در هفته ورزش می کنی؟
- آخر هفته می روم استخر.
- صبح ها وقت ندارم ورزش کنم.
- اصلاً حوصله ورزش ندارم.
- بعضی وقت ها با دوستم می روم باشگاه.
- کوهنوردی سخت است.
- من عاشق اسب سواری هستم.



فصل دوم

موضوعات

۱. چرا باید ورزش کنیم؟
۲. ورزش مورد علاقه شما چیست؟ چرا؟
۳. به نظر شما روزانه چند ساعت باید ورزش کرد؟
۴. آیا در ده سال آینده مردم دنیا چاق‌تر می‌شوند یا لاغرتر؟ چرا؟
۵. چگونه می‌توانیم افراد تنبل را به ورزش کردن تشویق کنیم؟

سلام

من یک پسر چهارده ساله دارم. او عاشق بازی‌های کامپیوتری است و هر روز حدود چهار یا پنج ساعت از کامپیوتر استفاده می‌کند؛ اصلاً ورزش نمی‌کند. من همیشه نگران سلامتی او هستم. به نظر شما بازی‌های کامپیوتری برای یک نوجوان چهارده ساله خطرناک است؟

سلام. به نظر من ضرر بزرگی‌های کامپیوتری برای نوجوان خیلی بیشتر از فایده آن است. بچه‌های ما معمولاً چاق هستند و اضافه وزن دارند و دلیل اصلی آن همین بازی‌های کامپیوتری است. به نظر من، اصلاً به او اجازه ندهید بازی‌های کامپیوتری کند.



سلام. به نظر من همه بچه‌ها مثل هم نیستند؛ بعضی‌ها ورزش کردن را دوست دارند و بعضی‌ها دوست ندارند. پسر شما چهارده سال دارد و خودش می‌داند چقدر ورزش کند.



سلام. من با کامپیوتر کاملاً مخالفم. چون بچه‌ها نمی‌توانند خوب درس بخوانند. شما باید برای کامپیوتر او رمز بگذارید تا او کمتر از ربات استفاده کند با این کار و وقت بیشتری برای درس و ورزش کردن دارد.



سلام. من یک پسر دوازده ساله دارم. او خیلی پرا سرزنی و بازیگوش است. او عاشق ورزش است و برای همین کمی از بچه‌های هم‌سن خودش هوشیارتر است. او معمولاً در مدرسه و باشگاه با همه دعوا می‌کند و مشکل به وجود می‌آورد. بعضی وقت‌ها من و مادرش می‌گوییم، کش و در خانه می‌ماند و بازی‌های کامپیوتری انجام می‌داد.



نظر شما چیست؟ بازی‌های کامپیوتری برای بچه‌ها خوب است یا نه؟  
با همکلاسی‌های خود بحث کنید.





حتماً خیلی از صبح‌ها به شمعیدن صدای رنگ ساعت، دوست داشتید آن را بشکنید! شما معمولاً خیلی بی‌حوصله از خواب بیدار می‌شوید و دوست ندارید از رختخواب بلند شوید و کمرهای روزانه خود را حمام دهید بهتر است قبل از شروع هر کاری پنج حرکت کششی ساده انجام بدهید. این حرکات باعث آرامش عضلات شما می‌شود و خون به تمام قسمت‌های بدنتان می‌رسد. نگران نباشید؛ این حرکات فقط چند دقیقه از وقتتان را می‌گیرد.

۳

در حالت نشسته، ابتدا گردن خود را به آرامی به سمت راست و به سمت چپ بچرخانید و ۳۰ تا ۶۰ ثانیه در این حالت باقی بمانید. سپس گردنتان را صاف نگه دارید و بعد از ۵ ثانیه گردنتان را به سمت چپ بگردانید و در این حالت نیز ۳۰ تا ۶۰ ثانیه باقی بمانید.

۲

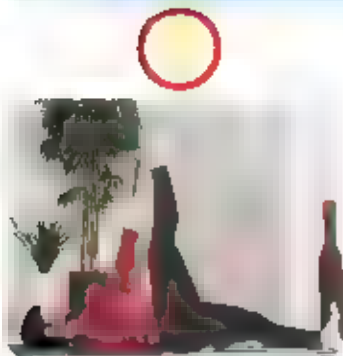
اگر یک بند کششی دارید، از آن برای این حرکت استفاده کنید تا بتوانید پاهایتان را تا ارتفاع بیشتری بالا ببرید. روی زمین دراز بکشید. پای راستتان را روی زمین خم کنید. پای دیگرتان را به سمت بالا صاف نگه دارید تا بتوانید زاویه ۹۰ درجه بسازید؛ سپس این حرکت را با پای مخالف تکرار کنید. همچنین شما می‌توانید پای خود را به کمک یک پارچه در هوا نگه دارید.

۱

برای حمام دادن این حرکت کششی باید در عضلات پای عقب (مخصوص ساق پا) احساس کشش کنید. برای شروع حرکت، ابتدا باید جوی دیوار بایستید؛ سپس پای راست خود را به سمت دیوار خم کنید. پای پشتتان باید صاف باشد. هر دو پایتان باید محکم روی زمین قرار بگیرند. با دستان خود به سمت دیوار نیرو وارد کنید. این کار را با پای مخالف تکرار کنید.

به نظر شما تصویرهای زیر مربوط به کدام یک از مت‌های بالا است؟

۳  
۲  
۱



دربره ورزش مورد علاقه خود سحر بی کنید

سحر بی

گاهی در زبان محاوره حروف اضافه «به» و «در» حذف می‌شوند.

۱. علی در خانه است. ← علی خانه است.
۲. سمیرا به مدرسه رفت. ← سمیرا رفت مدرسه.
۳. صادق و برادرش به دراز رفتند. ← صادق و برادرش رفتند دراز.
۴. شمیم به استخر می‌رود. ← شمیم می‌رود استخر.



الف) جمله‌های زیر را با حذف حرف اضافه به زبان محاوره بازنویسی کنید.

۱. کودک تنها به پارک می‌رود.

۲. او پدرش را به بیمارستان برد.

۳. مادر در خانه است.

۴. کتاب را به استاد داد.

۵. بها هر هفته به استخر می‌رود.

ب) حروف اضافه حذف‌شده را به جملات اضافه کنید.

۱. می‌روم بازار.

۲. ما همیشه رستوران غذا می‌خوریم.

۳. مادر بچه را می‌برد مدرسه.

۴. پدرت می‌رود سرکار.

۵. من چهارشنبه‌ها می‌روم باشگاه.

۶. حسن کتاب را بُرد مدرسه.



## موضوع: ورزش‌های مورد علاقه مردم کشورم

بخش عازم

بخش میانی

نتیجه

مردم

بخش پایانی

ارزیابی

اهداف و تیاری: ۴. بهره‌گیری از بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (ن)

محتوای ۵. بهره‌برداری از موضوع و زیرموضوع‌های آن (ا)

رابطه ۶. بهره‌گیری از دستور، واژه، اصطلاح، رابطه مناسبت نگارش و املا (ا)

ساختار ۵. بهره‌گیری از انسجام و پیوستگی متن (ا)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

خیلی خوب ۱۷-۱۸ عالی ۲۰-۱۹

# درس چهارم: رسانه و خبر

## واژه‌های جدید

ماهواره، رسانه، تیترو(عنوان)، صدا و سیما، اعتماد، سایت خبری، مجله، سالمنند، اقتصادی، سیاسی، مرکبات، انرژی هسته‌ای، مذکوره‌کننده، کمپ، درگذشتن، عامل، حوالی، قاع التحصیل، طلاق دادن، طلاق گرفتن، رکورد، دراز کشیدن، سلحه، سرقت، صندوق‌دار، بالغ‌کرد، تعقیب کردن، زود باش، دستگیر شدن، خواب‌آلود، بازداشت شدن.

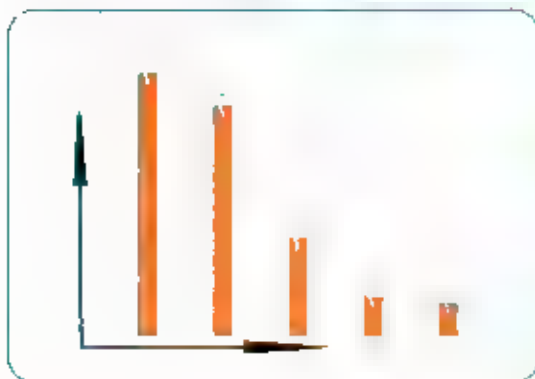
## اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. با انواع رسانه‌ها آشنا شود.
۲. تیتروهای خبری را بشناسد.
۳. حبار اقتصادی، سیاسی، اجتماعی و ... را تشخیص دهد.
۴. کاربرد زمان گذشته ساده را بلداند.
۵. بتواند به‌جایی از افعال گذشته ساده در جمله‌ها استفاده کند.

## درس چهارم: رسانه و خبر

### میزان اعتماد مردم تهران به رسانه‌ها



۱. رادیو و تلویزیون ایران (صدا و سیما) ۷۳٪
۲. روزنامه‌ها، محله‌ها و سابهای خبری ایرانی ۶۶٪
۳. شبکه‌های ماهواره‌ای ۲۷٪
۴. رادیوهای خارجی فارسی‌زبان ۱۱٪
۵. روزنامه‌های خارجی ۹٪

شما از کدام رسانه خبری بیشتر استفاده می‌کنید؟

شما بیشتر به کدام رسانه اعتماد دارید؟ چرا؟ جدول زیر را کم کنید.

کدام رسانه را بیشتر استفاده می‌کنید؟	چرا؟	کدام رسانه را بیشتر اعتماد دارید؟	چرا؟
تلویزیون		تلویزیون	
رادیو		رادیو	
روزنامه‌ها		روزنامه‌ها	
سبهای خبری		سبهای خبری	
محله‌ها		محله‌ها	

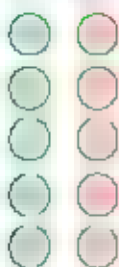


شما از کدام رسانه خبری بیشتر استفاده می‌کنید؟

الف) گفتگوها را بشنویید و بگویید این افراد از کدام رسانه استفاده کرده‌اند؟

تلویزیون	رادیو	روزنامه	سایت	تلویزیون	رادیو	روزنامه	سایت

ب) یک بار دیگر گفتگوها را بشنویید. جملات زیر درست هستند یا نادرست؟



۱. آب به ورزش فوتبال علاقه دارند.

۲. قیمت نفت در هفته آینده حتماً پایین‌تر می‌آید.

۳. لادن زمستان است.

۴. خاتم محمدی معلم است.

۵. شربت عسل را با عسل، آلبوم و آب سرد درست می‌کنند.





انواع خبر: تیترهای خبری زیر مربوط به چه نوع خبری هستند؟

### تیتر خبر

### انواع خبر

- الف) اقتصادی
- ب) ورزشی
- پ) سیاسی
- ت) فرهنگی، هنری
- ث) حوادث
- ج) اجتماعی
- چ) پزشکی سلامت
- ح) آب و هوا
- خ) ترفیق

**مثال:** بهترین راه برای درمان کمردرد **چ** پزشکی **سلامت**

۱. مسئولین ایران و عراق دیروز با هم گفتگو کردند.
۲. تصادف دو اتوبوس در ترکیه
۳. بران شدید در شمال ایران
۴. قیمت طلا باز هم افزایش یافت
۵. ترفیق در تویان کرج - چالوس
۶. فرهنگ کمک به سالمندان در تهران
۷. والیبالیستهای ایران، برزیل را شکست دادند؛ ایران ۳ برزیل ۲
۸. فیلم «محمد رسول الله» در سینما آزادی



هر کدام از موارد زیر چه نوع خبری هستند؟ هر بخش ممکن است بیش از یک پاسخ داشته باشد.



**قهرمان**  
کشتی جهان  
کفش های رانرل حسینی  
را واگس می برد

سعید عبدولی، قهرمان  
کشتی جهان با گروه رانرل اربعین  
حسینی به استان خوزستان آمد و  
کفش های رانرل حرم مطهر امام  
حسینی (علیه السلام) را  
واگس زد



**بیم هسته ای ایران**  
فردا به ژنو می رود.

تیم مذاکره کننده هسته ای ایران فردا  
به شهر ژنو می رود تا گفتگوهای  
هسته ای ایران با گروه ۵+۱ را  
آغاز کند.



**باران موه**  
شب عدد

آقای «شعبانی» گفت  
تاکنون محصول مرکبات استان به  
حدود یک میلیون تن رسیده و تا  
عید نوروز به یک میلیون و ۳۰۰  
هزار تن می رسد.



**ورود کامیون**  
به فروشگاه

مرور صبح یک دسنگه کامیون  
ر جاده خارج شد و وارد چند  
فروشگاه در میدان هفت تیر شد.  
خوشبختانه در این حادثه  
کسی آسیب ندید.



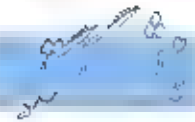
**مهمترین عامل**  
دل درد کودکان

دل درد یکی از مشکلاتی است که  
در کودکان چهار سال به بالا دیده  
می شود، این بیماری در کودکان  
کمتر از چهار سال معمولاً با گریه  
و غد بخوردن خود را نشان  
می دهد.



**یازنگر**  
معروف سینما و  
نویزبون درگذشت.

ابوشروان ارجمند که مدتی پیش  
به دلیل بیماری قلبی در بیمارستان  
پارسیان بهار بستری شده بود، روز  
یکشنبه ۲۳ در ماه ردیف رفت.



### خبر بد

۱. چند روز پیش، پدر دوستم فوت کرد.
۲. دوست خو هرم دیروز تصادف کرد.
۳. هفته پیش برادرم همسرش را طلاق داد.
۴. سال گذشته پدر بزرگم به دلیل بیماری از دنیا رفت.
۵. امسال همسرم بیمار شد و در کمکور قبول نشد.
۶. پریروز دوستم از کارش خراج شد.

### خبر خوش

۱. امروز تولد دخترم است.
۲. دیروز دوستم بچه دار شد.
۳. هفته پیش برادرم ازدواج کرد.
۴. ماه پیش خو هرم فارغ التحصیل شد.
۵. چند روز پیش، همسرم در کمکور قبول شد.
۶. پریروز دوستم یک شغل جدید پیدا کرد.



### خبر خوش

- سلام، یک خبر خوش!
- سلام. خوش خبر باشی.
- دیروز یک کار خوب پیدا کردم.
- راست می گویی؟ مبارک باشد.
- سلامت باشی.



### خبر بد

- سلام، چی شده؟ چرا امروز لباس سیاه پوشیدی؟
- پریروز پدرم فوت کرد.
- جدی؟ ای وای! تسلیت می گویم. خدا به شما صبر بدهد.
- ممنون



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود درباره خبر خوش و خبر بد گفتگو کنید.

- تسلیت می گویم، خدا صبرتان بدهد.
- یک خبر خوش.
- شیرینی یادب نرود.
- خوش خبر باشی.
- روحش شاد باشد.
- قدم تو رسیده مبارک
- تبریک می گویم، مبارک باشد.
- ای وای! خدا رحمتش کند.

۱. شب معمولاً در روز چند ساعت به اخبار گوش می‌دهد؟
۲. در کشور شما مردم از کدام رسانه خبری بیشتر استفاده می‌کنند؟
۳. آیا شما شبکه‌های خبری کشورهای دیگر را می‌بینید؟ چرا؟

من به اخبار بعضی از کشورهای دیگر گوش نمی‌دهم؛ چون فقط به شبکه‌های خبری کشور خودم اعتماد دارم.  
سؤال من این است که پول آن شبکه‌ها را چه کسی می‌دهد؟  
معلوم است؛ دولت‌هایی که با کشور من مخالف هستند، می‌خواهند افکار و عقاید ما را تغییر دهند.



مسعود

به نظر من گوش دادن به اخبار خنده‌دار است. اخبار فقط همین است. جنگ، جنگ، جنگ! شبکه‌های خبری فقط می‌خواهند که مردم را بترسانند؛ چون وقتی مردم می‌ترسند، به دنبال کسی می‌گردند از او کمک بگیرند.  
شبکه‌های خبری اول با دروغ‌هایشان همه را می‌ترسانند و بعد به مردم می‌گویند، فقط ما می‌توانیم به شما کمک کنیم. به نظر من اینها همه فقط یک بازی سیاسی است. اصلاً نباید به اخبار گوش داد.



منتظر

امروز ما در یک روستای جهلنی زندگی می‌کنیم. یک حادثه کوچک در یک شهر کوچک می‌تواند زندگی همه مردم دنیا را تغییر دهد؛ پس باید بدانیم در این دنیا چه خبر است. من هم با شما موافقم که بعضی شبکه‌های خبری دروغ می‌گویند؛ اما گوش ندادن به اخبار اشتباه است.  
اگر فقط به یک شبکه خبری گوش کنیم، ممکن است آن شبکه به ما دروغ بگوید؛ پس ما باید به اخبار چند شبکه گوش کنیم تا بفهمیم کدام خبر دروغ است و کدام خبر راست است.



بهار ن

من دکتر هستم و هر روز از صبح تا شب در بیمارستان کار می‌کنم؛ برای همین زمان زیادی ندارم تا هر روز به اخبار چند شبکه گوش کنم. من هر شب قبل از خواب فقط نیم ساعت اخبار گوش می‌کنم.  
لازم نیست از صبح تا شب به شبکه‌های خبری مختلف گوش کنیم؛ فقط باید خوب فکر کنیم. همین و بس!



A Ch

۱. آیا فقط باید به شبکه‌های داخلی اعتماد کرد؟
۲. آیا همه شبکه‌های خبری دروغگو هستند؟
۳. یا آنقدر وقت داریم تا همه شبکه‌های خبری را ببینیم؟
۴. نظر شما چیست؟

## یک لنگه کفش



روزی آقای گاندی در حین سوار شدن به قطار یک لنگه کفشش درآمد و روی خط آهن افتاد. او به خاطر حرکت قطار نتوانست لنگه کفش را بردارد.

در همان لحظه آقای گاندی لنگه دیگر کفشش را ریلی درآورد و آن را به بیرون فشار پرتاب کرد. لنگه کفش او نزدیک سگه کفش قبلی افتاد.



یکی از همسفران پرسید: «آقای گاندی چرا این کار را کردید؟»

گاندی خندید و در جواب گفت: «مرد فقیری که لنگه کفش قبلی را پیدا کند، حالا می‌تواند لنگه دیگر آن را نیز بردارد و از آن استفاده کند.»



## نماز اول وقت چوپان

چوبانی به یکی از روستاها سفر کرده بود. وقت اذان ظهر مشاهده کرد چوپانی مشغول خوابیدن نماز است و گوسفندان هم کنار او مشغول خوردن سبزه‌ها و گیاهان هستند. دیدن این صحنه لذت برد و خودش را به چوپان رساند. از او پرسید: چرا نماز را این وقت خواندی؟

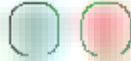
چوپان جواب داد: «وقتی من برای گوسفندانم «آی» می‌زنم آنها سریع اطراف من جمع می‌شوند. حالا که وقت نماز است و خدا من را صدا می‌کند، اگر من به طرف خدا نروم و رود نماز بخوانم از گوسفندانم هم کمتر هستم.»

## هیچ وقت زود فداوت نکنیم.

مرد پیری با پسر ۲۵ ساله‌اش در قطار نشسته بودند. قطار شروع به حرکت کرد. آن پسر پنجره را باز کرد و دستش را از پنجره بیرون برد و فریاد زد: پدر نگاه کن درخت‌ها حرکت می‌کنند. پیرمرد لبخند زد. خانم و آقای که کنار آن پسر بودند از اینکه پسر مانند یک کودک پنج ساله رفتار می‌کرد ناراحت شدند. ناگهان جوان دوباره با خوشحالی فریاد زد: پدر نگاه کن، رودخانه، حیوانات و درخت‌ها با قطار حرکت می‌کنند. باران شروع شد. چند قطره باران روی دست پسر جوان بارید و با لذت آن را لمس کرد و دوباره فریاد زد: پدر نگاه کن. باران می‌بارد. آن مرد وزن جوان بسیار ناراحت شدند و به آن مرد پیر گفتند: چرا شما پسران را دکترا نمی‌برید؟ چرا وقتی چیری می‌بیند فریاد می‌زند. مرد پیر گفت: «ما همین الان از بیمارستان آمدیم. او تا امروز نابینا بود و بعد از ۲۵ سال برای اولین بار می‌تواند چهره‌ها را خوب ببیند.»



بر اساس من کدام یک از حملات زیر درست هستند و کدام نادرست؟



۱. پسر ۲۵ ساله از اینکه با قطار سفر می‌کرد، خیلی خوشحال بود.
۲. آن مرد و خانم چون گفتند رفتار آن جوان، مثل کودک ۶ ساله است.
۳. هنگام حرکت اتوبوس آقای گاندی کفش خود را بیرون انداخت.
۴. آقای گاندی می‌خواست با پرتاب کردن لنگه کفش به یک اسب فقیر کمک کند.
۵. وقتی چوپان نی می‌زد، گوسفندان اطراف او جمع می‌شدند.
۶. چوپان یک ساعت بعد از اذان نماز می‌خواند.

دوباره بهترین و بدترین خبری که شنیده‌اید، سخنرانی کنید.



## کاربرد گذشته ساده

کاربرد گذشته ساده: کاری در گذشته دور با نزدیک انجام شده و تمام شده است.

یادآوری:

مصدر بدون «ن» = بن ماضی

ساخت فعل گذشته ساده

بن ماضی + شناسه = فعل گذشته ساده

خورد + م = خوردم

صرف فعل: من خوردم / تو خوردی / و خورد / م خوردیم / شما خوردید / آنها خوردند



الف) متن زیر را با نوشتن فعل مناسب (مثبت / منفی) کامل کنید.

من دیروز مریض بودم و به دانشگاه \_\_\_\_\_ (رفتن). پدرم ساعت ۴ بعد از ظهر من را  
به مطب پزشک \_\_\_\_\_ (بردن). من ۱۰ دقیقه در مطب \_\_\_\_\_ (نشستن).  
مطب شلوغ \_\_\_\_\_ (بودن). دکتر ساعت ۴:۱۰ من را \_\_\_\_\_ (معاینه کردن).  
و برای من دارو \_\_\_\_\_ (نوشتن). من امپول دوسم ندارم و دکتر برای من امپول  
(نوشتن) دکتر فقط قرص و شربت برای من \_\_\_\_\_ (نوشتن). ساعت ۵ به خانه  
(برگشتن). داروهایم را \_\_\_\_\_ (خوردن) و \_\_\_\_\_ (خوابیدن).

ب) جملات زیر را به زمن گذشته ساده تبدیل کنید.

۱ سارا هر روز به مدرسه می‌رود. ۲ او غذاهای خوشمزه‌ای می‌پزد.

۳ آنها ساعت یک بعد از ظهر ناهار می‌خورند. ۴ امروز مقدار زیادی باران می‌بارید.

۵ ماهی گمر صبح زود سوار قایق می‌شود. ۶ پپس درد را در خیابان تعقیب می‌کند



الحسين بن علي

پیشکش کیا ہے۔

میرزا

بائیں : یاسی

أوريباسي

شماره ۴ برای بخش انتخابی، میلی، بخش پایانی و توضیحات

مستند: شماره پرونده: این به موضوع و زیرموضوع های آن

شماره ۶ (مستور، علامه مصطفی زبانی، محمد سعید نگارش و امده)

مستند: ۵۰۰ (السیجام و پرہیزگی، عنوان)

١٩٧٠-١٩٩٠ : جينز محبوب ١٨ ١٧  
جهد ١٦ ١٤ متوسط ١٣ ١١ % من الشباب ١

# درس پنجم: آسیب های بدنی و حوادث

## واژه های جدید

پاسمان، چسب، بخیه، سَرَم، گِج، معاینه، سوار قلب، عکس رادیولوژی، فشار خون، بُیَسَن، ورم کردن، کبود شدن، خراشیده شدن، در رفتن، سوختن، آسیب دیدگی، پانده، گاز استریل، ساو پا، عموبت، آربج، سرگیجه، حالت تهوع، ضعف، بی اشتها، آب ریزش بینی، به خیر گذشتن، مقصر، کسمل کردن، حو ریزی، حرارت، آعشته شدن، پیوند زدن، قطع شدن، مدام، بند شدن (خون)، مصدوم، زلزله زده، محروم، امدادگر، ناپدید شدن، آشامیدنی، توزیع کردن.

## اهداف درس

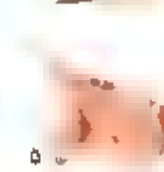
انتظار می رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. واژه های مرتبط با آسیب های بدنی را بشناسد.
۲. با برخی از افعال مرکب مربوط به درمان آشنا شود.
۳. برخی از اقدامات درمانی برای آسیب های بدنی را بداند.
۴. روش ساخت ماصی نقی را بداند.
۵. بتواند به خوبی از ماصی نقی در حمله ها استفاده کند.





هر جمله مربوط به کدام تصویر است؟



- الف) انگشت او بریده است.
- ب) کمر او درد می‌کند.
- پ) پای او ورم کرده است.
- ت) دست او شکسته است.
- ث) چشم و کودک شده است.
- ج) آرنج او خراشیده شده است.
- چ) انگشت پای او در رفته است.
- ح) پای و سوخته است.



فهرست کلمات

الف) به گفتگوها گوش دهید و زمان حادثه را مشخص کنید.

زمان حادثه ( ) گفتگوی اول ( ) گفتگوی دوم ( ) گفتگوی سوم ( ) گفتگوی چهارم ( )

ب) به گفتگوها گوش دهید و نوع آسیب دیدگی را مشخص کنید.

نوع آسیب دیدگی ( ) گفتگوی اول ( ) گفتگوی دوم ( ) گفتگوی سوم ( ) گفتگوی چهارم ( )

ج) یکبار دیگر به گفتگوها گوش دهید و درست یا نادرست بودن جمله های زیر را تعیین کنید.

	الف) دکتر دست او را بخیه زد.	<input type="checkbox"/>	ب) دکتر دست او را با گاز استریل و باند پاستیل کرد.	<input type="checkbox"/>
	الف) ساق پای او شکسته است.	<input type="checkbox"/>	ب) بیمار عکس است.	<input type="checkbox"/>
	الف) دست بیمار عقوبت کرده است.	<input type="checkbox"/>	ب) دست بیمار خیلی درد ندارد.	<input type="checkbox"/>
	الف) آرنج بیمار هنگام بازی کردن آسیب دیده است.	<input type="checkbox"/>	ب) دکتر برای درمان، آرنج او را گچ می‌گیرد.	<input type="checkbox"/>

## نشانه‌های بیماری

سرگیجه دارم.  
حالت تهوع دارم.  
ضعف دارم.  
بی‌اشتها هستم / اشتها ندارم.  
آبریزش بینی دارم.

سررم درد می‌کند.  
پایم درد می‌کند.  
دستم درد می‌کند.  
عطسه می‌کنم.  
سرفه می‌کنم.

روش سرنگی



گفتگو با همراه بیمار

سلام

چی شده آقای؟

- از پله‌ها افتاده فای دکتر، سرش شکسته.

گفتگو با بیمار

سلام یسرم؟ صدایم را می‌شنوی؟

- سلام. به آقای دکتر

اسمت چیست؟

- سیاوش.

- سیاوش جان سرت خیلی درد می‌کند؟

- نه

سرگیجه هم داری؟

- نه، ریه، نمی‌توانم بایستم.

حالت تهوع هم داری؟

- نه فقط سرم درد می‌کند

گفتگو با همراه بیمار

شکستگی سرش خیلی رید نیست، آن را برانش بچیه می‌زنم؛ اما اون رید از سرش عکس رادیولوژی بگیرم.

ممنون خانم دکتر.

خوش می‌کنم



روش سرنگی

مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- باید دستت را پانسمان کنیم.
- باید انگشتت را بچیه بزنیم.
- باید به شما امپول / سرم بزنیم.
- باید پایت را گچ بگیرم.
- باید نوار قنب / عکس رادیولوژی بگیرم.
- نگشت شما در رفته است.
- پای شما سوخته است.
- اجازه بدهید فشار خون شما را بگیرم.
- اجازه بدهید چشم / گوش شما را معاینه کنم.
- بگد رید چشم / گوش شما را معاینه کنم.
- بگد رید فشار خون شما را بگیرم.
- به خیر گذشت.
- پای شما ورم کرده است.
- چشم شما گدود شده است.
- آرنج شما خراشیده شده.



ساعت ۱۰:۰۰ شب است. شما ساعت ۱۲:۰۰ یک پرواز خارجی بسیار مهم دارید. فاصله فرودگاه تا خانه شما زیاد است. تاکسی می گیرید و از راننده می خواهید به سرعت شما را به فرودگاه برساند. ورد اتوبان بزرگی می شوید و در پیس راه به راننده می گوئید. آقای راننده عجله کن، پروازم دیر شده. راننده با سرعت زیاد رانندگی می کند؛ ما باگهان با خانم جوانی که از اتوبان رد می شود، تصادف می کند!

**مقصر در این تصادف کیست؟ شما در این شرایط چه کار می کنید؟**

راننده تاکسی مقصر این حادثه است. راننده ای که نمی تواند خوب رانندگی کند، نباید این شغل را انتخاب کند. راننده باید با اورژانس تماس بگیرد و من هم با تاکسی دیگری به فرودگاه می روم.



اگر بیمارستان نزدیک باشد، او را با تاکسی به آنجا می برم؛ اما اگر دور باشد، با اورژانس تماس می گیرم تا دکترها به او کمک کنند و خودم با یک تاکسی دیگر به فرودگاه می روم.



به نظر من مقصر اصلی راننده تاکسی نیست، چون من به او گفتم که سریع رانندگی کند؛ پس باید پروازم را کنسل کنم و این خانم را به بیمارستان ببرم.



من اصلاً اجازه می دهم راننده تاکسی او را به بیمارستان برساند. راننده تاکسی که پرشک نیست، گاهی اوقات حرکت دادن چنین بیماری بسیار خطرناک است و به او آسیب های جدی می زند. من با اورژانس تماس می گیرم و بعد از آمدن اورژانس با یک تاکسی دیگر به فرودگاه می روم.



به نظر من مقصر اصلی آن خانم جوان است. چرا در یک شب تاریک از یک اتوبان بزرگ رد می شود؟



من اول با اورژانس تماس می گیرم. بعد هرچه آنها گفتند برای بیمار انجام می دهم؛ مثلاً اگر خوربری شدید داشته باشد، زخم او را می دهم. به راننده تاکسی می گویم کنار بیمار نهد و من با یک تاکسی دیگر به فرودگاه می روم.



شما با کدام نظر بالا موافق هستید؟  
اگر بیمار دوست شما باشد، چطور؟



### کمک‌های اولیه در سوختگی‌های ساده

۱. بهترین راه برای درمان سوختگی، سرد کردن آن با آب (حدود ۲۰ درجه) است. با این کار، پوست به سرعت سرد می‌شود و حرارت به قسمت‌های زیرین پوست نمی‌رسد. علاوه بر این، آب خنک درد را کاهش می‌دهد.
۲. گذاشتن سیب‌زمینی، خمیر دندان، ریختن روغن و هیچ کدام مفید نیست. فقط و فقط از آب خنک و تمیز استفاده کنید.



### کمک‌های اولیه در بریدگی‌ها

۱. یک گاز اسیرین یا پارچه تمیز و ضخیم روی محل بریدگی بگذارید و رخم را فشار دهید. تا وقتی خونریزی بند نمانده، پارچه را از روی رخم بردارید و فقط چند پارچه تمیز دیگر روی آن پارچه قرار دهید و فشار دهید.
۲. برای کاهش خونریزی، محل بریدگی را بالا بگیرید. محل خونریزی را آن قدر بالا ببرید که بالاتر از قلب قرار گیرد.



### کمک‌های اولیه در رمن قطع عضو

باید ر عضو قطع شده به خوبی مراقبت شود تا پرشکال نباشد و جراحی آن را دوباره به بدن پیوند برسد. برای این کار لازم است:

۱. عضو قطع شده را با آب تمیز کاملاً مرطوب کنید.
۲. عضو قطع شده را در گاز استریل یا پارچه تمیز بپیچید و در یک کیسه پلاستیکی تمیز قرار دهید.
۳. کیسه پلاستیکی را محکم ببندید و در یک ظرف یخ یا آب یخ بگذارید.
۴. در کمترین فرصت، عضو قطع شده را همراه بیمار به بیمارستان ببرید.



الف) بر اساس متن کدام یک از حملات زیر درست هستند و کدام نادرست؟

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۱. محل سوختگی را با آب سرد کنید.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۲. استفاده از سیب‌زمینی، خمیر دندان و روغن برای درمان سوختگی مناسب نیست.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۳. برای کنترل خونریزی مدام پارچه روی زخم را عوض کنید تا خونریزی قطع شود.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۴. محل بریدگی را بالاتر از قلب بیاورید تا خونریزی کم شود.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۵. عضو قطع شده را در یک پارچه تمیز و گرم نگهداری کنید.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۶. قبل از آنکه عضو قطع شده را در یک دستمال تمیز بگذارید، آن را با آب گرم خوب بشوید.

ب) با توجه به متن، معنای واژه‌های زیر را حدس بزنید

پیوند برسد

خونریزی بند نیامده

مرطوب

فشار دهید

حرارت



**ماضی نقلی** از ماضی نقلی برای بیان کاری استفاده می‌شود که در گذشته اتفاق افتاده است و اثر و نتیجه آن در زمان حال وجود دارد. **مثال ۱** دست من شکسته است. **مثال ۲** پای بر درم بریده است.

ماضی نقلی	بن ماضی + ه + ام، ای، است، ایم، اید، بد
-----------	---

بن ماضی + ه + م = رفته‌ام	<b>مثال</b> من به کشور کانادا رفته‌ام.
بن ماضی + ه + ی = رفته‌ای	تو تا به حال به لس آنجلس رفته‌ای
بن ماضی + ه + ست = رفته‌است	فکر می‌کنم حسن به پاکستان رفته است.
بن ماضی + ه + ایم = رفته‌ایم	من و بر درم به استخر رفته‌ایم.
بن ماضی + ه + ید = رفته‌اید	نو و عی به خانه پدر بزرگتن رفته‌اید
بن ماضی + ه + اند = رفته‌اند	سلمان و حدیجه به رستوران رفته‌اند.



### الف) جاهای خالی را با فعل ماضی نقلی مناسب پر کنید.

- ۱ فکر می‌کنم پای مادرم ..... (شکست)
- ۲ من تا به حال به آفریقا ..... (نرفتم)
- ۳ تا حالا آبگوشت ..... ؟ (خوردم)
- ۴ ما تاق پذیرایی را دوباره ..... (باز کردیم)
- ۵ شما کی ..... (عذر خواهم)
- ۶ من تکالیفم را ..... (نوشتم)
- ۷ پدر و مادر من چند بار به مکه ..... (رفتند)
- ۸ می‌دانم دستم ..... (شکست)

### ب) دور فعل‌های ماضی نقلی در متن زیر خط بکشید



روز گذشته در یک حادثه، آتش‌سوزی که در کشور عراق افتاد، صدها خانه آتش گرفته است. تاکنون ۲۵۰ نفر دچار سوختگی شده‌اند و ۵۰ نفر جان خود را از دست داده‌اند. تعداد زیادی از مردم عراق به محل حادثه آمده‌اند تا به آسیب‌دیدگان کمک کنند.

اورژانس خیلی سریع به محل آتش‌سوزی رفته است و راحمی‌ها را به بیمارستان منتقل کرده است. مردم همچنان به دنبال افرادی می‌گردند که در آتش‌سوزی ریزه‌ها مانده‌اند؛ اما هنوز کسی را پیدا نکرده‌اند. مردمی که از نزدیک حادثه را دیده‌اند، می‌گویند علت آتش‌سوزی، ترکیدن بوله‌های نفتی است.



## موضوع: توصیف یک بیماری و راه‌های درمان آن

بخش عارض

بخش سبب

نشان

مردم

بخش درمان

ارزیابی

اشنا: شماره ۴ برای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات آن

محتو: شماره پرداختن به موضوع و زیرموضوع‌های آن

شماره ۶: دستور، واژه، اصطلاح، زبانی مفهیم، نگارش و املا

مستند: متن، شماره (استناد و پیوستگی متن)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

خیلی خوب (۱۸-۱۷) عالی (۲۰-۱۶) دسوة توصیفی



# درس ششم: بیمارستان

## واژه‌های جدید

پر شک عمومی و متخصص ماما روان پر شک، بیماری قلبی، باردار، بریدن، بیماری روحی و روسی، درمن، مراقبت کردن بویب گرفتن، گوشی، بستری شدن پرهیز کردن سخته، بیض، بویب دادن، وقت قلی، مشی، پذیرش، آزمایشگاه، رادیولوژی، بخش مراقبتهای ویژه، فریوترپی تریفاب، بخش ران و رایمن، مرحص شن، تقویت کردن ورم کردن، لهد کردن، فرصت، تکه تکه، مرگ مغزی، بی نظیر، خورمیانه، پیشرفته، خدمات

## اهداف درس

**انتظار داریم دانشجو با خواندن این درس:**

۱. با انواع تخصص های پزشکی آشنا شود.
۲. قسمتهای گوناگون بیمارستان را بداند.
۳. شمل های گوناگونی را که در بیمارستان وجود دارد بشناسد.
۴. با چند بیمارستان جالب و مجهز آشنا شود.
۵. تفاوت ماضی ساده و ماضی نقی را بداند.
۶. بتواند به جویی از زمن های ماضی ساده و ماضی نقی در جمله استفاده کند.

## درس ششم: بیمارستان



دو ستون زیر را به هم وصل کنید.

- الف، دکتر بیماری‌های خاص؛ مثل متخصص قلب)  
 ب) پزشک مخصوص حسم‌های بردار  
 پ) دکتر بیماری‌های چشم.  
 ت) پزشکی که برای درمان بیماری‌های روحی و روانی.  
 ث) دکتری برای درمان بیماری‌های روحی و روانی.  
 ج) پزشکی برای درمان بیماری‌های معمولی مثل سرماخوردگی  
 چ) دکتر بیماری‌های دهن و دندان.  
 ح) کسی که در بیمارستان از بیماران مراقبت می‌کند.

۱. پزشک عمومی

۲. برسنار

۳. پزشک متخصص

۴. چشم‌پزشک

۵. دندان‌پزشک

۶. ماما

۷. جراح

۸. روان‌پزشک

جاهای خالی متن را با استفاده از واژه‌های زیر کامل کنید.

نویت بگیریید درجه گوشه بستی شویید نفس عمیق  
 پرهیز کنید نسخه بیص نویت می‌دهد وقت قبی

به مطب دکتر رفیق خیلی ساده است. اگر بخواهید دکتر متخصص شما را معاینه کند، باید از چند روز قبل : یعنی باید ب مطب دکتر تماس بگیرید و از منشی دکتر بخواهید اسم شما را بنویسد. منشی به شما می‌گوید، چه ساعتی باید به مطب بروید؛ ما برای دیدن دکتر عمومی بیمار به گرفتن ..... نیست. شما به مطب می‌روید و منشی به شما ..... هفته گذشته من سرما خوردم و به دکتر رفیق. دکتر. اول از من چند سوال ساده پرسید. یک ..... در دهان من گذشت و بعد ر یک دقیقه به من گفت: «تب شما بالا است.» سپس ..... را روی کمر و سینه من گذاشت و از من خواست چند ..... بکشم؛ بعد ..... من را گرفت و در حر هم فشارخونم را چک کرد. دکتر برای من یک ..... نوشت و گفت: «شما باید دو روز در بیمارستان ..... و از خوردن غذاهای چرب و پر نمک .....»



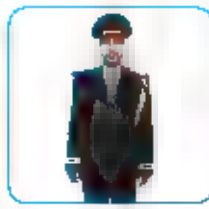


هر واژه مربوط به کدام تصویر است؟

- ☐ ۱. لکهدنی / حراست    ☐ ۲. پذیرش    ☐ ۳. آرمایشگاه    ☐ ۴. نورژانس  
☐ ۵. رادیولوژی    ☐ ۶. سی سی یو    ☐ ۷. فیزیوتراپی    ☐ ۸. تزریقات  
☐ ۹. بخش کودک    ☐ ۱۰. زنان و زایمان



ث



ن



پ



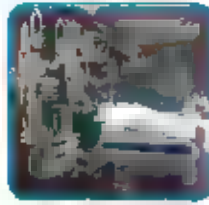
ی



الف



د



خ



ح



ج



چ



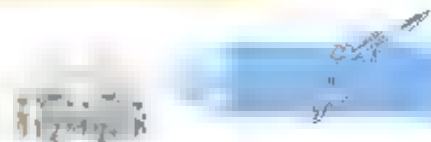
بسیار

گفتگوی زیر بشنود. هر یک از این گفتگوها در کدام بخش بیمارستان است؟

مختصر پزشک	رادیولوژی	حراست	سی سی یو	عمومی پزشک	اورژانس	پذیرش	زنان و زایمان	بخش کودک	تزریقات
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



۱. چی شده؟	۶. عمتان خوب بوده؟
۲. بلا دور باشد!	۷. کی از بیمارستان مرخص می‌شوی؟
۳. الان بهتری؟	۸. ان شاء الله هر چه زودتر بهتر می‌شوی.
۴. خیلی نگران‌تون شدیم.	۹. باید خودت را تقویت کنی.
۵. خدا خیلی بهتون رحم کرده.	۱۰. باید به خودت برسی.



- سلام! چه شده؟

چیز مهمی نیست، یک دل‌درد ساده است.

دکترها چه گفتند؟

- گفتند باید سه روز تو بیمارستان بستری شوم.

سه روز؟ از کی بستری شدی؟

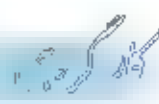
- از دیروز صبح.

خیلی ناراحت شدم وقتی شنیدم مریض شدی؛ اما

نگران نباش؛ ان شاء الله خیلی زود خوب می‌شوی.

- ممنون. خیلی رحمت کشیدید مشرف آوردید.

خواهش می‌کنم، وظیفه است.



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- سلام عرض کنم!
- چطور می‌باشی؟ خوبی؟
- بلا دور باشد.
- دکتر چه گفت؟
- الان بهتری؟
- کی مریض شدی؟
- خدا شما بدهد.
- ان شاء الله زود خوب می‌شوی.
- انگشتم بریده است.
- یک کمی کمردرد می‌کند.
- پایم ورم کرده است.
- دستم شکسته است.
- دستم در رفته است.
- پایم سوخته است.
- سرم درد می‌کند.
- کنیه‌ام درد می‌کند.

سلام! من میا هستم و ۳۷ ساله هستم. دو پسر ۱۶ ساله و ۱۴ ساله دارم. متأسفانه در روز شوهرم تصادف کرد و امروز دگرهف به من گفتند می‌توانم اعصابی بدن شوهرم را به بیمارستان دیگر اهدا کنم. می‌دانم باید چه کار کنم. می‌برسم تصمیم عصبی بگیرم. فرصت زیادی برای مشورت کردن ندارم. برای همین از شما می‌خواهم من را راهنمایی کنید.

به شما تسلیت می‌گویم.

فراموش نکنید، اهدای عضو کار بسیار خوبی است. وقتی شما اعضای بدن همسران را اهدا می‌کنید، فرزندان احساس می‌کنند پدرشان هنوز زنده است. این کار باعث آرامش شما می‌شود.



من هم به شما تسلیت عرض می‌کنم. به نظر من این کار اصلاً درست نیست! در هیچ دینی در مورد این موضوع صحبت نشده! این کار طبیعی نیست چرا باید بدن یک نفر را پس از مرگ تکه تکه کنند؟ به نظر من خدا هم از این کار راضی نیست.



سلام! شاه‌الله خدا به شما صبر بدهد. من با اهدای عضو موافق هستم. به هر حال همه انسان‌ها یک روز می‌میرند. اعضای بدن ما می‌تواند بعد از مرگ به یک یا چند بیمار کمک کند.



سلام دوستان! ما باید بدانیم شوهر میب هنوز زنده است زمانی که بعضی از دکترها احساس کنند یک نفر می‌تواند اعضای بدنش را اهدا کند، دیگر برای نجات او تلاش نمی‌کنند منتظر می‌مانند تا بمیرد و بعد اعضای بدن او را می‌دزدند.



میا خان سلام. من هم به شما تسلیت می‌گویم.

اعضای بدن یک فرد زمانی اهدا می‌شود که آن شخص، مرگ مغزی شده باشد و در این صورت بعضی از مرده است و هیچ پزشکی نمی‌تواند او را نجات دهد. من با اهدای اعضای او موافقم.



میانای عزیز سلام! تو لان باید خوب فکر کنی. تو دو فرزند داری. فرزندان تو بزرگ می‌شوند و بزرگ کردنشان پول زیادی می‌خواهد؛ پس با رئیس بیمارستان صحبت کن و عصبی بدن همسرت را به بیمارستان بفروش. مطمئن باش روح او با این کار خیلی خوشحال می‌شود.



اگر شما جای میب بودید، چه کار می‌کردید؟  
آب شما با «اهدای عضو» موافقت می‌کند؟



معمولاً کسی دوست ندارد به بیمارستان برود. خیلی‌ها حتی از شنیدن نام بیمارستان هم می‌ترسند! اما آن می‌تواند کاری کرده که مردم زیاد از بیمارستان بترسند؟ بعضی رگرشناسان اعتقاد دارند، مردم از بیمارستان‌های ریسا کمتر می‌ترسند. نه همین دلیل، در سر سر جهان بیمارستان‌هایی وجود دارد که بیشتر آنها شبیه هتل‌های پنج‌ستاره هستند. حالا ب‌هم ب‌چند بیمارستان مجهر و جالب آشنا می‌شویم.

#### ● مرکز پزشکی کلمنسو (Clemenceau) - بیروت، لبنان

بیمارستان «کلمنسو» پنج ستاره، دارای نوپریون‌های بزرگ، اینترنت پرسرعت، اتاق‌های راحت و سالن‌های غذاخوری بزرگ است. سقف این بیمارستان با دُمپ‌های رنگارنگ تزئین شده است. امکانات آزمایشگاهی جراحی و پزشکی این بیمارستان نیز در دنیا بی‌نظیر است.



#### ● بیمارستان بین‌المللی میلاد - تهران، ایران

این بیمارستان یکی از بزرگ‌ترین بیمارستان‌های ایران است و هر سال هزاران نفر از سراسر جهان برای درمان به این بیمارستان می‌آیند. مبل‌های راحت و تزئینات داخلی این بیمارستان بی‌نظیر است! اما مهم‌ترین ویژگی این بیمارستان قیمت مناسب خدمات آن است. امکانات پزشکی بیمارستان بسیار پیشرفته است؛ اما قیمت خدمات پزشکی آن در مقایسه با بیمارستان‌های اروپایی و آمریکایی بسیار ارزان‌تر است.



#### ● بیمارستان کودکان پیتزبورگ (Pittsburgh) - پیتزبورگ، آمریکا

یکی از بهترین و زیباترین بیمارستان‌های کودک دنیا بیمارستان «پیتزبورگ» در آمریکا است. اتاق‌های بازی، سالن غذاخوری زیبا، گنجانده، باغ بزرگ و فضای بازی این بیمارستان در دنیا کم‌نظیر است. بچه‌ها آن‌قدر این بیمارستان را دوست دارند که پس از مرخص شدن، دوست ندارند با والدین به خانه بروند و والدین آنها را به‌رور به خانه می‌برند.



#### ● کلینیک هیرسلاندن (Hirslanden) - زوریخ، سوئیس

در این بیمارستان همه چیز بوی هنر و فرهنگ می‌دهد. پوسترها هر روز صبح گل‌های طبیعی زیبایی را در اتاق بیماران قرار می‌دهند. آنها با این کار به بیماران امید زندگی می‌دهند. بیماران وسط یک باغ بستری می‌شوند. انواع امکانات در بهاف وجود دارد: تلویزیون، اینترنت پرسرعت، تجهیزات راحتی، استخر، سونا، جکوزی، خدمات پزشکی عالی و پزشکان متخصص.

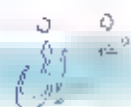


الف) متن بالا را بخوانید؛ ارتباط برپایه مهم‌ترین ویژگی هر یک از بیمارستان‌های بالا چیست؟

- ۱) بیمارستان بین‌المللی میلاد
- ۲) بیمارستان کودکان پیتزبورگ
- ۳) مرکز پزشکی کلمنسو
- ۴) کلینیک هیرسلاندن

ب) به کمک دوستان و استاد خود، معنی حملات قرمز رنگ منی را حدس بزنید.

در باره بستری شدن اعضای خانواده‌ها در بیمارستان سخنرانی کنید.



## گذشته ساده

زمان وقوع اتفاق برای گوینده و شنونده مشخص است

دو هفته پیش پایم شکست.

ما پارسال به مسجد جمکران رفتیم.

## گذشته نقلی

زمان وقوع فعل برای گوینده و شنونده مشخص نیست.

پایم شکسته است.

ما به مسجد جمکران رفته ایم.



## الف) فعل های من رو را پیدا کنید و در جدول بنویسید

روز گذشته در یک زمین لرزه هفت ریشتری در جنوب عربی کشور چین حدود ۱۹۲ کشته و حدود ۲۰ هزار نفر هم مصدوم شدند. تاکنون تعداد زیادی از مردم کشورهای دیگر به چین مده اند تا به لرزه رده ها کمک کنند. مأموران هلال احمر حدود ۴۷۰ محروح لرزه را به بیمارستان منتقل کرده اند. امدادگران و مردم به دنبال فراسی گشتند که در لرزه ناپدید شدند؛ اما هنوز کسی را پیدا نکرده اند. صبح امروز دولت چین حدود ۳۰ هزار چادر و مقدار زیادی بیاس، مواد غذایی و آب آشامیدنی در مناطق لرزه رده توزیع کرد. همچنین مأموران اداره برق، برق ۵۸ منطقه را دوباره وصل کرده اند. رئیس جمهور ایران چند ساعت پیش به مردم چین تسلیت گفت.

ماضی نقلی	ماضی ساده

## ب) برای هر جمله فعل درست را انتخاب کنید.

- ۱ هفته قبل خیلی خوش گذشت چون به دیدن پدر بزرگم ..... (رفتم ، رفته ام).
- ۲ گودرد شدیدی درم. فکر کنم ..... (سرما خوردم / سرما خورده ام).
- ۳ دیشب تکالیفم را ..... (نوشتم / نوشته ام) اما هنوز برای امتحانم ..... (درس خواندم، درس خوانده ام).
- ۴ دو سال پیش به خوابگاهم به تبریز ..... (رفتم / رفته ام).
- ۵ از دیروز تا حالا ..... (سردرد گرفتم / سردرد گرفته ام).
- ۶ من تا حالا به روسیه ..... (مسافرت نکردم / مسافرت نکرده ام).





## موضوع: توصیف امکانات و بخش‌های مختلف بیمارستان

بخش عارض

بخش زیبایی

نمایش

مردم

بخش زیبایی

ارزیابی

اهداف و تپا: ۴ بهره‌داری بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (۱)

محتوا: ۵ بهره‌داری بخش به موضوع و زیرموضوع‌های (۱)

زبان: ۶ بهره (دستور، واژه، سطح زبانی، مفهید نگارش و املا)

ساختار: ۵ بهره (تسجیم و پیوستگی متن)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

نمره توصیفی عالی (۳۰-۱۶) خیلی خوب (۱۸-۱۷)



# درس هفتم: حوادث طبیعی

## واژه‌های جدید

تگرگ، خشکسالی، فوران آتشفشان، طوفان خشره، آتش‌سوزی، حریق، بهمن صاعقه، رعد و برق، تفت شدن، گشته شدن، تفت، سمپاشی، آوار خسرب، آوری‌داری، واره شدن دام، حیوان اهلی، اهالی، بارش، هکزار، عمیقات، هجوم، موجب شدن، اجازه، اداره مسکن و شهرسازی، سراسر، اداره آموزش و پرورش، پیش‌بینی، جان سالم به در بردن، تویمات، مانع، خرده‌شیشه، آویزان کردن، مرتب، سیم، محکم کردن

## اهداف درس

**انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:**

۱. با انواع حوادث طبیعی آشنا شود
۲. بداند برای اشاره به هر یک از حوادث طبیعی از چه فعلی استفاده می‌شود.
۳. نکات ایمنی در برابر زلزله را بداند
۴. به‌جایی از فعل گذشته نقلی استفاده کند.
۵. فقط درست فعل‌های گذشته نقلی را بداند.

## درس هفتم: حوادث طبیعی



هر واژه مربوط به کدام تصویر است؟

۸ حمله چشم

طوفان

دور ن آشفشان

خشک سابی

لرزه

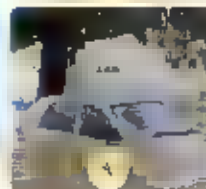
صاعقه/رعدوبرق

بهمن

سپیل

آتش سوزی حریق

لرزه



واژه‌ها و عبارات‌های دو ستون زیر را به هم وصل کنید

الف) افرادی که در یک حادثه کشته یا زخمی می‌شوند.  
ب) بخش‌هایی از خانه (دیوارها، سقف و...) که در اثر زلزله خواب شده‌اند.

۱) مرده

ث) دست دادن خانه و محل زندگی در یک حادثه

ث) سم‌زدی به مرعده‌ها و گس‌ها

ج) جمع‌آوری آوار بعد از زلزله

چ) ضرر

ح) حیوانات اهلی که انسان‌ها پرورش می‌دهند

بف شدن

۲) برف

۳) سمپاشی

۴) آوار

۵) خسارت

۶) آواربرداری

۷) آواره شدن

۸) دام



در هر گفتگو چه حادثه طبیعی رخ داده است؟

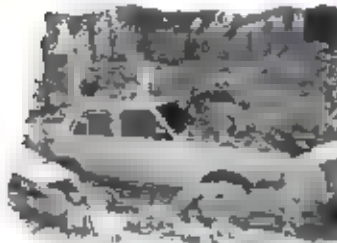


صاعقه/رعدوبرق	طوفان	بهمن	دور ن آشفشان	سپیل	خشک سابی	آتش سوزی	لرزه	مرده	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۱
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۲
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۳
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۴
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۵
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۶

باتوجه به بریده روزنامه‌ها جدول زیر را کامل کنید. (نویسنده: فرهنگ وزنگار)



به دلیل باران و سیل در استان خراسان جنوبی، سه نفر از اهالی یک روستا از دنب رفند، در این سیل حدود ۷۰ خانواده آواره شدند.  
روز چهارشنبه بارش باران، تگرگ و سیل به ۷۰۰ هکتار از زمین های کشاورزی، ۳۰۰ خانه مسکونی و برخی از راه های این استان خسارت زد، حدود ۷۰۰۰ رأس گاو



متأسفانه در یک رلرله در استان آذربایجان سرفی حدود ۳۰۶ نفر کشته و بیش از ۵۰۰۰ نفر زخمی شدند پس سه روز از رلرله، مأموران هلال احمر، رتی را در یکی از روستاها رنده از زیر آوار بیرون آوردند با گذشت چند روز از این حادثه اعلام شد که عمیات آواربرداری تمام شده و به محال به ۴۰۰۰ نفر آوارستان مستقر شده اند.

در یک صاعقه در «مشکین شهر» یک ری کشته و یک کودک ۲ ساله به شدت سوخت، مادر و فرزندی که در صاعقه آسیب دیدند در کنار رودخانه ایستاده بودند، صاعقه در «مشکین شهر» به برخی از مزارع و باغات روستاها نیز خسارت زد در این حادثه، حدود ۱۵ هکتار از باغات و زمین های کشاورزی آتش گرفت و بیش از ۲۵ رأس گاو تلف شد. هر سال در فصل بهار حوادثی مانند صاعقه تگرگ

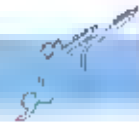


هجوم ملیح ها به مزارع شهر «تایباد»، حدود یک میلیارد ریال خسارت زد، خشکسالی و تغییرات آب و هوایی موجب شد تا ملیح ها به ۶ هزار هکتار از مزارع و مرتع این شهرستان هجوم بیاورند. شهرستان «دبند» حدود ۷۰۰۰ هکتار زمین رراعتی دارد و محصولات مختلفی در این آنها کشت می شود. تاکنون حدود ۲۵۰۰ هکتار از مزارع این شهرستان «تایباد» ملیح ها به

نوع حادثه	اطلاعات اماری حادثه	نوع حادثه	اطلاعات ماری حادثه
۱- (الف) تعداد جانی حادثه (ب) آوارگان حادثه: خانواده (پ) زمین های کشاورزی خسارت دیده: هکتار (ت) دام تلف شده رأس گاو	۲- (الف) تلفات جانی حادثه (ب) تعداد زخمی ها: نفر	۳- (الف) خسارت به مزارع شهر «تایباد» ریال (ب) هجوم ملیح ها به هکتار از مزارع و مرتع (پ) زمین های کشاورزی خسارت دیده: هکتار	۴- (الف) تعداد تلفات حادثه: نفر (ب) زمین های کشاورزی خسارت دیده: هکتار (پ) دام تلف شده: رأس



آمدن	کردن	شدن	زدن
۱. تگرگ	در ایون تگرگ آمده است.	X	X
۲. فوران آتشفشان	X	در چین آتشفشان فوران کرده است.	X
۳. خشک سالی	در پاکستان خشک سالی آمده است.	X	در مصر خشک سالی شده است.
۴. طوفان	در اندونزی طوفان آمده است.	X	X
۵. حمله حشرات	X	حشرات به شهر حمله کردند.	X
۶. زلزله	در ژاپن زلزله آمده است.	X	در ترکیه زلزله شده است.
۷. آتش سوزی	X	در هند آتش سوزی شده است.	X
۸. سیل	در لبنان سیل آمده است.	X	X
۹. بهمن	در آمریکا بهمن آمده است.	X	X
۱۰. رعدوبرق	X	X	در سوریه رعدوبرق زده است.



ببین در روزنامه چه نوشته؟

چه نوشته؟

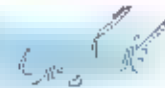
نوشته که در شمس سیل آمده است.

رست می‌گویی؟

بله خیلی خسارت مالی داشته. کلی به زمین‌های کشاورزی خسارت رفته.

تلفات جانی هم داشته؟

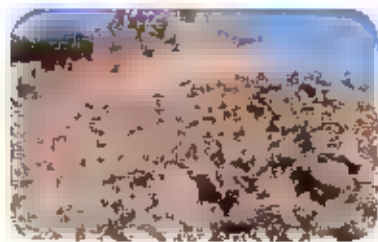
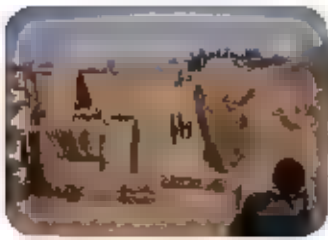
بمه متأسفانه! اینجا نوشته که لان جایزه حدود دشتش نفر را پیدا کرده‌اند! اما احتمالاً تلفات جانی اش بیشتر از این باشد.



مانند گفتگوی بالا با هم‌کلاسی خود گفتگو کنید.

- سلام چه شده است؟
- سلام، توپریون و نگاه کن.
- ایچ کجا است؟
- کسی هم کشته شده است؟
- چند نفر از دنیا رفتند؟
- خدا به زخمی‌ها شفا بدهد.
- خدا رحمتشون کنه.
- در..... خشک سالی / زلزله / آتش سوزی شده
- ..... را رعد و برق / صاعقه زده است.
- خسارت مالی داشته؟
- تلفات جانی داشته؟
- در... تگرگ / خشک سالی / طوفان / زلزله / سیل / بهمن آمده.
- در..... آتشفشان فوران کرده.
- حشرات به..... حمله کردند.

## مختصر کسب و چه باید کرد



سلام. شهر ما یک شهر تاریخی و ریاست، هر سال گردشگران بسیاری از همه جای دنیای برای دیدن این شهر می‌آیند؛ خانه‌های شهر ما خیلی قدیمی هستند و با یک زلزله هم خراب می‌شوند. به نظر من مقصر اصلی «اداره مسکن» شهر است. چرا هیچ کس به این فکر نمی‌کند که ممکن است یک روز در این شهر زلزله بیاید؟

شهردار

مقصر «اداره مسکن و شهرسازی» نیست. ما چندین مرتبه خواستیم این خانه‌های قدیمی را خراب کنیم و خانه‌های جدید و محکم‌تری بسازیم؛ اما هر بار «اداره جهنگردی» جلوی این کار را گرفت و اجازه نداد خانه‌های جدید ساخته شوند.

رئیس  
اداره مسکن

ساختن خانه جدید یعنی خراب کردن این خانه‌های قدیمی. این خانه‌ها بسیار باارزش هستند. هر سال هزاران نفر از سراسر دنیا به شهر ما می‌آیند تا ببینند مردم این شهر چگونه در این خانه‌های قدیمی زندگی می‌کنند. اگر این خانه‌ها خراب شوند، دیگر گردشگرها به شهر ما نمی‌آیند و بسیاری از جوانان بیکار می‌شوند. بن خانه‌ها بخشی از فرهنگ ما هستند، ما نباید آنها را خراب کنیم. به نظر من «اداره آموزش و پرورش» باید این موضوع مهم را به مردم آموزش دهد.

رئیس اداره  
جهنگردی

ما در مورد فرهنگ و تاریخ این شهر آموزش‌های زیادی به بچه‌ها داده‌ایم. بچه‌ها تاریخ این شهر را خیلی خوب می‌دانند. حق با «رئیس اداره جهنگردی» است. فرهنگ مهم است؛ اما جان مردم هم مهم است.

رئیس  
اداره آموزش  
و پرورش

هر ماه تعداد زیادی جهانگرد به خانه ما می‌آیند و در اینجا چند روزی می‌مانند. همه درآمد ما از اجاره بن خانه قدیمی است. اگر خانه ما را خراب کنند و یک خانه جدید به ما بدهند، دیگر نمی‌توانیم کار کنیم.

نماینده  
مردم







## ایمنی در برابر زلزله

زلزله حادثه‌ای است که همیشه اتفاق می‌افتد و هیچ‌کس نمی‌تواند زمان و مکان آن را پیش‌بینی کند. بعضی از متخصصان می‌گویند، نوسادگی می‌تواند تلفات و مجروحان پس حادثه‌ی صغری را کاهش داد، در این مقامه با «مهندس رادمرد» درباره‌ی این موضوع گفتگو کرده ایم.

### آقای مهندس آیا می‌توان تلفات زلزله را کاهش داد؟

بله، حتماً. بر خلاف تصور عموم مردم، در بسیاری از زلزله‌ها، ساختمان کاملاً خراب نمی‌شود و می‌توان با چند کار ساده از یک حادثه وحشتناک مانده زلزله نجات پیدا کرد.

### چطور؟

- اول از همه باید برنیات خانه‌ی شما کمی تغییر دهید؛ سری مثل در پناه‌های خروجی هیچ معنی، مثل گدن یا محسمه قرار ندهند برای اینکه اگر زلزله اتفاق بیفتد نتواند به راحتی از ساختمان خارج شوید.

### به جز پناه‌های خروجی چه مسأله دیگری هست؟

در زمان زلزله معمولاً شیشه بیشتر پنجره‌ها خرد می‌شوند و همین خرده شیشه‌ها ممکن است باعث بریدگی‌های عمیق شوند. به همین دلیل همیشه در مقابل پنجره‌هایی که شیشه‌های بزرگ دارند، پرده‌های بلند و ضخیم ویران کنید یا اگر شیشه‌ی شکسته خرده‌های آن بر روی سر و صورت‌تان می‌ریزد، گذشنه از این، سیم‌های برق و لوله‌های آب و گاز خانه را نیز مرتب بررسی کنید تا سالم باشند.

### درباره وسایل خانه چطور؟

سؤال خوبی پرسیدند. بعضی وقت‌ها یک زلزله کوچک که هیچ خسارت مالی ندارد، آسیب‌های جانی به وجود می‌آورد؛ مثلاً در یک زلزله بسیار معمولی در شیراز و خود سکه هیچ ساختمانی آسیب ندید، متأسفانه یک نفر جان خود را از دست داد.

فردی که در زمان زلزله در اتاق مطالعه‌اش بود، زیر یک قفسه کتاب کشته شد. زلزله شیراز خیلی بزرگ نبود؛ اما پشان قفسه‌های کتابخانه‌اش را خوب محکم نکرده بود، دو قفسه کتاب تمام کتاب‌هایش روی ایشان افتاد و متأسفانه از دست رفت؛ پس باید محل نصب وسایلی مانند پیکه، لوستر، قند عکس‌ها، آینه، ساعت دیواری و چیزهایی از این دست را بر روی دیوار و سقف محکم کنید.



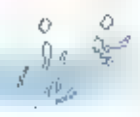




### با توجه به متن، کدام جمله درست و کدام نادرست است؟

✗	✓
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

۱. رعایت چند نکته ساده می‌تواند رص و مکان وقوع زلزله را پیش‌بینی کرد.
۲. رعایت نکات ایمنی می‌تواند، تلفات و مجروحان زلزله را کاهش دهد.
۳. در بسیاری از زلزله‌ها ساختمان‌ها کاملاً خراب می‌شوند و بسیاری آسیب می‌بیند.
۴. وجود گداز در پهنه‌ها باعث می‌شود تا در زمان زلزله شما نتوانید از ساختمان خارج شوید.
۵. آویزان کردن پرده‌های ضخیم جلوی پنجره‌ها از تلفات زلزله کم می‌کند.
۶. زلزله شیراز خسارت مالی نداشته است.
۷. زلزله شیراز تلفات جانی نداشته است.
۸. وسایل سنگینی مثل قفسه کتاب و یا کمد لباس در اثر یک تکان کوچک نمی‌افتد.



در باره یک حادثه طبعی در کلاس سخنرانی کنید.

### استفاده از گذشته نقلی



نادآوری.

ز فعل گذشته نقلی برای بیان کاری که در گذشته رخ داده و اثر و نتیجه آن هنوز در زمان حال وجود دارد استفاده می‌شود.  
مثال: من بهار خورده‌ام؛ اما حمید هنوز غذا نخورده است.  
دو روز است که مهدیه ر مسافرت برگشته است.

بن ماضی + ا + ام، ای، است، ایم، اید، اند = ماضی نقلی

فعل ماضی نقلی در محاوره کمتر شنیده می‌شود و در صحبت کردن مانند ماضی ساده تلفظ می‌شود و فقط در سوم شخص مفرد به صورت ماضی نقلی تلفظ می‌گردد. به جدول زیر توجه کنید و فعل‌ها را با صدای بلند بخوانید.

مثال	در گفتار	در نوشتار
خوردم؛ من غذا خورده‌ام / خوردم.	خوردم	خورده‌ام
خوردی. تو غذا خورده‌ای، خوردی.	خوردی	خورده‌ی
خورده. او غذا خورده / خورده	خورده	خورده است
خوردیم. ما غذا خورده‌یم / ما غذا خوردیم	خوردیم	خورده‌ایم
خوردین شما غذا خورده‌اید / خوردین.	خوردین	خورده‌اید
خوردن آنها غذا خورده‌اند / خوردن.	خوردن	خورده‌اند

### ب) جمله‌های زیر را به صورت محاوره‌ای بخوانید



۱. از دیروز تا حالا، از خانه بیرون نرفتم.
۲. تا حالا به شهر ایادان نرفته‌ام.
۳. تا حالا کتاب‌های آذی مصهری، خوانده‌ی
۴. عرف باید فردا به مدرسه برود؛ اما هنوز لباسش را اتو نکرده است.
۵. من و خانواده‌ام چند بار به چمن رفته‌ایم؛ اما تا به حال به ژاپن نرفته‌ایم.
۶. هر دو پای دوستم در تصادف شکسته است.



موضوع، دربارهٔ حوادث طبیعی که خواننده یا شنیده‌اید، امضا بنویسید.

## موضوع: توصیف یک حادثهٔ طبیعی

بخش عارض

بخش پیامی

نام

مدرسه

بخش پایانی

آدرسی

اشعار و سطر ۴ شماره برای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات آن

محتوای ۵ شماره پرداختن به موضوع و زیرموضوع‌های آن

شعر ۶ شماره (دستور، واژه، اصطلاح زبانی، مفهیم، نگارش و املا)

محتوای متن، ۵ شماره (استحکام و پربستگی متن)

جهت بار ۱۶ ۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

نمره نهایی عالی ۲۰-۱۹ ۱۸ ۱۷ ۱۶ ۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

# درس هشتم: حاذقه های گردشگری

## واژه های جدید

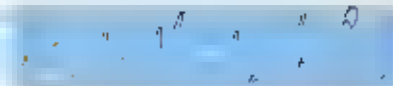
حاذقه های توریستی، ویلا، چمدن، دستگاه خودپرداز، کارت بانکی، پول نقد، موزه، سفر کاری، سفر تفریحی، سفر ریارتی (ریمبی، هوایی دریایی)، مرداب، قلعه، حرم، برج، آرامگاه، عاز، جای شما حالی، طوفان، بدمزه، مقصد، جدا شدن، زمان محلی، اختلال، تنظیم کردن، آرامش، تاکسون، نامشخص

## اهداف درس

انتظار می رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. با انواع حاذقه گردشگری آشنا شود.
۲. مسائل مربوط به سفر را بشناسد
۳. انواع مسافرت را بداند.
۴. حلال خواب را بشناسد و راه های مقابله با آن را در سفر بداند.
۵. تفاوت گذشته بقی و گذشته ساده را بداند و بتواند به درستی از آنها استفاده کند.

## درس هشتم: جاذبه‌های گردشگری



واژه‌ها و عبارت‌های زیر را به جملات مرتبط وصل کنید.

الف عبادتی که مخصوص یک شهر یا روستا هستند
ب کارتی که با آن می‌توان در دستگاه خودپرداز پول گرفت.
پ پولی که همراه شما است (در بانک نیست).
ت محل‌هایی که مسافران دوست دارند بیشتر به آنجا بروند.
ث دستگاهی برای گرفتن پول
ج خانه‌ای که حیاط دارد.
ح یک ساختمان چند طبقه که معرّه‌های زیادی دارد.
خ کیف بزرگ برای سفر

۱ جاذبه‌های گردشگری

۲. ویلا

۳ عدّه‌های محلی

۴ پاسژ

۵ چمدان

۶ دستگاه خودپرداز

۷ کارت بانکی

۸ پول نقد

متن زیر را با فعل‌های مناسب کامل کنید.

جاره کردیم، سوغاتی خریدیم، عکس گرفتیم، تاکسی گرفتم، رزرت کردم، گردش کردیم، بازدید کردیم

به نظر من مشهد بهترین شهر ایران است. من و خانواده‌ام پارسا به مشهد رفتیم. روز اول خانه‌ی را

بعد چمدان‌هایمان را در خانه گذاشتیم و به حرم امام رضا علیه‌السلام رفتیم. حدود دو ساعت

خیسی خوب بود. حرم امام رضا علیه‌السلام واقعاً زیبا است. بعد از زیارت به موزه امام رضا علیه‌السلام موزه داخل حرم

است و چمدان طبقه دارد. حدود یک ساعت و نیم در آنجا بودیم و از همه طبقه‌های آن در بردنکی حرم

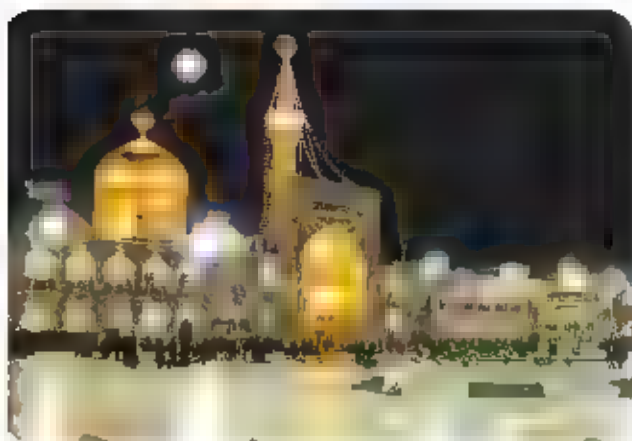
امام رضا علیه‌السلام یک بازار قدیمی است. به نام «بازار رضا»

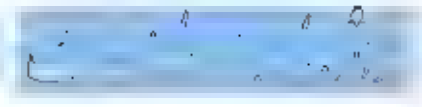
این بازار واقعاً زیباست. ما از آنجا برای همه دوست‌هایمان

روزی بعد و به پارک «کوه سنگی» رفتیم.

چند ساعت در پارک کوه سنگی من و پدرم در آنجا چند

من آن سفر را هیچ وقت فراموش نمی‌کنم.

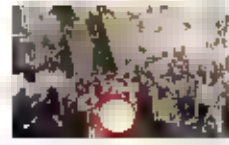




هر واژه مربوط به کدام تصویر است؟



- الف) سفر تفریحی  
ب) سفر دریایی  
پ) سفر رمیزی  
ت) سفر هوایی  
ث) سفر کاری  
ج) سفر زیارتی



سفر تفریحی

الف) به گفتگوها گوش کنید و نوع سفر را مشخص نمایید.



سفر تفریحی    سفر کاری    سفر زیارتی

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶

ب) دوباره گفتگو را گوش کنید و وسیله سفر را مشخص نمایید.



سفر رمیزی    سفر هوایی    سفر دریایی

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶



در سفر خود به ایران دوست دارید سفرتان را از کجا شروع کنید؟ (مکان های زیر را از ۱ تا ۸ شماره بزنید)

حرم امام رضا علیه السلام مشهد



قلعه فلک الافلاک خرم آباد



مرداب ابرس



پل سفید اهواز



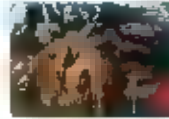
آرامگاه حافظ شیرازی



پلچ میلاد تهران



غار علیصدر همدان



بازار جاسن اصفهان



- توتو حالا «میرزا قاسمی» خورده ای؟

- نه «میرزا قاسمی»؟ چه هست؟

یک غذای محلی شمالی است، خیلی خوشمزه است، امسال تابستان این غذا را شمال خوردم.

امسال شمال رفتی؟ خوش گذشت؟

- جی شما حالی. شما تابستان کجا رفتید؟ رفیم اصفهس.

من تا حالا اصفهان نرفته ام.

من هر ماه می روم اصفهان، میدان امام را خیلی دوست دارم.

می خواهی این ماه با من بیایی؟

چرا که نه؟ حتماً می آیم.



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- سلام، تا حالا فورمه سبزی خورده ای؟ نه هنوز نخورده ام.
- تا حالا تیریز رفته ای؟ نه تا حالا نرفته ام.
- تا حالا حرم امام رضا علیه السلام رفته ای؟
- تا حالا از شمال ایران بازدید کرده ای؟
- خوش گذشت؟ چطور بود؟
- هواگیری / بارانی، طوفانی، افتابی و ... بود
- خیلی خوش گذشت / خیلی بد گذشت.
- خیلی خوشمزه است / خیلی بدمزه است.
- خیلی بزرگ / کوچک / بلند / زیبا و ... است.
- دوست داشتم / نداشتم.



## آیا شما زیاد سفر می‌کنید؟ بله / خیر آخرین بار به کدام شهر سفر کردید؟

من سفر کردن را دوست دارم؛ اما سرم خیلی شلوغ است و نمی‌توانم زیاد سفر کنم. از صبح تا شب کار می‌کنم. برای همین در تعطیلات بیشتر دوست دارم در خانه بمانم و استراحت کنم. کتاب بخوانم، تلویزیون بسم و از این کارها. اما اگر زمانی به سفر بروم، دوست دارم با دوستانم باشم به نظر من در سفر گروهی بهتر می‌توانیم تفریح کنیم.



من سفر کردن را دوست دارم و هر وقت فرصت کنم، برای سفر ریارتی برنامه‌ریزی می‌کنم. من سفر گروهی را دوست دارم و بیشتر دوست دارم تنها سفر کنم. زمانی که با خانواده سفر می‌کنم، نمی‌توانم خوب زیارت کنم، چون من دو دختر کوچک دارم که همیشه باید مراقب آنها باشم.



گردش در طبیعت بهترین نوع سفر است. کوه، دریا، کویر، جنگل من تعطیلات آخر هر هفته را در طبیعت هستم. هفته پیش با خانواده‌ام کنار دریا بوده، خیلی خوش گذشت. من هفته هم می‌خواهم با دوستانم به کویر لوت بروم؛ در این سفر می‌توانم خانواده‌ام را با خودم ببرم. من یک پسر چهار ساله دارم. محیط کویر گرم است و برای او خطرناک است. بته کویر برای همه خطرناک است؛ برای همین هیچ وقت نهدی به آنجا سفر نکنید و همیشه با دوستان خود بروید.



من همیشه سفر را با همسرم شروع می‌کنم؛ ما وقتی به مقصد می‌رسیم از هم جدا می‌شویم؛ چون همسر من عاشق خرید کردن است و من عاشق گردش کردن؛ برای همین ما به مقصد می‌رسیم، من دوربین عکاسی خایم را بر می‌دارم و او کیف پول من را من نمی‌دانم چرا او من دوربین عکاسی را خریده است؛ چون همیشه فقط من با آن عکس می‌گیرم.



سفرهای شما بیشتر از چه نوع است؟  
سفر کاری؟ سفر تفریحی؟ سفر ریارتی؟  
دوست دارید به چه وسیله‌ای سفر کنید؟ چرا؟  
شما بیشتر دوست دارید تنها سفر کنید یا گروهی؟ چرا؟



### اختلال خواب (بی‌خوابی بعد از پروازهای طولانی)

حتماً بعد از سفر به هواپیما، بی‌خوابی داشته‌اید. بی‌خوابی‌ها معمولاً پس از پروازهای طولانی اتفاق می‌افتد و مشکلات زیادی را در چند روز اول سفر برای افراد به وجود می‌آورد. تفاوت بین «زمان محلی» کشور شما و «زمان محلی» کشور مقصد باعث می‌شود ساعت خوابیدن شما تغییر کند و دیگر نتوانید راحت بخوابید. به بی‌خوابی‌هایی که بعد از پروازهای طولانی به وجود می‌آید، «اختلال خواب» می‌گویند.

### نشانه‌های «اختلال خواب» چیست؟

«بی‌خوابی در شب، خستگی بسیار شدید، ضعف شدن بدن و سردرد» ر نشانه‌های اختلال خواب هستند. چطور می‌توانید «اختلال خواب» را درمان کنید؟

#### ۱. قبل از ترک کشور

الف) خوابیدن:

قبل از سفر خوب بخوابید. اگر به شرق سفر می‌کنید، چند روز قبل از سفر، روزی که به رختخواب بروید؛ اما اگر به غرب سفر می‌کنید، چند روز قبل از سفر، دیرتر بخوابید.

ب) مصرف «ملاتونین»:

«ملاتونین» ماده‌ای شیمیایی است که به شکل صنعتی در بدن وجود دارد و وظیفه آن تنظیم ساعت خوابیدن است. اگر شما شیر و ماست بخورید، در طول سفر راحت‌تر می‌خوابید؛ زیرا این مواد دارای ملاتونین است.

#### ۲. در طول پرواز

الف) تنظیم ساعت مچی:

در شروع سفر، ساعت کشور خود را فراموش کنید و ساعتان را با کشور مقصد تنظیم کنید. ب) تنظیم ساعت خواب:

اگر صبح به مقصد می‌رسید، در هواپیما بخوابید؛ اما اگر شب به مقصد می‌رسید، در هواپیما بخوابید تا نتوانید در ساعت مناسب در هتل بخوابید. پ) تنظیم آب بدن:

فراموش نکنید، در طول پرواز رید آب بخورید؛ اما در طول پرواز چای و قهوه نخورید. ت) آرامش در طول پرواز:

لباس‌های راحت بپوشید و اگر ممکن است، از صندلی خود سفت شوید و راه بروید.

#### ۳. بعد از رسیدن به مقصد

الف) اول استراحت کنید:

اگر صبح به مقصد رسیدید، اول دوش بگیرید و بعد چند ساعت در آن مکان بخوابید. فراموش نکنید استراحت کردن باعث می‌شود، خستگی سفر از بین برود.

ب) بعد از استراحت بیرون بروید:

نور خورشید بهترین وسیله برای هماهنگ کردن ساعت خواب شما است؛ بنابراین بعد از استراحت کردن بیرون بروید تا نور خورشید به بدن شما برسد.

پ) خوردن ملاتونین را ادامه دهید.

همان‌طور که گفته شد، ملاتونین ماده‌ی شیمیایی است که به شما کمک می‌کند در طول شب راحت‌تر بخوابید.

با توجه به متن قبل کدام جمله درست و کدام نادرست است؟



۱. «اختلال خواب» همیشه بعد ز پرواز به هواپیما به وجود می آید.
۲. بی خوابی، سردرد و ضعف بدنی از نشانه های «اختلال خواب» در سفر است.
۳. اگر به شرق سفر می کنید، برای تنظیم ساعت خواب، چند روز قبل از سفر رودتر بخوابید.
۴. برای تنظیم ساعات خواب در طول سفر آرام باشید و چای بنوشید.
۵. اگر صبح به مقصد می رسید، در هواپیما بخوابید.
۶. اگر صبح به مقصد رسیدید، در هتل بخوابید. بیرون بروید تا نور خورشید ساعت خواب شما را تنظیم کند.

دوباره یکی از سفرهای خود در کلاس سخنرانی کنید



## مقایسه گذشته ساده با گذشته نقلی



### یادآوری

گذشته نقلی  
رمان دمشخص خبری  
مثال پدیم شکسته است  
ما به ترکیه رفته ایم.

گذشته ساده  
رمان مشخص  
مثال دو هفته پیش پدیم شکسته  
ما پاریس به ترکیه رفتیم.

گاهی دو کنار فعل گذشته نقلی از قیده های خاصی استفاده می شود که به رمان گذشته اشاره می کند؛ این قیده ها عبارت اند از:

هنگام قبلاً تا به حال تا حالا تاکنون  
تا به امروز پیش از این از چند (روز، ماه، سال و...) قبل و...

جملات زیر را با توجه به واژه داخل پرانتز تغییر دهید.



۱. مادرم دیروز از خانه بیرون نرفت. (از دیروز تا حالا)
۲. تو و خواهرت ماه گذشته از بازار تهران خرید کردید؟ (تا حالا)
۳. ما کتاب «مطلق الطبر» را دو سال پیش در دانشگاه خواندیم. (قبلاً)
۴. فرید امروز باغچه را آب داد. (هنگام)
۵. من و خانواده ام در سال گذشته چندین بار به کاشان رفتیم. (تاکنون)
۶. چند روز پیش، خواهرم دستش را هنگام آشپزی برید. (پیش از این)



## موضوع: جاذبه های گردشگری کشورم

بخش عاری

بخش میانی

نتیجه

مردم

بخش پایانی

ارزیابی

اهداف و تیاری: ۴. بهره داری بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (ن)

محتوا: ۵. بهره برداری به موضوع و زیرموضوع های آن

زبان: ۶. بهره (دستور، واژه، سطح زبانی مناسب، نگارش و املا)

ساختار متن: ۵. بهره (استحاط و پیروستگی متن)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

خیلی خوب، ۱۸-۱۷ عالی، ۲۰-۱۶



# فیلم و سینما

درس نهم:

## واژه های جدید

فیلم داستانی، کمدی، مستند، حادثه‌ای (اکشن)، عاشقانه، ترسناک، تخیلی، پویانمایی (انیمیشن)، جنایی، جنگی، خیالی، دسالم چیری گشتن، وحشتناک، پرهیجان، کارگردان، نویسنده، فیلمنامه‌نویس، سرنگر، اهنگساز، تصویربردار، فیلمبردار، طراح لباس، طراح صحنه، سوییگر، موسیقی، دوختن، صحنه، هجانی، جناب، حسنه‌کننده، کسل‌کننده، بی‌خود، مزخرف، مسخره، بی‌معنا، اعصاب‌خردکن، ضرر، تن، مصرات، فواید، تماشا کردن، اجتماعی بودن، روان‌شناس، فرصت گرفتن

## اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. با انواع فیلم و سریال آشنا شود.
۲. افرادی که در ساخت فیلم شرکت می‌کنند را بشناسد.
۳. بتواند فیلم‌ها را به خوبی توصیف نماید.
۴. فواید و مضرات تماشای تلویزیون برای کودکان را بداند.
۵. ب «که موصولی» و کاربرد آن در جمله آشنا شود.
۶. «ی» نکره را بشناسد و بتواند به خوبی در جمله از آن استفاده کند.

## درس نهم: فیلم و سینما



انواع فیلم و ژانرهای زیر را به حمله‌های مرتبط وصل کنید.

- |  |                        |
|--|------------------------|
| الف. فیلم خیالی  | ۱. داستانی             |
| ب. فیلمی که در آن پلیس به دنبال قاتل می‌گردد.          | ۲. کمدی                |
| پ. فیلم وحشتناک  | ۳. مستند               |
| ت. فیلمی که داستانی درباره موضوعات جامعه تعریف می‌کند. | ۴. حادثه‌ای (اکشن)     |
| ث. یک فیلم پرهیجان                                     | ۵. عاشقانه             |
| ج. فیلم خنده‌دار                                       | ۶. ترسناک              |
| چ. فیلمی درباره جنگ                                    | ۷. تخیلی               |
| ح. فیلم واقعی  | ۸. جنایی               |
| خ. فیلمی که درباره علاقه یک خانم و آقای به یکدیگر است. | ۹. انیمیشن (پویانمایی) |
| د. کارتون  | ۱۰. جنگی               |

حداکثر نمره هر یک از فیلم‌های زیر از چه نوعی هستند؟ (با توجه به تمرین بالا عدد بگذارید)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

الف) شما چه نوع فیلمی را بیشتر دوست دارید؟ فهرست زیر را به ترتیب شماره بزنید.

- |                               |                                       |                             |                             |                               |
|-------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| <input type="radio"/> عاشقانه | <input type="radio"/> حادثه‌ای (اکشن) | <input type="radio"/> مستند | <input type="radio"/> کمدی  | <input type="radio"/> داستانی |
| <input type="radio"/> جنگی    | <input type="radio"/> انیمیشن         | <input type="radio"/> جنایی | <input type="radio"/> تخیلی | <input type="radio"/> ترسناک  |



ب) فهرست خود را با دوستانتان مقایسه کنید و با یکدیگر گفتگو کنید.





واژه‌ها و عبارت‌های زیر را به جملات مرتبط وصل کنید

الف) کسی که متن فیلم را می‌نویسد.	۱. کارگردان
ب) کسی که موسیقی فیلم را می‌سازد.	۲. نویسنده / فیلمنامه‌نویس
پ) کسی که لباس بازیگران را می‌پوشاند.	۳. بازیگر
ت) کسی که قطعه‌های فیلم را به هم متصل می‌کند.	۴. آهنگساز
ث) کسی که فیلم را می‌سازد.	۵. تصویربردار / فیلمبردار
ج) کسی که مکان فیلم را طراحی می‌کند.	۶. طرح لباس
چ) کسی که با دوربین صحنه‌های فیلم را ضبط می‌کند.	۷. طرح صحنه
ح) هم‌ریشه	۸. تدوین‌گر



الف) گفتگوها گوش کنید و نوع فیلم را مشخص کنید



خودنمایی	کمدی	تجربی	عاشقانه	جاسوسی	داستانی	پمپانی	مستند	مخبره	فرضی
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ب) دوباره به گفتگوها گوش کنید و بگویید که او از فیلم لذت برده است یا خیر؟

۱	۲	۳	۴	۵	۶	بله
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

دو از فیلم لذت برده است؟





موسس مجرای  
۳۰ ساله  
اگر تیریس  
استاد ۵ دستگاه



کیان دانی  
۹ ساله  
اگر تیریس  
دانش آموز دبستان



دکتر پرهام دانی  
۳۲ ساله  
اگر تیریس  
فیزیوتراپ

کیان پسر باهوشی است و معمولاً در مدرسه نمره‌های خوبی می‌گیرد. چند روز پیش معلم کیان از بچه‌ها یک متن کلاسی گرفت؛ اما و در این امتحان نمره خوبی نمی‌گرفت. معلم با مادر کیان تماس گرفت و موضوع را به او گفت. بعد از تلفن معلم، پدر و مادر کیان با هم گفتگو کردند:

من می‌دانم چرا کیان نمره کمی گرفته؛ چون او هر روز حدود دو ساعت تلویزیون می‌بیند. این برنامه‌های تلویزیونی جاره نمی‌دهند او خوب درس بخواند.

روزی دو ساعت تلویزیون دیدن ضرری ندارد. به نظر من کیان باید تلویزیون می‌بیند. وین بار ست که او نمره بدی می‌گیرد. شما تا حالا هیچ وقت نمره پایینی نگرفته‌ی؟

خیلی رگ‌زنی‌هایی که او می‌بیند مناسب سن او نیست. بعضی فیلم‌های بمب‌ش ترساک هستند. این فیلم‌ها تأثیر منفی روی ذهن او می‌گذارد؛ چون فیلم‌ها داستان در سن اینمیشن‌ها معمولاً کسی است که به دیگران حمله می‌کند. بچه‌ها باید دیدن این فیلم‌ها چیزهای بد یاد می‌گیرند.

حوب اگر تلویزیون ببیند، چه کار کند؟ در مدرسه بچه‌ها همیشه برنامه‌های تلویزیون حرف می‌زنند. اگر او تلویزیون ببیند، نمی‌تواند دیگر حرف بزند و با آنها دوست شود.

تلویزیون بچه‌ها را بس می‌کند بچه‌ها چاق‌تر می‌شوند و کمتر با هم بازی می‌کنند. شب‌ها کم می‌خوابند و خواب‌های بد می‌بینند. کیان باید تلویزیون تماشا کند.

به نظر من باید همه کتاب‌های مدرسه را حذف کنند و برای هر درس یک برنامه تلویزیونی بسازند؛ این طوری بچه‌ها هم بیشتر درس می‌خوانند و هم بیشتر لذت می‌برند.

بسی باید مدرسه‌ها را تعطیل کنیم و بچه‌ها فقط در خانه بشینند و تلویزیون تماشا کنند؟ عجب حرف‌هایی می‌زنی!

چه اشکلی دارد؟ شاید در آینده مدرسه‌ها این طور شوند.

شما با نظر چه کسی موافق هستید؟ چرا؟

نظر شما درباره تلویزیون دیدن بچه‌ها چیست؟

بچه‌ها چند ساعت در روز می‌توانند تلویزیون ببینند؟



## «دیدن یا ندیدن تلویزیون» صررها و فایده‌های تماشای تلویزیون

این روزها بیشترین تفریح کودکان ناشی از تلویزیون است. بسیاری از والدین بچه‌های خود را خیلی تلویزیون می‌نشانند تا ساکت باشند و کمتر سر و صد کنند. اما این کار درست است؟ یا زیاده‌اش کردن تلویزیون برای بچه‌ها خطرناک نیست؟

تحقیقات نشان می‌دهد، کودکانی که تلویزیون تماشا می‌کنند، ر کودکانی که تلویزیون تماشا نمی‌کنند، بهتر حرف می‌زنند. این بچه‌ها «جماعتی‌تر» هستند؛ یعنی به‌سادگی می‌توانند با دیگران دوست شوند و از انجام کارهای گروهی سبب ببرند؛ اما چون بسیاری از برنامه‌های تلویزیون مناسب بچه‌ها نیستند پدر و مادرها باید دقت کنند که آن برنامه مناسب سن و سال فرزندانشان باشد. شاید بپرسید، ویژگی‌های یک برنامه تلویزیونی خوب چیست؟ روش‌های می‌گویند، یک برنامه تلویزیونی خوب باید:

۱. کودک را تشویق کند که خوب گوش کند و سؤال بپرسد.

۲. چهره‌ی خوبی را به کودک یاد بدهد.

۳. به کودک کمک کند ویژه‌های بیشتری یاد بگیرد

۴. برای بچه‌ها خسته‌کننده نباشد.

هر وقت فرصت داشتید، در کنار کودکان تلویزیون ببینید و با او درباره‌ی برنامه صحبت کنید. به سؤالاتش پاسخ دهید. را او بخوانید داستان را توضیح دهید. این کار باعث می‌شود، کودک یاد بگیرد سؤال کند و با دقت تلویزیون ببیند. اگر برای تماشای تلویزیون در کنار او وقت ندرید، از او بپرسید چه برنامه‌ای را نگاه می‌کند و درباره‌ی آن برنامه با او گفتگو کنید. ببینید چه چهره‌هایی بد گرفته، از چه چهره‌هایی خوشش آمده و از چه چهره‌هایی بدش آمده است. از همه مهم‌تر، والدین باید زمان تماشای تلویزیون را برای فرزندانش مشخص کنند تا بچه‌ها فرصت کنند کتاب بخوانند و با دوستان خود بازی و ورزش کنند.



## «ی» بکره و «که» موصولی

گاهی در زبان فارسی برای توصیف یک اسم، از یک جمله استفاده می شود. این جمله با حرف اضافه «که» شروع می شود که به آن «**که موصولی**» می گویند.

### مثال ها:

یاسی که دیروز پوشیده بودی، خیلی زیبا بود.  
مردی که آن روز دندی، پدرم است.  
پرنده ای که روی شاخه درخت نشسته است، عقب است.

زمانی که برای توصیف یک اسم از «**که**» موصولی استفاده شود، معمولاً آن اسم «**ی**» بکره می گیرد.

الف) هر جمله را به گزینه مربوط به خودش وصل کنید یک گرسنه اصلی است

الف) بازان دارد.

ب) «بهارانه» است

پ) حبیبی بچه خوبی است

ت) فیلمی که دیروز دیدیم،

ث) بدم دادم

ج) وقتی دوستد شمی بود

۱ تکبیهی را که گفتید

۲ حبیبی نرسد اک ود

۳ بزی که نمره باشد

۴ شخصیتی که در فیلم حبیبی مهریاد بود

۵ نام هتلی که در آن هستیم

ب) جملات زیر را با «که» به هم ربط دهید و جمله جدید بنویسید

۱. آن پیرمرد را دیدی؟ پیرمرد پدر بزرگ من بود.

۲. لباس را تو دوختی؟ من لباس را خیلی دوست دارم

۳. عدا را خوردی؟ مادرم عدا را پخته بود

۴. کتاب فارسی را خواندی؟ کتاب برادر حسن بود

۵. فیلم کمندی را دیدی؟ کارگردان فیلم دایی من بود.



موضوع، درباره خلاصه یکی از فیلم‌هایی که دیده‌اید، انشا بنویسید.

## موضوع: خلاصه فیلم

بخش آغازین

بخش میانی

نتیجه

مقدمه

بخش پایانی

ارزیابی

اهداف و تیاری: ۴. برای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (آ) ☐

محتوا: ۵. نحوه پرداختن به موضوع و زیرموضوع‌های (آ) ☐

زبان: ۶. نحوه (دستور، واژه، سطح زبانی مناسب، نگارش و املا) ☐

ساختار متن: ۵. نحوه (استحاط و پیروستگی متن) ☐

جهت باز: ۱۶-۱۵ ☐ متوسط: ۱۱۳ ☐ نلاس بیشتر: ۱-۰ ☐

نمره به پیشگی: عالی: ۲۰-۱۹ ☐ خیر خوب: ۱۸-۱۷ ☐





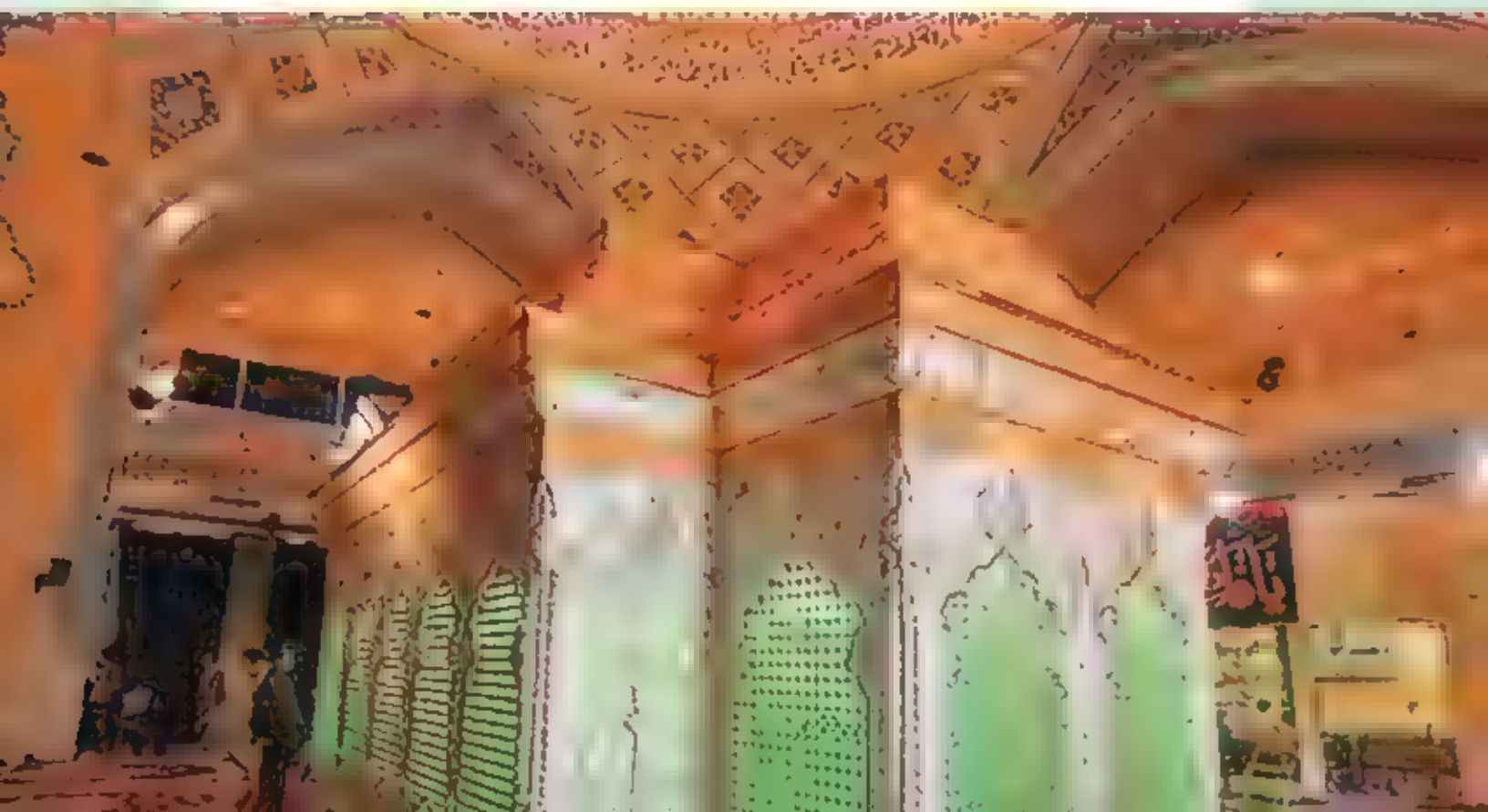
## واژه‌های جدید

تئاتر، ادبیات، مجسمه‌سازی، موسیقی، معماری، گنبد، نوازنده، رمال، قلم‌مو، نقشه،  
 سوم، سار شاعر، صافه، شعر، رنگ، نویسنده، طرحی، تحقیق، تدریس، کوشش، سبک،  
 خلق کردن، سنی، نوآوری، خط محلی، سایو، آفریش، صامن اهو، عاشورا، صریح، نویسنده

## اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. انواع هنرها را بشناسد.
۲. بتواند به‌خوبی از جمله‌های تعجبی استفاده کند.
۳. با یکی از هنرمندان ایرانی و آثار او آشنا شود.
۴. صفت‌های برتر و برترین را بشناسد و تفاوت آنها را بداند.
۵. به‌خوبی از صفت‌های برتر و برترین در جمله استفاده کند.



## درس دهم: هنر



هر تصویر مربوط به کدام یک از هنرهای زیر است؟

الف نقاشی ب) خطاطی پ) تئاتر ت) سینما ث) مجسمه‌سازی ج) ادبیات چ) موسیقی ح) معماری



الف) شما چه هنری را بیشتر دوست دارید؟ (فهرست زیر را به ترتیب شماره بزنید)

نقاشی ☐ خطاطی ☐ معماری ☐ سینما ☐  
موسیقی ☐ تئاتر ☐ مجسمه‌سازی ☐ ادبیات ☐

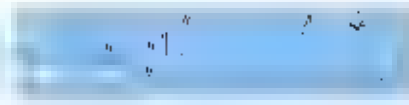
ب) فهرست خود را با دوستانتان مقایسه کنید و با یکدیگر گفتگو کنید

پ به سؤلهای زیر پاسخ دهید

۱. کدام یک از دو نقاشی زیر گران‌تر و کدام یک ارزان‌تر است؟
۲. در کدام اثر از رنگ‌های روشن بیشتر استفاده شده است؟
۳. کدام نقاشی واقعی‌تر است؟
۴. به نظر شما کدام اثر زیباتر است؟
۵. شما کدام یک از این دو تابلو را می‌خرید؟ چرا؟



الف



هریک از واژه‌های زیر مربوط به کدام هنر است؟ (هر واژه ممکن است بیش از یک پاسخ داشته باشد)



الف) در گفتگوهای زیر این فرد در مورد چه هنری صحبت می‌کند. هر گفتگو ممکن است بیش از یک پاسخ داشته باشد.



نقاشی  
معماری  
تئاتر  
سینما  
مهره  
فیلم ساز  
ادبیات  
موسیقی  
خطاطی

۱  
۲  
۳  
۴  
۵



ب) هر گفتگو با یک سؤال تمام می‌شود. پاسخ هر سؤال را حدس بزنید.

الف) داشه حتماً  
ب) ممنون خیلی قشنگ بود  
پ) من از شعر خوشم می‌آید

گفتگوی  
دوم

الف) من خطاطی بلد نیستم.  
ب می‌دوم  
پ) خیلی قشنگ است

گفتگوی  
چهارم

الف) ۲۷ سال

ب) ۳۲۱۱۴۱۲۷

پ) mtzh@yahoo.com

گفتگوی  
اول

الف) من عاشق عکاسی هستم  
ب به منون  
پ) وای! عجب می‌شود

گفتگوی  
سوم

الف) دست شما درد نکند

ب) من ادبیات را خیلی دوست دارم.

پ) من از موسیقی خیلی خوشم می‌آید

گفتگوی  
پنجم

## ساخت تعجبی!

### عجب

عجب نقاشی قشنگی است!  
عجب فیلم خوبی است!  
عجب نمایش حسنه کنده ی بود  
عجب ساختمان بندی است!  
عجب خط فوق العاده ای است!  
عجب معماری زیبایی است!



### چه، چقدر

چه نقاشی قشنگی است!  
چه فیلم خوبی است!  
چه نمایش حسنه کنده ی بود!  
چه ساختمان بندی است!  
چه خط فوق العاده ای است!  
چه معماری زیبایی است!



عجب نقاشی های قشنگی!

کدام؟

- این نقاشی هایی که بوی این سیت است.

- وای چقدر قشنگ هستند! من این نقاشی را خیلی دوست دارم!

خیلی رنگ های شادی دارد.

بله! اما به نظر من این یکی قشنگ تر است! چون تصاویرش

واقعی تر هستند.

خب هر کسی یک سلیقه ای دارد.



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- من این مناره را بیشتر دوست دارم.
- شما کدام کتب / نویسندگان / بازیگران / کارگردان /  
عکاس را بیشتر دوست دارید؟
- نقاش / بازیگر / کارگردان / خطاط / مجسمه ساز /  
هنگامز مورد علاقه شما چه کسی است؟

- عجب / چه نقاشی زیبایی بود.
- چه خط / نمایش / فیلم / ساختمان / طراحی /  
وب سایت / .... زیبایی بود.
- عجب / مجسمه قشنگی / زیبایی / واقعی ای  
/ بزرگی / .... بود.



دیشب یک تابلوی نقاشی به نام «درخت سرو» به قیمت ۵۷ میلیون دلار فروخته شد.  
سؤال این است که چرا برخی از افراد ثروتمند چنین تابلوهای گران قیمتی را می‌خرند؟

خریدن این تابلوهای نقاشی با قیمت زیاد، کار خوبی است و می‌تواند مشکلات مالی هرمندها را کم کند. در گذشته هرمندها بسیار فقیر بودند و به سختی زندگی می‌کردند مثلاً «ونگوگ» نقاش بزرگ هلندی تمام پوشش را برای خرید رنگ می‌داد تا بتواند نقاشی بکشد و در آخر هم بر اثر فقر از دنیا رفت.



خریدن این نقاشی‌ها با این قیمت زیاد، اصلاً کار خوبی نیست بلکه خرید این تابلوهای مشکلات مالی هرمندها را کمتر می‌کند اما به این تابلو نگاه کنید نام این تابلو «درخت سرو» است این تابلو را که یک دختر بیست و هشت ساله هم می‌تواند بکشد چرا باید برای این تابلو پول زیادی بدهیم؟



بله، ممکن است یک دختر بیست و هشت ساله هم بتواند این نقاشی را بکشد اما او برای کشیدن این نقاشی فکر نمی‌کند. گاهی نقاشی‌های یک هرمندها خیلی ساده است اما در همین سادگی فکرهای بزرگی وجود دارد پس قیمت این نقاشی‌ها برای ظاهر آنها نیست.



حق با شماست افکار هرمندها بسیار مهم است، اما با ۵۷ میلیون دلار پول می‌توان به بسیاری از کشورهای فقیر دنیا کمک کرد تا برای فقیرها غذا بخرد. هر سال تعداد زیادی مرد و زن و کودک فقیر در کشورهای مختلف از گرسنگی می‌میرند بهتر است این پول‌ها را به این مردم فقیر بدهیم.



این حرف شما درست است هر سال مردم بسیاری بر اثر گرسنگی می‌میرند و روزانه بسیاری از مردم هم بر اثر جنگ می‌میرند اما هرمندها به جنگ فکر می‌کنند این پول برای حفظ افکار پاک هرمندها است؛ هرمندها می‌توانند با هنر خود، مردم را از فقر فرهنگی نجات دهد.

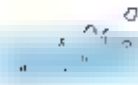


کسی که با ۵۷ میلیون دلار یک تابلوی نقاشی می‌خرد، آیا به فکر فرهنگ مردم دنیا است؟ آدم‌های پولدار همیشه دوست دارند چیزهایی داشته باشند که دیگران ندارند مثلاً ماشین گران قیمت، خانه گران قیمت یا تابلوهای نقاشی گران قیمت این نجات دادن فرهنگ نیست!



نظر شما چیست؟  
آیا فکر می‌کنید این همه پول برای این نقاشی‌ها باید پرداخته شود؟ چرا؟





«استاد محمود فرشچیان» در سال ۱۳۰۸ در شهر اصفهان به دنیا آمد. پدر او تاجر فرش بود و به هنر علاقه زیادی داشت. او می‌گوید: «در چهار سالگی بر وی فرش‌های خانه می‌نقشیدم و گاهی آن، نقاشی می‌کردم». مانی که پدر محمود علاقه‌اش به نقاشی می‌پسند، او را به کلاس «استاد» حاج میرزا آقاسی می‌فرستد. پس از چند سال، محمود به «هنرستان هنرهای زیبای اصفهان» می‌رود و در آنجا در رشته نقاشی تحصیل می‌کند. فرشچیان پس از تمام کردن دوره هنرستان به اروپا رفت و چند سال در آنجا آثار نقاشان بزرگ غرب را مطالعه کرد. استاد می‌گوید: «من هر روز صبح و بلیس کسی بودم که با چند کتاب وارد موزه می‌شدم و آخرین کسی بودم که ر آنجا خارج می‌شدم». او در این مدت بسیار تحقیق کرد و با هنر نقاشی در اروپا به خوبی آشنا شد.

استاد فرشچیان پس از بازگشت به ایران کار خود را در «داره هنرهای زیبای تهران» آغاز کرد. او بعد از مدت کوتاهی، مدیر «اداره هنرهای ملی» در تهران شد و در «اداره هنرهای ملی» در دانشگاه تهران شروع به تدریس کرد. در این زمان او با کار و کوشش زیاد نقاشی‌های بسیار زیبایی کشید و خیلی زود در ایران و فرسبه مشهور شد. استاد فرشچیان در نقاشی ایرانی، سبک جدیدی را خلق کرد. او با استفاده از نقاشی سنتی ایران را با اشعار، داستان‌ها و ادبیات فارسی ترکیب کرد. او در نقاشی خود از رنگ‌های روشن و خنده‌ای استفاده می‌کند. اثر استاد فرشچیان در صدها نمایشگاه در ایران و سایر کشورها نمایش داده شده است و بسیاری از عاشقان هنر روم می‌کنند بوسه یکی از این آثار را بخرند. مهم‌ترین اثر او «عزیز» در صحن هو پنجمین روز آفرینش، عصر عشق، اما بزرگ‌ترین اثر استاد فرشچیان «طراحی صریح امام رضا (علیه السلام) در مشهد و امام حسین (علیه السلام) در کربلا» است.



با توجه به متن بالا کدام جمله درست و کدام نادرست است؟



۱. استاد فرشچیان در شهر اصفهان متولد شد.
۲. استاد فرشچیان در ابتدا تاجر فرش بود و به هنر علاقه زیادی داشت.
۳. استاد فرشچیان درباره نقاشی‌های قدیمی اروپا بسیار مطالعه کرده است.
۴. استاد فرشچیان در «اداره هنرهای ملی» تدریس می‌کرد.
۵. استاد فرشچیان به دیپت علاقه بسیاری دارد.
۶. استاد فرشچیان در نقاشی‌هایش بیشتر از خط‌های صاف استفاده می‌کند.
۷. بزرگ‌ترین اثر استاد فرشچیان «صحن آهو» است.





### صفت برتر و برترین

صفت برتر برای مقایسه دو شیء، دو شخص و دو صفت بهم می‌کار می‌رود. من صفت با اضافه کردن «تر» به صفت ساخته می‌شود.

#### مثال‌ها

حمید بلند است ← عی ار حمید بلندتر است  
کیف سارا بزرگ است ← کیف من و کیف سارا بزرگتر است

صفت برتر پس برای مقایسه یک چیز با چند چیز به کار می‌رود این صفت با اضافه کردن «ترین» به صفت ساخته می‌شود.

پیرهن من مناسب ← پیراهن زیباترین لباس من است  
ماهان شاگرد ماهری است ← ماهان ماهربترین شاگرد تیم است

به مثال‌های زیر توجه کنید.

صفت ساده	صفت برتر	صفت برترین
سرد	سردتر	سردترین
زیبا	زیباتر	زیباترین
کوته	کوته‌تر	کوته‌ترین
خوب	خوبتر	خوبترین

الف) جدول زیر را کامل کنید.

صفت ساده	صفت برتر	صفت برترین
گرم		
	سفیدتر	
ریب		خوشمزه‌ترین
	بدتر	
سخت		بهترین

ب) جاهای خالی را با صفت مناسب پر کنید.

- سارا از غوهرش است (بند).
- حمید خیلی است (منظم).
- دختر من از بچه‌های دیگر است (کوته).
- سال است (سرد).
- این درخت درخت روستا است (بند).
- کتاب من از کتابت مجید است. (بلند).
- دانشجوی کلاس بود بهتر.
- یادگیری زبان فارسی خیلی است (آسان).



## موضوع: زندگی‌نامهٔ یک هنرمند

بخش عارض

بخش میانی

نتیجه

مقدمه

بخش پایانی

ارزیابی

اهداف و تیاری: ۴. شماره دارای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (۱)

محتو: ۵. شماره پرداختن به موضوع و زیرموضوع‌های آن (۱)

زبان: ۶. شماره (دستور، واژه، سطح زبانی مناسب، نگارش و املا) (۱)

ساختار: ۵. شماره (استخدام و پیوستگی متن) (۱)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

خیلی خوب، ۱۸-۱۶ عالی، ۲۰-۱۶

# درس یازدهم: خاطرات کودکی

## واژه های جدید

ماشین کوکی، چیپس، بیسکویت، بستنی، بادکنک، بفسک، عروسک، بفسک، آدامس، خوراکی،  
قهر، آشی، سبیه، شیطان، بازیگوش، پر خور، بهسه، درس خوان، سربه هوا، لوس، شکمو،  
حاله باری، قایم موشک، گرگم به هوا، لی لی، طناب بازی، خاک پری، واسنه، کمرو (حالتی)

## اهداف درس

**انتظار می رود دانشجو با خواندن این درس:**

۱. با برخی از بازی ها و اسباب بازی های کودکان آشنا شود.
۲. صفات مربوط به توصیف افراد را بداند.
۳. بتواند درباره خاطرات کودکی اش با دیگران صحبت کند.
۴. راه هایی برای مقابله با کمرویی کودکان بیاند.
۵. گذشته ستمراری را بشناسد و بتواند به خوبی از آن استفاده کند.

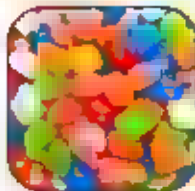


## درس یازدهم: خاطرات کودکی

واژه‌های مناسب را زیر تصاویر بنویسید



- ☐ ماشین کتاری   ☐ ب سسکوب   ☐ پ دنگ   ☐ ب عروسک   ☐ ش ادیسون  
☐ ج چپس   ☐ چ شش   ☐ ج تنگ آبپاش   ☐ ج پفک   ☐ د سوپ



۱



۲



۳



۴



۵



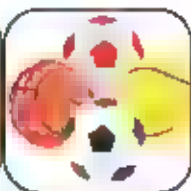
۶



۷



۸



۹



۱۰

به هر قسمت چند واژه اضافه کنید

خوراکی	
اسباب بازی	

متن زیر را با واژه‌های مناسب کامل کنید

دعو می‌کردیم   کمک می‌کردیم   قصه می‌گفت   دوچرخه‌سواری می‌کردیم  
 نقاشی می‌کرد   آشتی می‌کردیم   تشنه می‌کرد   گازدهنی درست می‌کرد

سم من عبدالله است من ۵۸ سال دارم و در شهر اندری زندگی می‌کنم من یک برادر دارم که دو سال من کوچک‌تر است. اسم برادرم کبر است من اکثر ر خیلی دوست دارم ما از بچگی با هم مثل دو ت دوست بودیم. البته بعضی وقت‌ها با هم ..... اما خیلی رود ..... و دوباره دوست می‌شدیم. من و برادرم اکثر دو ت دوچرخه داشتیم و همیشه در خیابان‌ها ..... من خیلی شیطان و بازیگوش بودم. با پنجره می‌شکستم یا گلستان و یا چیزهای دیگر را برای همین پدرم همیشه من را ..... اما کبر پسر خیلی آرام و سبکی بود او هر صبح خوبی بود همیشه یک کاغذ و مداد در دستش بود و ..... بعضی وقت‌ها هم با برگ درخت‌ها و چوب ..... من و کبر یک مادر بزرگ مهربان داشتیم که ما را خیلی دوست داشت ما همیشه روزهای تعطیل به خانه ش می‌رفتیم و در کارهای خانه به ..... من مادر بزرگم را خیلی دوست داشتم. و همیشه قبل از خواب برای من و کبر ..... خدا رحمتش کند!



کتابخانه

هر یک از گزینه های زیر را به گزینه مناسب وصل کنید.



۱ درس خور

۲ باریگوش

۳ سر به هوا

۴ حرف گوش کن

۵ بی ادب

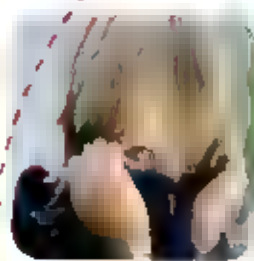
۶ لوس

۷ شکمو

۸ کمرو

۹ آرام

۱۰ کم حرف



۱ خجالتی

۲ کسی که ماد حرف نمی زند

۳ بچه ی که به حرف پدر و مادرش توجه می کند

۴ کسی که با ادب بیست

۵ کسی که خیلی درس می خوند

۶ پر خور

۷ شیطان

۸ ساکت

۹ بچه ی که همیشه گریه می کند و بهانه می گیرد

۱۰ کسی که در انجام کار هایش دقت نمی کند



کتابخانه

کدام یک از صفات زیر برای توصیف هر کودک مناسب است؟ هر عدد ممکن است بیس یک صفت داشته شد



دوس خوش  
باریگوش  
سر به هوا  
حرف گوش کن  
بی ادب  
لوس  
شکمو  
کمرو  
کم حرف  
آرام

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □



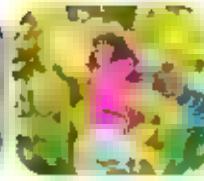
خاک بازی



طاب بازی



لی لی



گرگم به هوا



قایم موشک



خاله بازی



وقتی بچه بودی، با خانواده ات در چه شهری زندگی می کردی؟

ما آن موقع ترکیه زندگی می کردیم. شهر استانبول.

تا چند سالگی ترکیه زندگی می کردی؟

- تا نه سالگی.

پس زبان ترکی هم بلدی؟

آره من در ترکیه همیشه ترکی صحبت می کردم.

حتماً آنجا دوست و رفیق زیادی هم داشتی؟

- آره. هر روز در پارک با دوستانم بازی می کردم. قایم موشک،

خاک بازی، طاب بازی، ولیپال، پدش بخیر، شما چطور؟

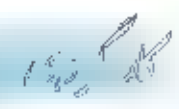
من تا هشت سالگی لبنان زندگی می کردم. من هم دوستان

زیادی داشتم و همیشه با آنها بازی می کردم. گرگم به هوا،

قایم موشک، فوتبال.

پس شما ربن عربی بلد هستید؟

بله، مثل ببل حرف می زنم.



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- وقتی بچه بودید، کج زندگی می کردید؟
- کج درس می خواندید؟ کدام مدرسه می رفتید؟
- کج بازی می کردید؟
- شما چطور بچه ی بودید؟
- سم بهترین دوست شما چه بود؟
- شما بیشتر چه بازی های می کردید؟
- من بچه باهوشی / کم حرفی، بازیگوشی / سربه هوائی بودم.
- من و دوستانم همیشه دوچرخه بازی / عروسک بازی / طاب بازی / خاله بازی می کردیم.
- من و دوستانم هر روز لی لی / گرگم به هوا / قایم موشک بازی می کردیم.
- معلم ما خیلی مهربان بود.
- دوستانم خیلی سربه هوائی بود، معلم ما همیشه اور سبیه می کرد.
- من هر روز با دوستانم دعوا می کردم و یک ساعت بعد آشتی می کردم.





«کار»، «شغل»، «حرفه»: همه ما معنای این واژه‌ها را می‌دانیم. وقتی با کسی دوست می‌شویم، معمولاً بعد از پرسیدن اسم و فامی او، این سؤال را از او می‌پرسیم: «شغل شما چیست؟» بنابراین، داشتن شغل، خیلی اهمیت دارد؛ اما آیا بچه‌ها هم باید شغل داشته باشند؟ در این موضوع افراد مختلف جامعه نظرهای گوناگونی دارند.

محمد: به نظر من دوران شیرین کودکی بسیار کوتاه است، بچه‌ها باید از این دوران لذت ببرند و ما نباید این دوران کوتاه را برای آنها تلخ کنیم.



مجید: من با کار کردن بچه‌ها موافقم. این روزها پیدا کردن شغل مناسب بسیار سخت‌تر از گذشته است. آنها از کودکی باید به فکر پیدا کردن یک کار خوب برای آینده خود باشند.



مهدی: من با کار کردن بچه‌ها مخالف هستم. در گذشته آنها از پدر و مادر خود یاد می‌گرفتند چطور دامداری یا کشاورزی کنند؛ اما این روزها بچه‌ها برای پیدا کردن یک شغل خوب باید به دانشگاه بروند. اگر دانش‌آموزان کار کنند، فرصت نمی‌کنند خوب درس بخوانند و بچه‌ای که خوب درس نخواند، نمی‌تواند در آینده شغل مناسبی پیدا کند.



سامان: به نظر من بچه‌ها قبل از اینکه وارد دانشگاه بشوند، باید مدتی کار کنند تا تجربه به دست آورند. مدرسه و دانشگاه نمی‌تواند همه تجربه‌های لازم را به آنها بدهد. این تجربه‌ها فقط در محیط کار به دست می‌آیند.



صائق: من هم موافقم که بچه‌ها باید تجربه به دست آورند؛ اما تجربه‌هایی که آنها باید به دست بیاورند با تجربه بزرگ‌ترها فرق می‌کند. بچه‌ها باید دوچرخه‌سواری را تجربه کنند، آنها باید خاک‌بازی را تجربه کنند. اینها تجربه‌های زمان کودکی است.



منتظر: کار کردن برای بچه‌ها خیلی خوب است، آنها وقتی کار می‌کنند، می‌فهمند به دست آوردن پول چقدر سخت است. همچنین یاد می‌گیرند مستثنی باشند و برای پول همیشه به پدر و مادر خود وابسته نباشند.



نظر شما چیست؟  
آیا شما با کار کردن بچه‌ها  
موافق هستید؟ چرا؟



**پند اول:** چرا پس من همیشه در خانه است؟ چرا دختر من کمرو است؟ چرا او هیچ دوستی ندارد؟ کودکان اغلب دوست در زمان بازی با دیگران صحبت کنند. آنها معمولاً در مهمانی‌ها ساکت هستند، حتی هنگامی که با آنها حرف می‌زنیم، فقط ریمس را نگاه می‌کنند. آنها دوست ندارند بدون پدر و مادرشان حسی بروند؛ اما چگونه می‌توان به بچه‌های کمرو کمک کرد تا بیشتر اجتماعی باشند؟



**پند دوم:** صحبت کردن با کودکان، روش مناسبی برای درون کمرویی است. مثلاً اگر کودکی با دوستش صحبت نمی‌کند یا با آنها بازی نمی‌کند، پدر و مادر می‌توانند به او بگویند: «من احساس تو را می‌فهمم» یا «من هم وقتی بچه بودم، گاهی این احساس را داشتم» آنها با این کار به کودک کمک می‌کنند، مشکلاتش را حل کند.

### پند پنجم:

وقتی کودک شما در مهمانی سلام کرد، او را تشویق کنید؛ چون تشویق کردن کودک در بین دیگران خیلی مؤثر است. برای بعضی از کودکان کمرو، گشتن حتی یک حمله در مهمانی موفقیت خیلی بزرگی است. پدر و مادر باید این موفقیت‌ها را پیدا کنند و کودک را تشویق نمایند.

### پند چهارم:

اگر در خانه هر چند کمرو دارید، با و بازی کنید؛ نقش‌های مهم را در بازی به او بدهید و به او کمک کنید تا همه چیز را در بازی تجربه کند. مثلاً به او بگویند: «من یک دانش‌آموز جدید هستم. شما هم معلم کلاس باش. بیا با هم معلم‌پاری کنیم». تکرار بعضی از بازی‌ها به بچه‌ها کمک می‌کند تا کمتر بترسند و راحت‌تر با دیگران دوست شوند.

### پند سوم:

هیچ وقت به بچه‌ها نگویند «کمرو». گفتن این کلمه بچه‌ها را ناراحت می‌کند. اگر شما مجبور بودید از واژه «کمرو» استفاده کنید، همیشه واژه «کمرو» را در کنار یک نکته مثبت بگویید؛ مثلاً بگویند «پسرم در مهمانی‌ها کمی کمرو و خجالتی است؛ ولی پسرم یک دانش‌آموز خوب و درس‌خوان است».



متن بالا را بخوانید و عنوان مناسب برای بندها بنویسید.

عنوان مناسب برای پند اول.

عنوان مناسب برای پند دوم

عنوان مناسب برای پند سوم.

عنوان مناسب برای پند چهارم

عنوان مناسب برای پند پنجم



## گذشته استمراری

برای بیان کاری که در زمان گذشته اتفاق افتاده و قدری ادامه داشته باشد چند بار تکرار شده است از فعل گذشته استمراری استفاده می‌شود.

### روش ساخت

می - بی ماضی فعل (مصدر بدون «ن») + شامه = فعل گذشته استمراری

### مثال

من همیشه کتبی عممی می‌خواندم.  
دانش موراں هر روز با اتوبوس به مدرسه می‌رفت.  
وقتی مادر بزرگم جوان بود هر روز به خرید می‌رفت.

**نکته** معمولاً در کنار فعل ماضی استمراری از قیدهای هر هفته، هر ماه، هر سال و همیشه استفاده می‌شود.

می	بی ماضی	شامه	ماضی استمراری	مثال
می	خورد	م	می‌خورد	من هر روز ساعت ۱۲ ناهار می‌خوردم.
می	خورد	ی	می‌خوردی	تو هر روز ساعت ۱۲ ناهار می‌خوردی.
می	خورد	م	می‌خورد	او هر روز ساعت ۱۲ ناهار می‌خورد.
می	خورد	یم	می‌خوردیم	ما هر روز ساعت ۱۲ ناهار می‌خوردیم.
می	خورد	ید	می‌خوردید	شما هر روز ساعت ۱۲ ناهار می‌خوردید.
می	خورد	ند	می‌خوردند	آنها هر روز ساعت ۱۲ ناهار می‌خوردند.



### الف) جای خالی را با فعل گذشته استمراری کامل کنید.

۱. معلم ما همیشه خیلی خوب درس داد.
۲. من همیشه قبل از خواب ... (مسواک زدن)
۳. ابو علی سینا پیش از هر ساعت قبل در ایران ... (زندگی کردن)
۴. مردم در گذشته آتش غذا ... (پختن)
۵. منی هر روز خیلی دیر از مدرسه ... (برگشتن)



### ب) جاهای خالی را با فعل مناسب پر کنید.

وقتی بچه بودم، با خانواده‌ام در شهر کرمان (زندگی کردن) می‌کردیم.  
همیشه با اتوبوس به مدرسه ... (رفتن) من در کرمان دوست خوبی داشتم. ما هر روز با هم به پارک ... (رفتن) و ...  
تهران نمی‌گشتم، خوشحال نبودم و خیلی ... (گریه کردن)



### ج) به سوالات زیر پاسخ دهید.

۱. پدر بزرگ شما وقتی جوان بود در کجا کار می‌کرد؟
۲. شما وقتی دانش‌آموز بودید چه کارهایی می‌کردید؟
۳. شما وقتی بچه بودید چه ورزشی می‌کردید؟
۴. شما دیروز در بازار مرکزی چه می‌کردید؟



## موضوع: دوران کودکی من

بخش عازم

بخش میانی

نتیجه

موضوع

بخش پایانی

ارزیابی

اهداف و نتایج: ۴ نمره دارای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (آ)

محتوا: ۵ نمره پرداختن به موضوع و زیرموضوعهای (آ)

زبان: ۶ نمره (دستور، واژه، سطح زبانی مناسب، نگارش و املا)

ساختار متن: ۵ نمره (انسجام و پیوستگی متن)

جمعاً: ۱۶، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱، ۰

نمره نهایی: عالی ۲۰-۱۹، خیر خوب ۱۸-۱۷



## واژه‌های جدید

تحويل بار، صرافی، پله برقی، شارژ کردن، مدارخانه، گمرک، خروجی، گیت (ورودی)، گم شده، رفت و برگشت، یک طرفه، مبدأ، از این گذشته، مستقیم، راهرو، خروجی، دستمال مرطوب، ضد عفونی کننده، یک بار مصرف، تعویض

## اهداف درس

**انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:**

۱. بخش‌های گوناگون فرودگاه را بشناسد.
۲. واژه‌ها و اصطلاحات مرتبط با فرودگاه را بداند.
۳. بتواند درباره مزایا و معایب سفر با هواپیما صحبت کند.
۴. با مسائل بهداشتی سفر با هواپیما آشنا شود.
۵. شناسه‌های گذشته را به خوبی تلفظ کند.

## درس دوازدهم: فرودگاه



هر تابلو نشان دهنده کدام بخش از فرودگاه است؟



۱ آسانسور

تحويل بار مسافر

بانک / صرافي

سرويس بهداشتي

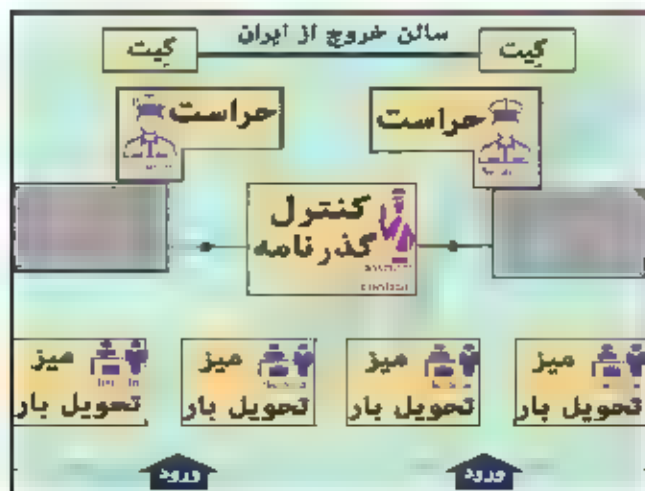
تاکسي

محل شارژ موبيل

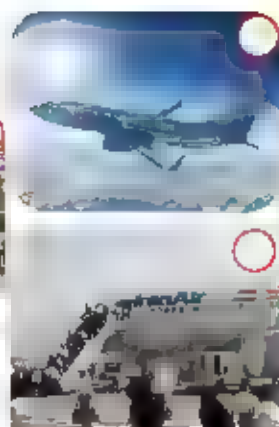
پله برقي

مدرسه

اطلاعات



بخش های مختلف فرودگاه را به ترتیب علامت برید







با توجه به نقشه صفحه قبل گرسه‌های درست را به هم متصل کنید.

- |     |   |   |                        |
|-----|---|---|------------------------|
| الف | آنهاي سالن ورود، يکي سمت چپ ست و يکي سمت راست           | ۱ | تجويس بار به مسافر     |
| ب   | انتهای سالن خروج، بعد از مير پديرش بار                  | ۲ | گمرک                   |
| پ   | ايمدای سالن ورود، بين صرافي و صلاعات                    | ۳ | محل اشيای گم شده       |
| ت   | انتهای سالن خروج، سمت راست و چپ پس گمته و کنترل گذرنامه | ۴ | پلیس                   |
| ث   | وسط سالن ورود سمت راست، بين نمازخانه و گمرک.            | ۵ | مير پديرش بار از مسافر |
| ج   | انتهای سالن خروج، سمت راست و چپ بعد از حرست.            | ۶ | کنترل گذرنامه          |
| چ   | اسدی سالن خروج، دوتا سمت راست است و دود سمت چپ          | ۷ | حراست                  |
| ح   | انتهای سالن ورود، سمت راست برديک محل شارژ موبيل         | ۸ | گيب                    |



الف) هریک از این افراد با کدام بخش از فرودگاه گردارند؟ (ممکن است نام بیش از یک بخش آمده باشد)

گمرک	صرافي	گذرنامه	کنترل	نمازخانه	رستوران	گمشده	دفعه اشيای	فروشگاه	پلیس	تجويس بار
										۱
										۲
										۳
										۴
										۵
										۶

ب) یک بار دیگر گفتگوها را بشنوید و بگوئید هر بخش در کجاست؟

- ۱ رويه ورود نمازخانه
- ۲ طبقه پايين کنار صان تحويل بار
- ۳ کنار فروشگاه
- ۴ کنار اداره پلیس
- ۵ طبقه پايين، انتهاى سالن، کنار ديک
- ۶ بين رستوران و سالن تحويل بار

**AirPlane**

نام و نام خانوادگی:  شماره پرواز:

تاریخ تولد:  جنسیت: ☐ مرد ☐ زن ☒ مرد ☒ زن

مقام:  ☒ مسافر ☐ خدمت ☐ خدمت

نوع پرواز: ☐ یکبار ☒ رفت و برگشت ☐ رفت و برگشت

2805 600012 262805



سلام، خسته هستید.

سلام، ممنونم. بابت رالطف می کنید؟

بله، حتماً، بفرمایید.

آقای مهران رحیمی، تنها هستید؟

نه، با خانمم هستم.

- دو صندلی کنار هم می خواهید؟

- بله، اگر می شود صندلی خنم کنار پنجره باشد.

بله حتماً

شماره صندلی ما چند است؟

صندلی ۱۱ و ۱۲. چند تا چمدان دارید؟

دو تا، این کیف دستی را می توانم با خودم داخل هواپیما ببرم؟

کیفتان خیلی بزرگ نیست؛ اشکالی ندارد.

ممنون، رالطف شما



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- شما به پرواز شب چند است؟
- پرواز ما از گیت شماره چند است؟
- شماره صندلی ما چند است؟
- چقدر وقت داریم؟
- بیهوشید سرویس بهداشتی / بارخانه / صلاحت کجاست؟
- تنها هستید؟
- پرواز ما از گیت شماره چند است؟
- شماره صندلی ما چند است؟
- چقدر وقت داریم؟
- بیهوشید سرویس بهداشتی / بارخانه / صلاحت کجاست؟
- شما به پرواز شب چند است؟
- پرواز ما از گیت شماره چند است؟
- شماره صندلی ما چند است؟
- چقدر وقت داریم؟
- بیهوشید سرویس بهداشتی / بارخانه / صلاحت کجاست؟



## سفر هوایی بله / خیر!

**آیا شما دوست دارید یا هواپیما سفر کنید؟**  
 امروزه بسیاری از مردم برای مسافرت از هواپیما استفاده می‌کنند چون راحت و سریع است. این حال بسیاری از مردم هم سفر هوایی را دوست ندارند. شما چگونه؟ آیا شما از هواپیما خوشتان می‌آید؟ معمولاً به چه وسیله‌ای سفر می‌کنید؟

هواپیما بهترین وسیله برای سفر کردن است. با هواپیما خیلی سریع می‌توانیم به همه جا سفر کنیم. هواپیما سریع‌ترین وسیله برای سفر است. از محل زندگی من تهران تا مشهد یا ماشین پانزده ساعت و با هواپیما یک ساعت طول می‌کشد. من غذاهای خاص هواپیما را خیلی دوست دارم.



چون همه عجله دارند و دیرتر به مقصد نرسند اگر با ماشین سفر کنیم می‌توانیم از دیدن جنگل، بیابان، رودخانه و جاده لذت ببریم. من از غذاهای هواپیما خوشم نمی‌آید.



هواپیما راحت‌ترین وسیله برای سفر است. در هواپیما راحت می‌توانیم بخوابیم، فیلم ببینیم، موسیقی گوش کنیم و هر وقت گرسنه یا تشنه شدیم، به مهماندارها بگوییم برای ما آب یا خوراکی بیاورند. دیگر بهتر است این می‌شود؟



سفر کردن با هواپیما خیلی راحت است اما این وسیله خیلی گران است. مسافران در هواپیما مثل رندانی هستند. نمی‌توانند از آن بیرون بروند یا پنجره را باز کنند تا هوای تازه به صورت آنها بخورد. به نظر من سفر کردن با ماشین خیلی بهتر است.



سفر کردن با ماشین خیلی گران است. بزرگ‌ترین نگرانی من این نیست که از این گذشته، وقتی با ماشین سفر می‌کنیم، خیلی دیر به مقصد می‌رسیم و بعد از رسیدن به مقصد باید حتماً چند ساعت استراحت کنیم. سفر با ماشین یعنی یک سفر گران و طولانی پس سفر کردن با هواپیما خیلی بهتر است.



سفر با هواپیما خیلی خطرناک است. هر سال تعداد زیادی هواپیما در ذیب سقوط می‌کنند. من از سفر با هواپیما می‌ترسم. از این گذشته، تعداد زیادی مسافر در یک فضای کوچک نشسته‌اند. اگر یک نفر از آنها بیمار باشد همه را بیمار می‌کند. این سفر هم خطرناک است و هم غیربهداشتی.

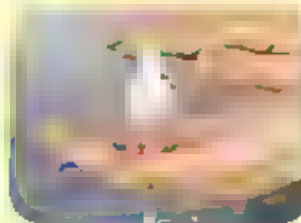


**نظر شما چیست؟**  
 شما دوست دارید یا هواپیما سفر کنید یا ماشین؟  
 آیا شما از سفر با هواپیما لذت می‌برید؟  
 در سفرهای تفریحی چه وسیله نقلیه‌ای بهتر است؟ در سفرهای کاری چگونه؟  
 کدام سفر گران‌تر است؟ سفر با ماشین یا سفر با هواپیما؟ چرا؟



**اگر با هواپیما مسافرت می‌کنید، حتماً بخوانید**

هوای داخل هواپیما خشک است، صندلی‌ها کوچک هستند، خوراکی‌ها خوشمزه نیستند، سرویس بهداشتی کم است، مسافر پشتی خروپف می‌کند؛ همه این موارد می‌تواند شیروبی پرواز با هواپیما را برای شما تلخ کند؛ اما مشکل دیگری هم هست که معمولاً مسافران کمتر به آن توجه می‌کنند و آن باکتری‌ها و ویروس‌هایی است که داخل هواپیما را آلوده می‌کند؛ پس اگر با هواپیما مسافرت می‌کنید، حتماً مطالب زیر را بخوانید



### **ب) صندلی هواپیما**

مشکل دیگر، صندلی‌های آلوده هواپیما است. دسته‌ها و سیسی‌های مخصوص غذا در هواپیما معمولاً کثیف‌ترین جاهای صندلی هستند. چون ممکن است شرکت هوایمانی به هر دلیلی بخش‌ها را تمییز نکرده باشد، خوب است با یک دستمال مرطوب این کار را انجام دهید.

### **پ) پتو و بالش هواپیما**

بالش و پتوی داخل هواپیما بسیار آلوده است. البته طبق قوانین جدید، این وسایل باید «یکبار مصرف» باشند؛ اما برخی از شرکت‌های هواپیمایی، به دلیل گرانی پتو و بالش یکبار مصرف، آنها را روزی یکبار تعویض می‌کنند، به بعد از هر پرواز. بهتر است که قبل از پرواز پتو و بالش یک بار مصرف بخرید

### **الف) دستشویی هواپیما**

آلوده‌ترین مکان در داخل هواپیما، سرویس بهداشتی آن است. در هر پرواز حدود صد نفر از دو به سه دستشویی عمومی استفاده می‌کنند؛ تصور کنید دو یا سه نفر از این مسافران بیمار باشند و ممکن است مسافران نتوانند به خوبی دست‌هایشان را با آب و صابون بشویند. حالا با این آلودگی باید چه کار کرد؟

چند راه حل ساده هستند. اولاً برای باز و بسته کردن در سرویس‌های بهداشتی، در دستمال مرطوب استفاده کنید؛ ثانیاً قبل از خوردن غذا حتماً با ژل یا اسپری ضد عفونی‌کننده یا دستمال مطبوع دست‌های خود را تمییز کنید.



## تلفظ شناسه افعال گذشته

نوشتار	گفتار
رفتم	رفتم
رفتی	رفتی
رفت	رفت
رفتیم	رفتیم
رفتید	رفتید
رفتند	رفتند

همان طور که مشاهده کردید، در افعال زمان گذشته، تلفظ گفتاری برخی ریشه‌ها با حالت نوشتاری آنها متفاوت است. (ید یی ؛ ند نن). به مثال‌های زیر توجه کنید:  
 شما در کلاس درس خواندید؟ / خواندید /  
 حسین و مادرش بیرون رفتند. / رفتن /

نکته ۱ در فارسی عامیانه، شناسه در فعال گذشته همیشه به شکل گفتاری تلفظ می‌شود؛ اما هیچ وقت به شکل نوشتاری نوشته نمی‌شود.

**مثال در گفتار:** آنها دیروز در رستوران غذا خوردن.

**مثال در نوشتار:** آنها دیروز در رستوران غذا خوردند.



جمله‌های زیر را به صورت گفتاری بخوانید.

۱. سمانه و مادرش پارسا به شیراز رفتند.
۲. آنها همیشه این روز را جشن می‌گرفتند.
۳. عرفان و پرویز در روز عید از پدرشان عیدی گرفتند.
۴. شما دو نفر همه شیرینی‌ها را خوردید؟
۵. مردم در زلزله دیروز خیلی به مجروحان کمک کردند و افراد زخمی را نجات دادند.
۶. بر اثر بارش باران و برف، بیست ماشین در جاده تصادف کردند.

موضوع: دربارهٔ سفر با هواپیما انشأ بنویسید.

موضوع: ویژگی‌های سفر هوایی

الحسين بن علي

پیشکش

4

1999

بلائیسی - پالیسی

ارزیابی

اهداف و شیوه‌ی: ۴. بهره‌گیری بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توضیحات نوی

**محتوا:** ۵ مجله تخصصی به موضوع و زیرموضوع‌های (۱)

نمبر ۶ (مستور، جزاء، مطمح ربانی، معصیہ، نگارش و امین)

نام و پتای شما:

[illegible]

نمبره ١٥٠ ميشي، عاليه ٢٠-١٩٩، حبيبي، جنوب ١٨ ١٧



# درس سیزدهم: خودرو و رانندگی

## واژه‌های جدید

سواری ماشین اسپورت، وانت، ماشین شاسی بلند، ون، سیر، کاپوت چرخ، لاستیکه اگرور، پخره، برف‌پاک‌کن، چراغ راهنما، چراغ خطر، صندوق عقب، آینه‌ی بزرگ، پدال گاز، پدال ترمز، کلاچ، دنده، فرمان، ترمز دستی، بوق، کمربند ایمنی، خط‌عبر‌پیمانه، انحراف به چپ، ورود ممنوع، خیابان یک‌طرفه، چراغ قرمز، نقص فنی، لاستیک، پیچر شدن، باک بنزین، سوراخ شدن، روعن ماشین، یک‌دفعه (یک‌هو)، باتری ماشین، اسارت، خودروی شخصی، کیفیت، صرر، پوستر، هوشیار

## اهداف درس

**انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:**

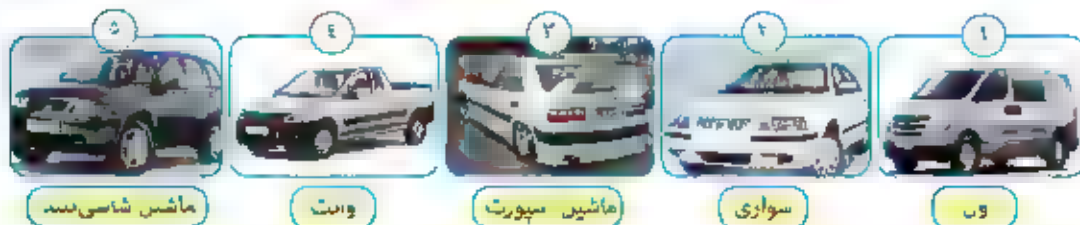
۱. با قسمت‌های مختلف خودرو آشنا شود.
۲. برخی از عت‌های تصادفات را بداند.
۳. بعضی از نقص‌های فنی ماشین را بشناسد.
۴. بتواند درباره‌ی مزایا و معایب استفاده از اتومبیل شخصی و وسایل حمل و نقل عمومی صحبت کند.
۵. با کاربرد گذشته‌ی مسترر آشنا شود و بتواند به‌جویی از آن استفاده کند.



## درس سیزدهم: خودرو و رانندگی



کدام یک از ماشین‌های زیر را بیشتر دوست دارید؟ چرا؟



ماشین مورد علاقه شما چه رنگی است؟



ماشین مورد علاقه شما چند در دارد؟



اجرای بیرونی ماشین

واژه‌های زیر را بخوانید و جرای ماشین را مشخص کنید.

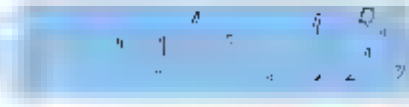
- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| الف) سپر عقب ... ۴ | ج) شیشه عقب    |
| ب) دستگیره در ...  | ح) پلاک ماشین  |
| پ) لاستیک          | خ) چراغ راهنما |
| ت) آگروار ...      | د) چراغ خطر    |
| ث) شیشه در عقب ... | ذ) صندوق عقب   |
| ج) در ...          | را آینه بغل    |

اجرای داخلی ماشین

واژه‌های زیر را بخوانید و اجزای ماشین را مشخص کنید.

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| الف) پدال گاز ۶  | ج) فرمان            |
| ب) پدال ترمز ... | چ) ترمز دستی        |
| پ) کلاچ ...      | ح) داشبورد          |
| ت) دنده ...      | خ) بزرگ (کمیته هوا) |
| ث) کمربند ایمنی  |                     |





شما در حیابان های شهر کدام تحلف رانندگی ر بیشتر می بینید؟ بهار به دوست ا د ۸ شماره نویید



۳ توقف روی خط عبور پیاده



۱ صحبت کردن با تلفن همراه



۴ تعارف به چپ



۲ سرعت بالا



۶ نیستن کمربند ایمنی



۵ ورود ممنوع به خیابان یک طرفه



۸ عبور ر چراغ قرمز



۷ داشتن نقص فنی



ب. گفتگوها

الف اراننده ها چه تحلفی انجام دادند؟ ممکن است بیش از یک تحلف انجام داده باشند



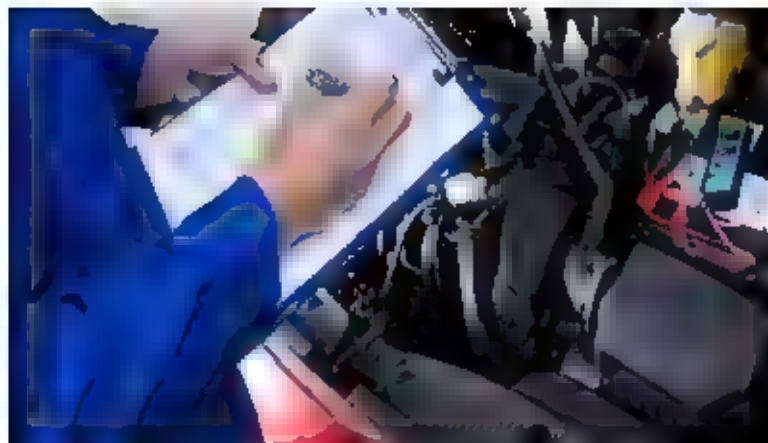
تلفن همراه  
صحبت کردن  
سرعت بالا  
خیابان یک طرفه  
ورود ممنوع به  
داشتن نقص فنی  
عابر پیاده  
توقف روی خط  
تعارف به چپ  
کمربند ایمنی  
بسی  
چراغ قرمز  
عبور از

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶

ب. یک بار دیگر به گفتگوها گوش دهید. کدام یک از حملات زیر درست و کدام نادرست است؟



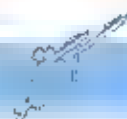
۱ در آنجا چراغ قرمز نبود  
۲ راننده خط عبور پیاده ر ندیده است.  
۳ ماشین راننده سفید و شاسی بلند است.  
۴ ماشین راننده خراب شده است و حرکت نمی کند.  
۵ راننده در هنگام صحبت کردن با تلفن همراه، کمربند ایمنی را نبسته است.  
۶ راننده گواهی نامه ندارد.



- لاستیک ماشینم پنچر شده.
- شیشه جلوی ماشینم شکسته.
- برف پاک کن ماشینم کار نمی کند.
- باک بنزینم سوراخ شده.
- روغن ماشینم تمام شده.
- راهنمای ماشینم خراب شده.
- صندلی ماشینم خراب شده.



سلام



سلام

- سلام، چه شده بابا؟

هر چه استقامت می زنم، ماشینم روشن نمی شود

- خیریی دارید؟

- بیه دیروز بنزینم خالی بود.

لطفاً کمکد کاپوت ماشینم را بالا ببرند

- چشم، همین الان.

متأسفانه باطری ماشینم شب مشکل داره.

چه کار باید بکنم؟

- یک باطری سری ۳۰۰ متر جنوتر است، باید یک باتری نو بخرید

خسی ممنون، چقدر بدهم خدمت شما؟

۷۰ هزار تومان.



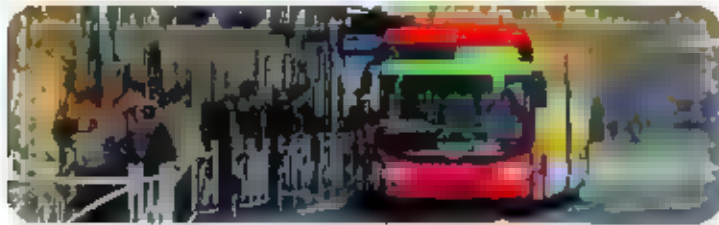
گروهی

مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- داشتم با تلفن صحبت می کردم که یک دفعه (یک هو) ...
- داشتم خسی سریع رانندگی می کردم که یک دفعه
- داشتم رانندگی می کردم که یک دفعه ...
- داشتم ماشینم را پارک می کردم که یک هو (یک دفعه) ...
- کمربند ایمنی، صندلی ماشینم خراب شد.

- سلام قا / خانم چه شده؟
- لاستیک ماشینم پنچر شد.
- راهنمای / چراغ خطر / آینه بغل / شیشه جلوی ماشینم شکست
- برف پاک کن / رادیو / ماشینم کار نمی کند.
- باک بنزینم سوراخ شد.
- بنزین، روغن / آب / پمپ ماشینم تمام شد.
- راهنمای / بوق / کلاچ / استارت ماشینم خراب شد.

در همه کشورهای دنیا، مردم خودرو می‌خرند و آن استفاده می‌کنند؛ اما چرا استفاده زیاد، از خودروی شخصی کار درسی نیست؟ زیرا باعث آلودگی هوا، بسته شدن خیابان‌ها و افزایش مصرف بنزین می‌شود. بعضی از کشورها سال پیش‌بینی می‌کنند، مردم به جای استفاده از خودروی شخصی از وسایل حمل و نقل عمومی استفاده کنند.



به نظر من بهترین راه افزایش تعداد تاکسی‌ها و اتوبوس‌هاست با این کار مردم خیلی ارزان و سریع می‌توانند به همه جا بروند.

افزایش تعداد اتوبوس‌ها و تاکسی‌ها کافی نیست. باید کیفیت آنها را هم بالا برد؛ مثلاً در شهر ما تعداد اتوبوس کم نیست، اما کیفیت آنها خیلی پایین است. صندلی بعضی از اتوبوس‌ها خراب شده یا کثیف است. کولر و بخاری آنها درست کار نمی‌کند و هوار و مشکل دیگر.

به نظر من استفاده از خودروهای شخصی بیش از حد راحت است و دولت باید کاری کند که استفاده از آنها خیلی سخت شود؛ مثلاً قیمت بنزین را بالا برد یا مثلاً رانندگی در بعضی از حیاط‌های شهر را برای خودروهای شخصی ممنوع کند. حتی می‌توان قیمت خودرو را بالا برد تا همه مردم نتوانند خودروی شخصی بخرند.

من فکر می‌کنم نباید استفاده از خودروی شخصی را برای مردم سخت کرد. این کار باعث می‌شود مردم دیگر زیاد ماشین بخرند. من در یک کارخانه خودروسازی کار می‌کنم. در کارخانه ما حدود هفت هزار نفر کار می‌کنند. اگر مردم ماشین بخرند، تکلیف این هفت هزار نفر چه می‌شود؟

من هم موافق هستم. نباید استفاده از خودروی شخصی را سخت کرد. بهترین کار، آموزش استفاده صحیح از خودروی شخصی است. مردم باید بدانند استفاده نادرست از وسایل نقلیه شخصی تا چه اندازه به سلامت آنها ضرر می‌راند.

به نظر من فقط آموزش کافی نیست. دولت باید قیمت خودرو را افزایش دهد. الان در همه شهر پوسترهایی هست که به مردم می‌گوید سیگار کشیدن برای سلامتی آنها ضرر دارد. ما هنوز هم بسیاری هستند که سیگار می‌کشند؛ پس فقط آموزش کافی نیست.

می‌توان گفت آموزش بی‌تأثیر است. همین پوسترها باعث می‌شوند خیلی از افراد سیگار نکشند. به نظر من، شما فقط نیمه خالی لیوان را می‌بینید.

### نظر شما چیست؟

ایا شما از خودروی شخصی زیاد استفاده می‌کنید؟ چرا؟

به نظر شما چگونه می‌توان مردم را تشویق کنیم تا از وسایل حمل و نقل عمومی بیشتر استفاده کنند.







## چرا تصادف!!!!؟

ولس تصادف با خودرو که باعث مرگ افراد شد، در هفدهم آگوست ۱۸۹۶ میلادی در انگلستان اتفاق افتاد. در این تصادف یک مادر ۴۴ ساله و دخترش از دنیا رفتند. ولس تصادف در اسرائیل هم در سال ۱۳۰۵ هجری اتفاق افتاد و در آن، یک موسیقیدان بزرگ ایرانی درگذشت. بوجه نکردن به «هوبین راهمینی و رانندگی» دلیل بیشتر تصادفات است. در این بخش دربارهٔ مهم‌ترین تخفیفات رانندگی صحبت خواهیم کرد.

۱. حرف زدن با تلفن همراه	۲. سرعت بالا	۳. استفادهٔ نادرست از چراغ راهنما
سیاری از تصادفات به علت حرف زدن با تلفن همراه است. وقتی کسی با تلفن صحبت می‌کند، دیگر به رانندگی توجه نمی‌کند؛ مخصوصاً اگر در گفتگوی تلفنی خبر بدی به راننده بدهد، ممکن است او دیگر نتواند ماشین را کنترل کند و این باعث تصادف می‌شود! پس استفاده از تلفن همراه در زمان رانندگی ممنوع	رانندگی کردن با سرعت بالا یکی از مشکلات مهم در کل دنیا است. بعضی از راننده‌های جوان، زمانی که یک خودروی مدل بالا را می‌پسند، تصمیم می‌گیرند از آن سبقت بگیرند؛ در این تصادفات اگر راننده کمربند ایمنی خود را بسته باشد، ممکن است حاشی را دست بدهد پس هیچ وقت با سرعت بالا رانندگی نکنید! چون دیر رسیدن بهتر از هرگز نرسیدن است!	عادت بسیاری از تصادفات دیر روشن کردن یا روشن نکردن چراغ راهنما هنگام دور زدن و احواف به چپ است. در این شرایط راننده عقبی خیلی دیر چراغ راهنمای ماشین جویبی را می‌بیند و نمی‌تواند به موقع ترمز کند پس همیشه در فاصله ۱۰۰ تا ۲۰۰ متر مانده به پیچ، راهنمای خود را روشن کنید. توجه به همین سه نکته ساده می‌تواند هر سال جان هزاران نفر را نجات دهد؛ پس لطفاً در زمان رانندگی هوشیار باشید.



با توجه به متن، کدام یک از موارد زیر درست و کدام یک نادرست است؟

۱. اولین کسی که در دنیا در یک تصادف رانندگی کشته شد، موسیقیدان بود.
۲. صحبت کردن با تلفن همراه فقط زمانی خطرناک است که به راننده خبر بدی داده می‌شود.
۳. گاهی صحبت کردن با تلفن همراه باعث می‌شود راننده با سرعت بالاتری رانندگی کند.
۴. طبق مس، در بزرگراه بیشتر خودروهای مدل بالا با سرعت زیاد رانندگی می‌کنند.
۵. راننده‌های بد معمولاً، راهنمای ماشین خود را روشن می‌کنند.
۶. استفاده از راهنما در فاصله ۱۰۰ تا ۲۰۰ متری به هیچ ممکن است باعث تصادف شود.





## یادآوری: گذشتهٔ مستمر

ساحب واژه

حرف گذشته ساده فعلی:  $\text{هـ}$  - فعل گذشتهٔ مستمری

حرف فعل «داشتی»	می	بی ماضی	شده	ماضی استمراری	گذشتهٔ مستمر
داشتم	می	رفت	م	می رفتم	داشتم می رفتم
داشتی	می	رف	ی	می رفتی	داشتی می رفتی
داشت	می	رفت		می رفت	داشت می رفت
داشتیم	می	رفت	یم	می رفتیم	داشتیم می رفتیم
داشتید	می	رفت	ید	می رفتید	داشتید می رفتید
داشتند	می	رفت	ند	می رفتند	داشتند می رفتند

اگر عملی در زمان گذشته در حال انجام باشد و عمل دیگری با آن همراه شود، در این شرایط عمل اول با گذشتهٔ مستمر و عمل دوم با گذشتهٔ ساده نشان داده می‌شود.  
**نکته:** معمولاً صرف گذشتهٔ فعل «داشتن» در کنار فعل ماضی استمراری نمی‌آید.

گذشتهٔ ساده	که	گذشتهٔ مستمر
یکی از دوستانم را دیدم.	که	داشتم از خیابان عبور می‌کردم
پایم شکست	که	داشتم فوتبال بازی می‌کردم
داشتم از خیابان عبور می‌کردم که دوستانم را دیدم.		به مثال‌های زیر توجه کنید
داشتم تهرین می‌بوختم که صدای اذن آمد		<b>مثال ۱:</b> عبور کردن از خیابان / دیدن دوست
داشتم می‌خوابیدم که تلفن زنگ زد.		<b>مثال ۲:</b> بوشن تهرین / صدای اذن / ظهر
		<b>مثال ۳:</b> خوابیدن / زنگ تلفن



با استفاده از مصدرهای زیر، جملاتی با فعل ماضی مستمر و گذشته ساده بنویسید

۱. بازی کردن، رقص خوردن	
۲. غذا پختن / سوختن دست	
۳. خوردن مبری / بریدن دست	
۴. غذا خوردن / آمدن دوست	
۵. صحبت کردن با تلفن / تصادف کردن	
۶. درس خواندن / مادر صدا کردن	
۷. پارک کردن / ماشین پتچر شدن	
۸. عبور از چراغ قرمز / حریمه کردن	
۹. صحبت با همکلاسی نگاه کردن معلم	



## موضوع : توصیف یک تصادف

بخش عنوان

بخش میانی

نتیجه

ملاحظات

بخش پایانی

ارزیابی

اهداف و تیاری: ۴ نمره دارای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (آ)

محتوا: ۵ نمره پرداختن به موضوع و زیرموضوعهای (آ)

زبان: ۶ نمره (دستور، واژه، سطح زبانی مناسب، نگارش و املا)

ساختار متن: ۵ نمره (انسجام و پیوستگی متن)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

نمره توصیفی عالی، ۳۰-۱۶ خیلی خوب، ۱۸-۱۷

# درس چهاردهم: خاطرات تلخ سفر

## واژه‌های جدید

تأخیر، نقص فنی، کنس شدن، جا گذاشتن، خونگرم، شرجی، حلال، گشتن، صریح، معدن، برعکس، امنیت، جذب کردن، به حساب آمدن، غوصی

## اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. با برخی از مشکلات سفر آشنا شود.
۲. بتواند درباره خاطرات بد سفرش صحبت کند.
۳. بتواند جاذبه‌های گردشگری کشورش را معرفی کند.
۴. کاربرد فعل گذشته بعید را بداند.
۵. با تفاوت فعل گذشته بعید و گذشته ساده آشنا شود و بتواند به‌خوبی از این رهنما استفاده کند.

## درس چهاردهم: خاطرات تلخ سفر



حدود زیر را کامل و درباره پاسخ های خود گفتگو کنید.

نه حیر

۱ پرواز شما تاخیر داشته است؟

۲ در مسافرت تصادف کرده اید؟

۳ در مسافرت بنزین ماشین شما تمام شده است؟

۴ در مسافرت ماشین شما خراب شده است؟

۵ هواپیمای شما نقص فنی داشته است؟

۶ پرواز شما کنسل شده است؟

۷ گذرنامه تان را در خانه جا گذاشته اید؟

۸ در دریای طوفانی یا کشتی سحر کرده ید؟

آیا تا حالا...؟

متن زیر را با استفاده از واژه های مناسب کامل کنید.

تاخیر داشت تاکنسی گرفتیم بگیریم جا گذاشتم نقص فنی داشت برگشتم خراب شد

چند سال پیش من و همسرم می خواستیم برای تفریح به کشور هندوستان سفر کنیم. هواپیمای ما ساعت ۱۰:۰۰ نیمه شب از تهران پرواز می کرد. ما حدود ساعت ۱۰:۰۰ شب یک

نیم ساعت طول کشید تا یک تاکسی دیگر آمد و ما را به فرودگاه برد.

حدود ساعت ۱۲:۰۰ به فرودگاه رسیدیم. خیلی سریع به کنتر میز تحویل بار رفتیم تا کارت پرواز

باز فهمیدم که پاسپورت هایمان را در خانه ..... خیلی عصبانی بودم. زود یک تاکسی دیگر گرفتیم، به خانه

و گذرنامه هایمان را برداشتم و فنی به فرودگاه رسیدیم. ساعت ۱۲:۰۰ نیمه شب بود خوشبختانه، روز هواپیمای ما

همین پرواز را حدود یک ساعت همه مسافرها ناراحت بودند که چرا پرواز تاخیر دارد. ما من و همسرم را این تاخیر خیلی

خوشش بودم.





فهرست زیر چند خاطره خوب و بد اضافه کنید.

خاطرات بد	عده های آنها بدمره بود	مردم آنها خونگرم بودند	هو خیلی شرجی بود	کشم را دردمند
خاطرات خوب	آنها غذاهای حلال داشتند	زیاد آن کشور را بلد بودم	هوا خیلی تمیز بود	پسپورتم پیدا شد



خاطرات

الف) به این خاطره ها گوش دهید در هر کدام چه اتفاق بدی افتاده است؟

۱

۲

۳



ب) یک بار دیگر به این خاطره ها گوش دهید و جملات زیر را مرتب کنید.

خاطره

دو بلیت اتوبوس خریدند.

او و دوستش گرسنه بودند و غذا خوردند.

آنها مریض شدند.

ماشین به حریق شد.

به یک رستوران گشای رفتند.

خاطره

در حرم دنبال دخترش گشت.

دخترش با بچه های دیگر بازی می کرد.

روبه روی صریح اسناد و مدار خواند.

دخترش کدر و خوابیده بود.

روبه روی صریح نشست و از امام رضا کمک خواست.

ب ماشین به طرف تبریز رفتند.

همه پول ها را در کیف گذاشتند.

به بهران برگشتند.

به هتلی رسیدند و فهمیدند کیف دستی آنها گم شده است.

و متوجه شد که کیف دستی در صندوق عقب است.

خاطره



ج) یک بار دیگر به این خاطره ها گوش دهید کدام جمله درست است؟

الف) رستوران در یک شهر کوچک بود	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۱
ب) عده ای در رستوران خیلی ازاران بود	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
الف) او همه حرم را به تنهایی دنبال دخترش گشت.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۲
ب) دختر او در حرم خوابیده بود.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
الف) وقتی به هتلی رسیدند متوجه شدند که پول بدزد	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۳
ب) آنها کیف پول را پیدا کردند و دوباره به تبریز برگشتند.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	



## مشکلات حمل و نقل

ماشینم خراب شد   ماشینم پتچر شد   تصادف کردیم   هواپیما تأخیر داشت   پروازم کنسل شد



سلام! رسیدن بهخیر.

- سلام! سلامت باشی.

- خب، تعریف کن. خوش گذشت؟

- رانندگی را بچو، هی، به حییی.

چرا؟ اتفاقی افتاد؟

وین سفر خوب بود، ام بعد ماشینم خراب شد

جدی؟ بعد چه شد؟

- یک روز در جاده بودم تا ماشینم را درست کردم

- چقدر بدا حق بعد چکر کردی؟

- بعد از اینکه ماشینم را درست کردم. نزدیک شهر حواص

برد و با ماشین روبرو تصادف کردم

واقعاً، چقدر بد شد! ماشین چه شد؟

ماشین را به تعمیرگاه بردم و خودم با اتوبوس برگشتم.

اں شده الله بلا دور است. خدا را شکر که سالم هستی.



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- ماشینم خراب شد.
- ماشینم پتچر شد.
- تصادف کردیم.
- پروازم عو شد.
- کیفم را دزدیدند.
- پاسپورتم گم شد.
- غذاهای نجا بدمزه بود.
- آنجا غذاهای حلال نداشت.
- ریس آن کشور را بند نبودم.
- هوا خیلی آلوده بود.
- هوا خیلی گرم بود.
- هواپیما تأخیر داشت.



سفر کردن چه تأثیری در زندگی شما داشته است؟

تا به حال به چند کشور سفر کرده‌اید؟

آیا شهر شما، شهر توریستی است؟



گردشگری یک صنعت است و صنعت یعنی پول. در خیلی از کشورهای دنیا معدن یا کارخانه‌های زیادی وجود ندارد. این کشورها معمولاً سعی می‌کنند با جذب گردشگر پول به دست آورند. هر گردشگر پول زیادی را با خود به یک شهر یا کشور دیگر می‌آورد و آن را خرج می‌کند.



من با این موضوع که صنعت گردشگری می‌تواند با خود کمی پول به یک شهر یا کشور بیاورد، موافقم؛ اما به چه قیمتی؟ هر شهر و روستایی فرهنگ خاص خودش را دارد و رفت و آمد گردشگر به یک شهر، باعث می‌شود فرهنگ‌های مردم در شهرهای کوچک از بین برود.



من مخالفم؛ زیرا ممکن است زمانی که مردمی از یک فرهنگ دیگر به شهر شما می‌آیند، فرهنگ‌های زیبای شما را یاد نگیرند و با خود به شهرهای خودشان ببرند. گردشگری باعث می‌شود فرهنگ یک شهر منسوخ شود، به اینکه از بین برود.



آمدن گردشگر به یک شهر خوب است؛ اما وقتی گردشگرها با خودش مقدار زیادی پول حمل می‌کنند، باعث می‌شود تا دزدان و خلاف کارها بیشتر به این شهرها بروند. زمانی که دزدان به شهر می‌آیند، امنیت شهر از بین می‌رود.



دردی فقط مخصوص شهرهایی نیست که در آن گردشگر زیاد است. دزدان در هر شهری هستند. آمدن گردشگر باعث می‌شود تا بیکاری از بین برود و جوانان بیشتر بتوانند کار کنند.



به! گردشگرها با خود پول می‌آورند؛ اما هر سال بعضی از همین گردشگرها بخش‌های زیادی از جنگل‌ها، بیابان‌ها و دریاچه‌ها را آلوده می‌کنند. من اینگونه گردشگرها را اصلاً دوست ندارم.



## نظر شما چیست؟

شما با آمدن گردشگر به شهرتان موافق هستید؟ چرا؟

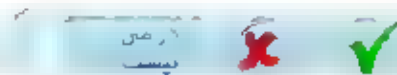


جزیره کیش یکی از جزیره‌های خلیج فارس است که ۱۰ جوی آب در آن قرار دارد. این مردم پس جزیره فارسی و عربی و دین  
مشرقی است. مساحت این جزیره در حدود ۱۰۰ کیلومتر مربع است. اما همین جزیره نسبتاً کوچک سالانه بیش از یک  
میلیون گردشگر را در سراسر دنیا به خود جذب می‌کند.



## جاذبه‌های گردشگری

علاوه بر آثار تاریخی که در جزیره کیش وجود دارد، پارک‌های ساحلی و تفریحی بسیاری نیز در آن به چشم می‌خورد؛ مانند،  
**پارک دلفین کیش** پارک دلفین از مکان‌های منحصر به فرد در غرب آسیا است. شما و گردشگران می‌توانید دلفین‌ها را در  
اینجا، نزدیک مشاهده کنید. هزینه ورودی برای هر بازدیدکننده حدود ۳۰۰/۰۰۰ تومان است.  
**پارک درخت سبز** قدیمی‌ترین درختان جزیره در این پارک هستند.  
شما و خانواده عزیزتان می‌توانید از گردش در این پارک لذت ببرید. ورود به پارک درخت سبز برای همه رایگان است.  
**- کشتی یونانی** جاذبه‌های مهم گردشگری جزیره کیش کشتی یونانی دریکی از سواحل کیش است. بازدید از این کشتی برای  
همه رایگان است. شما می‌توانید در اینجا عکس‌های فوق‌العاده‌ای بگیرید.  
**شهر زیرزمینی کاریر** این شهر بیش از ۲۵۰۰ سال پیش در جزیره کیش ساخته شده است. این شهر در حال حاضر حدود  
شانزده متر زیر سطح زمین است و یکی از جاذبه‌های گردشگری مهم در کیش به حساب می‌آید. هزینه ورودی این شهر زیر  
زمینی برای هر گردشگر تنها ۳۰/۰۰۰ تومان است.  
در حداث‌های جزیره کیش به خاطر رعایت دقیق قوانین، زندگی چرخ و همایی وجود ندارد. علاوه بر این، بزرگترین پرچم بر  
بیر در این جزیره وجود دارد. شما می‌توانید از پیست‌های سوارگری، دوچرخه‌سواری و اتومبیل‌رانی جزیره کیش لذت ببرید.  
حسی می‌توانید در خلیج فارس غوص کنید و جت اسکی سوار شوید. اسکی روی آب سر از تفریحات جالب کیش است. از همه  
مهم‌تر اینکه، پس تفریحات در یک کشور اسلامی وجود دارد؛ پس با سون می‌توانید، علاوه بر تفریحات معمولی، از محل‌هایی  
که در جزیره کیش مخصوص سون طراحی شده است، لذت ببرید.



## با توجه به متن کدام جمله درست و کدام نادرست است؟

۱. جزیره کیش کوچکترین جزیره خلیج فارس است.
۲. دین اکثر مردم در این جزیره دین اسلام است.
۳. ورودی پارک دلفین‌های کیش از ورودی شهر زیرزمینی کاریر گرانتر است.
۴. ورودی پارک درخت سبز از ورودی کشتی یونانی ارزانتر است.
۵. قدیمی‌ترین درخت‌های ایران در پارک درخت سبز است.
۶. شهر زیرزمینی کاریر از آثار تاریخی جزیره کیش است.
۷. در جزیره کیش محل‌های تفریحی برای بانوان بیشتر از آقایان است.





## ماضی بعید



فعل ماضی بعید برای نشان دادن عملی به کار می‌رود که در زمان گذشته قبل از کار دیگری انجام شده است.



### ساخت واژه

صفت معنوی + بود + شناسه = ماضی بعید	صفت معنوی - بن ماضی + ه
-------------------------------------	-------------------------

مثال وقتی به مدرسه رسیدم، معلم به کلاس رفته بود.

وقتی آنها آمدند، هو پدیا رفته بود.

بازی بسکت همیشه برای نشان دادن اتفاق اول از گذشته ساده استفاده کنیم.

دو کلمه «قبس ر» و «قبس ر» می‌توانند نشان‌دهنده اتفاق دوم باشند.

مثال پیش از خوردن غذا دست‌هایش را نشسته بود.

سارا قبل از اینکه من درس تکلیف‌هایش را نوشته بودم.



## الف) جاهای خالی را با فعل مناسب کامل کنید.

۱. سمرا تازه به خانه \_\_\_\_\_ که دوستش با او تماس گرفت. (رسیدن)
۲. قبس از اینکه سوار ماشین شوم، دوستم را \_\_\_\_\_ (دیدن)
۳. هموز تکالیم ر \_\_\_\_\_ که برنامه نویزی مورد علاقه‌ام شروع شد. (انجام دادن)
۴. پیش از اینکه بخوابید غذایشان را \_\_\_\_\_ (خوردن)
۵. در تافش \_\_\_\_\_ که ناگهان صدای عجیبی شنید. (خوابیدن)



## ب) جاهای خالی را با فعل مناسب کامل کنید.

سار و خواهرش پارسال به مسافرت \_\_\_\_\_ (رفتن). وقتی آنها به فرودگاه \_\_\_\_\_ (رسیدن)، هواپیما \_\_\_\_\_ (پرواز کردن). سار از خواهرش \_\_\_\_\_ (خواستن) که با اتوبوس بروند. آنها با اتوبوس به سفر \_\_\_\_\_ (رفتن). وقتی به هتل \_\_\_\_\_ (رسیدن)، اتاق‌های هتل \_\_\_\_\_ (پوشیدن). آنها خیلی ناراحت شدند و به مدیر هتل \_\_\_\_\_ (گفتن)، آنها ر قبل یک اتاق \_\_\_\_\_ (برو کردن). اما مدیر هتل گفت: چون آنها خیلی دیر به هتل \_\_\_\_\_ (آمدن)، آنها اتاق را به یک خانواده دیگر \_\_\_\_\_ (دادن).



## موضوع: خاطره تلخ در سفر

بخش عنوان

بخش میانی

نتیجه

موضوع

بخش پایانی

ارزیابی

اهداف و تیاری: ۴. بهره‌گیری از بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (آ)

محتوا: ۵. بهره‌گیری از بخش موضوع و زیرموضوع‌های آن (آ)

زبان: ۶. بهره‌گیری از دستور، واژه، سطح زبانی مناسب و نگارش و املا (آ)

ساختار: ۵. بهره‌گیری از انسجام و پیوستگی متن (آ)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

خیلی خوب ۱۸-۱۶ عالی ۲۰-۱۶

# درس پانزدهم: تخت و تاج

## واژه های جدید

حمله سس، سوسیس، قلعه دلمه، استخوان، گوشت چرخ کرده، گوشت راسته، خوردن انگشتان، املت، چرب، شور، تند، سبزه، ترش، آخ جان، غذای سنگین، غذای سبک، آبدار، فست فود، عادت بد غذایی، تندی، در صدد، سیب زمینی سرخ کرده، ریاضه روی، سوخاری، کسترویل، مصرف کردن، پذیرفته، پذیرفته میزن، نهی، ناکید، عاقلانه، ماهرانه، هوشمندانه، آهسته، مطلقاً، هیچ گاه، بی شک، بی تردید، بی احترامی

## اهداف درس

انتظار می رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. انواع مره ها را بشناسد.
۲. با عادات بدی خوب و بد غذایی آشنا شود.
۳. تفاوت انواع فست فود را بداند.
۴. انواع قید را بشناسد.
۵. بتواند به حوی از انواع قید استفاده کند.







دو ستون زیر را به هم وصل کنید.

الف) این خورشت قسطنج خبی خوشمزه است.	۱ خبی هوس خورشت قسطنج کرده ام
ب) خبی دوست دارم امروز خورشت قسطنج بخورم.	۲ خورشت قسطنج با دوغ می چسبد
پ) در خورشت قسطنج پیر دریز.	۳ آبگشت هایت را با این خورشت قسطنج می خوری!
ت) خورشت قسطنج با دوغ خبی خوشمزه تر است.	۴ این خورشت قسطنج حرف ندارد!
ث) این خورشت قسطنج خبی خوب است.	۵ به خورشت قسطنج پیر اضافه کن



فصل

الف) در هر گفتگو درباره چه مواردی صحبت می کنند؟

پیه	پیاز	گوشت	وغن	گوچه	سبب رمیی	گفتگو
کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	۱
پیر	س	رب گوچه	تخم مرغ	روغن	گوچه	گفتگو
کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	۲
گوچه	گوشت چرخ کرده	پیر	سوسیس	پیاز	فصل دیله	گفتگو
کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	۳
سبب رمیی	بخود	لوبیا	دار	پیاز	گوشت راسته	گفتگو
کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	کافی ناکافی	۴

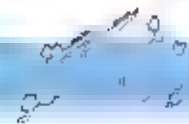
ب) یک بار دیگر گفتگو گوش کنید و بگویید آیا این مواد به اندازه کافی وجود دارد یا ندارد؟



ج) یک بار دیگر به گفتگو گوش دهید که م حمله درست و کد م حمله نادرست است؟



- الف) او دوست دارد برای شام خورشت قیسه بخورد.  
ب) آنها دوست دارند به همراه خورشت قیسه نوشابه بخورند.
- الف) آنها بعد از تماشای فیلم به رستوران می روند.  
ب) ومنت ر ب سس گوچه بیشتر از املت با رب گوچه دوست دارد
- الف) او در پیتر به جای سوسیس از گوشت مرغ استفاده می کند.  
ب) آنها می خواهند به پیتر، پیاز بزنند.
- الف) آنها امروز ظهر در رستوران آبگوشت می خورند.  
ب) برای پختن آبگوشت باید از گوشت راسته یا گوشت با استخوان استفاده کرد.



## انواع غذا

سنگین

شیرین

شور

چرب

سبک

ترش

تلخ

تند

## غذاهای



چرا فلفل زید توی غذا می ریزی؟

- چون د رم غذای هندی می برم.

شما چه نوع غذایی را بیشتر دوست دارید؟

- من بیشتر غذاهای تند را دوست دارم. شما چه غذایی را دوست دارید؟

من بیشتر غذای ترش و شیرین مثل فستخون را خیلی دوست دارم

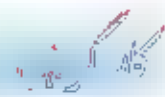
- من صلاً عدی ترش و شربس دوست ندارم. شما شباه چه می خوری؟

من شباه غذاهای سبک مثل سوپ می خورم. شما چی می خوری؟

- من هم شباه عدی سبک می خورم! اما جمعه ها کبه پاچه می خورم.

کله پاچه؟ کله پاچه خیلی چرب و سنگین است.

بیه چرب و سنگین است، اما هفته ی یک بار می خورم



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- شما چه غذایی را بیشتر دوست دارید؟
- شبها چه غذایی می پزی؟
- این دوغ کمی نخ است
- این ماکارونی خیلی شور است
- این شیر بوی بدی می دهد.
- این هندونه شیرین نیست
- من غذاهای چرب و سنگین را خیلی دوست دارم.
- من فست قود نمی خورم.
- اینگوشت خیلی چرب است.
- غذاهای مکررکی خیلی تند هستند.
- این هندوانه خیلی شیرین و آبدار است.
- آشپزی مادر بزرگم خیلی خوب است.
- من شباه غذای نماده و سبک می خورم.
- من غذاهای ترکی را خیلی دوست دارم.

آیا شما عادت بد غذایی دارید؟

به نظر شما بدترین عادت غذایی چیست؟

آیا رژیم غذایی شما مناسب است؟

آیا می دانید «عادت بد غذایی» یعنی چه؟



گوشت، برنج و نان پر از پروتئین و مواد قندی هستند، اما در آنها ویتامین‌های مختلف وجود ندارد. ویتامین‌ها بیشتر در میوه‌ها و سبزیجات هستند؛ به نظر من بدترین عادت غذایی نخوردن میوه و سبزیجات است.



به نظر من صبحانه نخوردن بدترین عادت غذایی است. من صبح‌ها خیلی زود سر کار می‌روم؛ و فرصت ندارم تا صبحانه بخورم. روزهایی که صبحانه نمی‌خورم، خیلی کم انرژی هستم.



من صبحانه خیلی زود می‌خورم و نمی‌توانم در طول روز زیاد غذا بخورم. وقتی شب‌ها به خانه می‌آیم، بسیار گرسنه هستم؛ برای همین، قبل از خوابیدن زیاد غذا می‌خورم؛ من فکر می‌کنم بدترین عادت غذایی شام خوردن زیاد قبل از خواب است.



عادت‌های غذایی بدتری هم هست؛ مثلاً برادر من زیاد غذا می‌خورد؛ اما همیشه خیلی تشنه غذا می‌خورد؛ برای همین، معمولاً دل‌درد دارد. به نظر من تشنه تشنه غذا خوردن بدترین عادت غذایی است.



من فکر می‌کنم، بدترین عادت غذایی این است که در زمان غذا خوردن تلویزیون ببینید؛ این کار باعث می‌شود شما با آرامش غذا نخورید. غذا خوردن بدون آرامش برای سلامتی معده بسیار خطرناک است.



آب نخوردن هم کار خوبی نیست. بعضی‌ها در طول روز خیلی کم آب می‌خورند؛ از این بدتر آنکه بعضی‌ها به جای آب نوشابه‌های قندی می‌خورند. به نظر من این بدترین عادت غذایی است.



به نظر شما بدترین عادت غذایی چیست؟  
چطور می‌توانیم وزن خود را کاهش و افزایش دهیم؟



خوردن فست‌فود یعنی چاق شدن؛ اما آیا می‌توانیم این غذاها را طوری درست کنیم که سالم باشند؟ پرشکاف فست‌فودها را به سه دسته «قرمز»، «زرد» و «سبز» تقسیم می‌کنند. برای خوردن یک فست‌فود سالم، سه قانون وجود دارد:



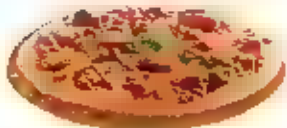
قانون اول: فست‌فودهای قرمز را بخورید

قانون دوم: فست‌فودهای زرد را زیاد نخورید

قانون سوم: فست‌فودهای سبز سالم هستند؛ می‌توانید آنها را بخورید.

## فست‌فودهای قرمز

درصد چربی عدهای اس گروه از یک گرم بیشتر است؛ مثلاً سیب‌زمینی سرخ‌کرده در گروه عدهای قرمز قرار دارد؛ زیرا بیشتر رسوران‌ها برای سرخ کردن آن از روغن‌های معمولی و ارزان استفاده می‌کنند؛ البته عدهایی که در روغن‌های سالم سرخ شوند، برای سلامتی شما مفید هستند. عدهایی که مقدار زیادی گوشت قرمز دارند، بزرگ‌ترین گروه فست‌فودهای قرمز هستند؛ هم‌چنین بیشتر دسرهای که در رستوران‌ها داده می‌شوند، جزء گروه قرمز هستند.



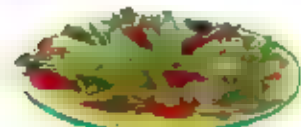
## فست‌فودهای زرد

فست‌فودهای زرد خیلی خطرناک نیستند؛ اما مقدار هم‌سالم نیستند که آنها را در گروه سبز قرار دهیم؛ برای مثال، پیتزای معمولی جزء فست‌فودهای زرد است، در پیتزای روغن و گوشت قرمز زیادی وجود ندارد؛ اما در آن سبزیجات هم زیاد نیست، مرغ سوخاری هم در فست‌فودهای زرد قرار می‌گیرد.



## فست‌فودهای سبز

عدهایی که در این گروه هستند بسیار مفیدند. این غذاها معمولاً از میوه‌ها، سبزیجات و روغن‌های سالم درست می‌شوند. عدهایی مثل سالادها، تخم‌مرغ و پیش‌عدهایی که با سبزیجات درست می‌شوند، جزء اس گروه هستند.



عدهای سبز، چربی و نمک کمی دارند. این غذاها را می‌توان هر روز مصرف کرد.

با انتخاب عدهای سبز شما می‌توانید هم فست‌فود بخورید و هم سالم بمانید.

عدهای سبز همیشه شکل طبیعی دارند؛ مثلاً سالاد همیشه شکل طبیعی سبزیجات است؛ بنابراین سالاد یک غذای سالم است.



جملات زیر درست یا نادرست هستند؟



۱. سیب‌زمینی‌ای که در روغن معمولی سرخ شود، در گروه فست‌فودهای سبز قرار دارد.
۲. پیتزای معمولی و مرغ سوخاری در گروه فست‌فودهای قرمز هستند.
۳. عدهایی مثل سالادها، تخم‌مرغ‌ها جزء فست‌فودهای زرد هستند.
۴. فست‌فودهای زرد از فست‌فودهای قرمز سالم‌تر هستند.
۵. معمولاً در فست‌فودهای سبز، مواد غذایی شکل طبیعی خود را دارند.
۶. عدهایی که مقدار زیادی گوشت قرمز دارند بزرگ‌ترین گروه فست‌فودهای قرمز هستند.



شما معمولاً در طول هفته از چه نوع مواد غذایی بیشتر استفاده می‌کنید؟ چرا؟



قید کلمه‌ای گروهی از کلمات است که مفهومی را به مفهوم فعل، صفت، مصدر یا قید دیگر اضافه می‌کند.

نوع قید بر نظر معنی	نمونه‌ها	جمله‌ها
پذیرفته بودن ند پذیرفته بودن زمان مکان چگونگی تکرار میران و درجه نهی تأکید	خوب، عاقلانه، ماهرانه، هوشمندانه ند، نادرست زود، دیر، اکنون، حالا، همیشه، بعد دور، نزدیک، جلو، عقب، بیرون آهسته، تند دودره، همیشه کم، زیاد، فراوان، بسیار نه، هیچ، هرگز، مطلقاً، هیچ‌گاه البته، هم، نیز، بی‌شک، بی‌تردید	او عاقلانه رفتار کرد. خانه را ند تعمیر کردی! من همیشه همین کار را انجام می‌دهم. بچه‌ها بدون اجازه پدر بیرون نمی‌روند. او خیلی تند غذا می‌خورد. پرویز دوباره به دوستش حرف می‌زد. سعید زیاد از خانه بیرون نمی‌رفت. هرگز به پدر و مادرش بی‌احترامی نکرد. من هم تقریباً را دوست دارم.



الف) گزینه مناسب را برای هر جمله انتخاب کنید.

۱. معلم به عینی گفت: «بید»	۲. من غذاهای تند را دوست دارم: بر نرم	۳. اول کتب هایت را جمع کن:	۴. یادم رفت احاق گار را خاموش کنم، غذا	۵. هادی دست پخت مادرش را
الف) به آرامی (ب) خوب (پ) البته (ت) کم	الف) خوب (ب) بسیار (پ) هم (د) دودره	الف) رود (ب) دیر (پ) بعد (د) قبل	الف) البته (ب) کمی (پ) خوب (ت) سپس	الف) خیلی (ب) هرگز (پ) رود (د) اصلاً

ب) متن زیر با قیدهایی مناسب کامل کنید (بعضی واژه‌ها می‌تواند دو بار استفاده شود)

لته، اندک، به آرامی، حدوداً، کم، خوب، سپس، مردم، در آنها، کمی

طرز تهیه شله زرد

ابتدا برنج خوب می‌شویم: به مدت دو ساعت برنج را در آب خنک می‌کنیم، آب برنج را خالی می‌کنیم. در مرحله بعد، برنج را با آب در قابلمه می‌ریزیم. وقتی آب خشک آمد، حرارت آن را کم می‌کنیم و صبر می‌کنیم تا برنج پخته شود. بعد از دو ساعت، زعفران را به برنج اضافه می‌کنیم. وقتی برنج پخت، شکر را به آن اضافه می‌کنیم. گلاب و روغن را در قابلمه می‌ریزیم و هم می‌زنیم. اضافه کردن خلال پدام به سبب شفا بستگی دارد. شله زرد شما آماده است، نوش جان.





## موضوع: غذاهای کشورم

بخش خازین

بخش میانی

نمای

مردم

بخش پایانی

ارزیابی

هدف ارتباطی: ۴. بهره داری بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (ن)

محتو ۵. بهره بردار بخش به موضوع و زیرموضوع های آن

زبان ۶. بهره (دستور، واژه، سطح زبانی مناسب نگارش و املا)

سختی ۵. بهره (استحاط و پیوستگی متن)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

نمره توصیفی عالی، ۳۰-۱۶، خیلی خوب، ۱۸-۱۷



## واژه‌های جدید

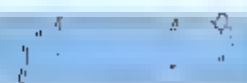
کباب کوبیده، کباب برگ، سینه مرغ، پودر، به روی چشم، میل داشتن، دوع گازدار، سیخ، بطری، پیاله،  
پرچ، کاسه، رایگان، شکار، یک دسب، سرانیمز، اسراف، پُرس، سیر شدن، گرم بطر خواهی، انتقال، دلستر

## اهداف درس

**انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:**

۱. با برخی از غذاهای ایرانی و مواد اولیه آنها آشنا شود.
۲. روش صحبت کردن و سفارش غذا در رستوران را بداند.
۳. بداند که غذاها و نوشیدنی‌های گوناگون به چه صورت سرو می‌شوند.
۴. ویژگی‌های یک رستوران خوب را بشناسد.
۵. کاربرد مصدر را بداند و بتواند به‌جوبی از آن در جمله استفاده کند.

## درس شانزدهم: رستوران



به نظر شما کدام غذا خوشمزه‌تر است؟  
شما کدام غذا را دوست ندارید؟  
آید در کشور شما غذایی شبیه به غذاهای ایرانی وجود دارد؟

کیاب بزرگ مواد لازم گوشت رسته پیکر روغن مایه و نمک		کباب کوبیده مواد لازم گوشت چرخ کرده پیکر و نمک	
قیمه مواد لازم پیکر پیکر گوشت بزرگ		کباب مختاری مواد لازم گوشت رسته مایه مرغ پیکر نیمو نمک و نمک	
فسنجان مواد لازم پودر گردو پیکر مرغ یا گوشت پیکر گردو مرغ		خوشه کیاب مواد لازم نیمه مرغ پیکر نیمو نمک و نمک	
دورمه سری مواد لازم گوشت سری پیکر نمک برنج		چلو مرغ مواد لازم مرغ هونج پیکر برنج	



گفتگو در رستوران به نظر شما هر جمله را چه کسی گفته است؟ در جدول زیر بنویسید.

به روی چشم!	(می‌شود صفاً) دو پرس	بی‌رحمتی چقدر تا
اگر امکانش هست چند تا نوشانه برایمان بیاورید.	فستجان پریمان بیاورید؟	نوشانه برایمان بیاورید
دستتان درد نکند.	چیز دیگری می‌بینید؟	مر دیگری ندید؟
دفعه‌ای در خدمتار هستم.	متوی غذا را لطف می‌کنید؟	نوشیدنی چه می‌دارید (بیاورم خدمتتان؟)

پیش خدمت

مشتری

۱
۲
۳
۴
۵

۱
۲
۳
۴
۵

یکی از رباب‌مورر پیش خدمت است رباب‌مور دیگر با توجه به منو، عدا سفارش بدهد.

سلام آقا لطف می‌کنید

سلام ناله حتماً. دسر چه میل دارید؟

منوی رباب

گداپ‌ها	قیمت (تومان)
گداپ کوبیده	۲۵
گداپ برگ	۳۶۰
بخاری	۳۳۰۰۰
جوجه گداپ	۱۶۰۰
خورشت‌ها	قیمت
جوجه مرغ	۱۵۰
قرمه سبزی	۱۱۰
گوجه	۱۱۰
فسخن	۱۸۰۰۰
سوپ‌ها	قیمت
سوپ مرغ	۶۰۰
سوپ شیر	۸۰
سوپ گوشت	۹

سایر	قیمت (تومان)
زیتون	۵۰۰۰
ماست	۴۰۰۰
سالاد	۳۰
میوه	۸
نوشیدنی‌ها	رایگان
چای	رایگان
دسر	رایگان
چای	رایگان
نوشیدنی	رایگان
چای	رایگان

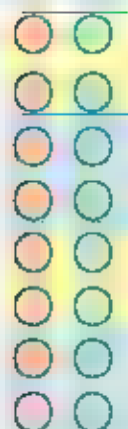


الف) هر یک از مشمن‌ها چه چیزی سفارش می‌دهند؟ تعداد آن را در جدول زیر بنویسید.

گداپ‌ها	خورشت‌ها	سوپ‌ها	سایر	نوشیدنی‌ها
کوبیده	جوجه	سوپ مرغ	ماست	چای
برگ	جوجه	سوپ شیر	سالاد	دسر
بخاری	جوجه	سوپ گوشت	میوه	نوشیدنی
جوجه	جوجه	زیتون	چای	چای
جوجه	جوجه	سوپ مرغ	ماست	دسر
جوجه	جوجه	سوپ شیر	سالاد	نوشیدنی
جوجه	جوجه	سوپ گوشت	میوه	چای
جوجه	جوجه	زیتون	چای	چای
جوجه	جوجه	سوپ مرغ	ماست	دسر
جوجه	جوجه	سوپ شیر	سالاد	نوشیدنی
جوجه	جوجه	سوپ گوشت	میوه	چای
جوجه	جوجه	زیتون	چای	چای



ب) یکبار دیگر گفتگوها را بشنوید و جدول زیر را کامل کنید.



الف) دوست و سوپ نمی‌خورد

ب) آنها دوغ گارد و دوست ندارند

الف) او قرمه سبزی‌های این رستوران را خیلی دوست دارد

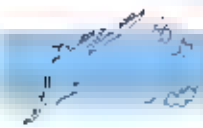
ب) آنها جوجه گداپ را به هیچ می‌خورند.

الف) آنها سوپ نمی‌خورند

ب) آنها نوشیدنی نمی‌خواهند

الف) آنها سوپ ین رستوران را خیلی دوست دارند.

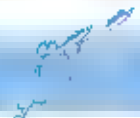
ب) و مرغ دوست ندارد.



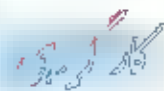
برای حبه های زیر عدد مناسب را بنویسید



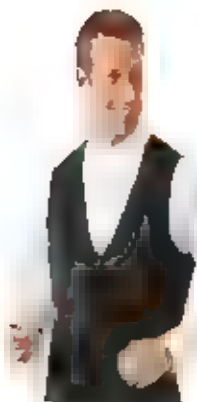
<input checked="" type="radio"/>	الف) یک بطری آب معدنی (۲)
<input type="radio"/>	ب) یک کاسه آش رشته
<input type="radio"/>	پ) یک پیاله ماست
<input type="radio"/>	ت) یک قوری چای
<input type="radio"/>	ث) یک پارچ دوغ
<input type="radio"/>	ج) دو سیخ جوجه کباب
<input type="radio"/>	چ) یک پرس چلو مرغ
<input type="radio"/>	ح) یک ظرف سالاد



- سلام در خدمتتان هستیم، انتخاب کردید؟
- سلام به صفا هفت پرس چلوکباب کوبیده و یک پرس مرغ
- ماست، سالاد یا ترشی، کدام را میل می کنید؟
- هشت ساه ماست و شش طرف به لاد برایمان بیاورید.
- ترشی میل نمی کنید؟
- به، مشکرم
- نوشیدنی چطور؟ نوشیدنی بیاورم خدمتان؟
- نوشیدنی سرد چه دارید؟
- نوشابه و دوغ.
- لطفاً یک دوغ خانواده و چهار د نوشابه برایمان بیاورید.
- به، حتماً



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.



- انتخاب کردید؟
- ترشی، سالاد یا ماست؟
- چه میل دارید؟
- سالاد بداریم.
- شورمه برنجانی تمام شده.
- دوغ داریم، ما گرم است / خنک نیست.
- سالاد رایگان است.
- سبزی خوردن هم بیاورم خدمتتان؟
- و نقد پال راضی بودید؟
- بظر لطف شماست.
- منو را لطف می کنید؟
- می خواهم سوپتن را امتحان کنم.
- می شود لطف یک کاسه آش / یک پیاله ترشی / یک لیوان آب / یک
- پارچ دوغ و ... برایمان بیاورید؟
- من فستقچ به مرغ، گوشت دوست ندارم.
- نوشابه / دوغ / چای / شهوه / آب و ... هم دارید؟
- صورت حساب را لطف می کنید؟
- می شود برای ما یک قاشق / چنگال / لیوان اضافه بیاورید؟
- یک مقدار آب / نمک / شکر می خواستیم.

آیا شما آشپز خوبی هستید؟  
غذای مورد علاقه شما چیست؟

آیا مادر شما آشپز بهتری است یا شما یا همسرتان؟  
شما بیشتر دوست دارید در خانه غذا بپزیرید یا در رستوران؟



من عاشق غذاهای رستوران هستم. من آدم قنبلی نیستم، اما از آشپزی زیاد خوشم نمی آید؛ برای همین، بیشتر دوست دارم با شوهرم برای غذا خوردن به یک رستوران خیلی خوب بروم.

غذای رستوران‌ها خیلی گران است؛ می‌شود هر شب به رستوران رفت.

من و شوهرم هر روز از صبح تا شب سر کار هستیم و فرصت آشپزی کردن نداریم. برای همین همیشه به رستوران می‌رویم. به نظر من، غذا خوردن در رستوران بسیار خوب است؛ چون ب این کار من هر روز کلی وقت دارم تا در خانه کارهای هری کنم و آنها را بفروشم. از زمانی که من هم کار می‌کنم، درآمد ما خیلی خوب شده است و هر سال می‌توانیم به سفرهای ریازتی و تفریحی برویم.

عذ خوردن در خانه برای همه بهتر است. بیکه مادر برای خانواده غذا درست می‌کند و همه دور میز می‌نشینند و باهم غذا می‌خورند، خیلی زیاده است. من دوست دارم غذایی را بخورم که همسر من با عشق برپم پخته است.

غذای خانگی و غذای رستوران فرقی نمی‌کند. مهم محبت است. اگر همین غذای رستوران را با محبت و در کنار خانواده بخورید، باز هم عشق در غذا وجود دارد. در دنیای امروز افراد دیگر وقت ندارند آشپزی کنند.

استفاده از زمان مهم است؛ اما خانواده از آن مهم‌تر است. غذا خوردن در خانه، باعث محبت بین اعضای خانواده می‌شود. برای استفاده از زمان هم می‌شود برنامه‌ریزی کرد؛ مثلاً روزهای روزه شما آشپزی کنید و روزهای فرد شوهرتان.

ببخشید، جمعه‌ها چه کار کنیم؟ غذا نخوریم؟

من به غذای رستوران‌ها اعتماد ندارم؛ برای همین هیچ‌وقت به رستوران نمی‌روم. دوست دارم بدانم برای پختن غذا از چه موادی استفاده شده است؛ مثلاً گوشت تازه است یا نه؟ از چه روغنی در آن استفاده شده؟ دوست دارم بدانم در غذایی که می‌خورم چه چیزی وجود دارد.

نظر شما چیست؟ غذای خانگی یا غذای رستوران؟ چرا؟







عده خوردن بیرون از سر میز یکی از تفریح‌های **ماست** بعضی از خانواده‌ها به رستوران‌های گران قیمت و بعضی هم به رستوران‌های ارزان قیمت می‌روند. فرقی نمی‌کند رستورانی که به آنجا می‌روید، غذای ایرانی یا غذای غیر ایرانی دارد؛ مهم این است که آن رستوران ویژگی‌های یک رستوران خوب را داشته باشد.



به نظر شما ویژگی‌ها و خصوصیات یک رستوران خوب چیست؟

## باید مدیر رستوران در کنار مشتریان باشد.

وقتی مدیر رستوران در جایی که مشتریان غذا می‌خورند قدم می‌زند و درباره کیفیت غذا، با آنها حرف می‌زند، مشتریان احساس بهتری دارند. این کار نشان می‌دهد که برای این رستوران بطور مشتری‌ها خیلی مهم است. وجود فرم‌های طرح‌خواهی نیز می‌تواند این حس خوب را به مشتری‌ها می‌دهد.

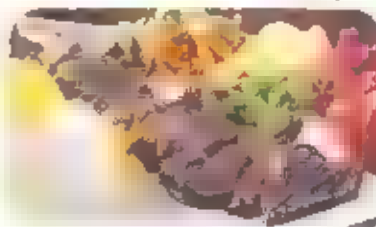


## آشپزخانه باید دیده شود

در رستوران‌هایی که مشتری می‌تواند آشپزخانه را ببیند بیشتر به اصول بهداشتی توجه می‌شود. در این رستوران‌ها کارکنان و آشپزها با دقت بیشتری به اصول بهداشتی توجه می‌کنند.

## پرس‌های غذا به اندازه

یک رستوران خوب در مصرف مواد غذایی اسراف نمی‌کند. تمام پرس‌های غذا در رستوران باید به اندازه یک فرد عادی باشد. یک پرس غذای استاندارد مقداری است که مشتری با خوردن آن سیر شود.



## توجه به اصول بهداشتی

رعایت اصول بهداشتی در رستوران بسیار مهم است. کارکنان یک رستوران خوب همیشه کلاه، دستکش و لباس‌های زیبا و تمیز دارند. آنها باید وقتی مشتریان غذایشان تمام شد، خیلی سریع و با دقت میزهای غذا را تمیز کنند. دیگر اینکه با مشتریان هنگام ورود و خروج از رستوران برخورد و محترمانه برخورد کند.



## داشتن میزهای شیشه‌ای

میز، ظرف‌ها، پارچه‌ها و لیوان‌ها در رستوران باید شیشه‌ای باشند نه پلاستیکی. مواد پلاستیکی سریع کثیف می‌شوند و می‌توان به راحتی آنها را تمیز کرد. البته بهتر است برای نوشیدن مایعات از نی یا لیوان یک بار مصرف استفاده کنید تا بیمار نشوید.

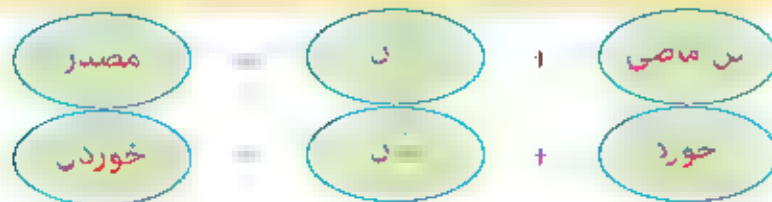






## مصدر فعلی

مصدر اسمی است که از فعل ساخته می‌شود این کلمه معنای فعل را دارد اما شخص، زمان و شماره ندارد



## کاربرد مصدر

همانطور که در گذشته خواندید، مصدر می‌تواند بعد از واژه‌هایی «بعد از»، «قبل از»، «برای» و «هنگام» و ... بیاید در این درس با دو جایگاه دیگر مصدر آشنا می‌شویم.

۱ وقتی مصدر در جمله در جایگاه مفعول است.  
من + عدا پخش ر + دوست دارم.

۲ مصدر بعد از حروف صافه  
من + ار + عدا پخش + خوشم می‌آید.

۳

۴

۵

الف) هر مصدر را به فعل خود وصل کنید

لف) می‌نشینم
ب) نشو
پ) بی
ت) نبرم
ث) خوردیم
ج) کار می‌کند
چ) مسواک می‌رید
ح) حبسید

۱	خوردی
۲	نشین
۳	کار کردی
۴	حبسید
۵	امس
۶	نشستن
۷	بردی
۸	مسواک کردن



ب) مصدرها را در متن زیر مشخص کنید.

استفاده درست از اینترنت بسیار مهم است ما می‌توانیم برای خرید کردن، صحبت کردن و درس خواندن در اینترنت استفاده کنیم. مسئولان باید برای سالم شدن، امن شدن، ارزان شدن و سریع‌تر شدن اینترنت تلاش کنند. اینترنت به ما کمک می‌کند تا خیلی سریع‌تر کارهایمان را انجام بدهیم. ما می‌توانیم هر روز با خواندن مطالب علمی اینترنت، اطلاعات شخصی خود را زیاد کنیم.



## موضوع: ویژگی‌های یک رستوران خوب

بخش عنوان

بخش میانی

نتیجه

مورد

بخش پایانی

ارزیابی

اشکال و ساختار ۴ نمره دارای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توضیحات آن

محتوا ۵ نمره پرداختن به موضوع و زیرموضوع‌های آن

تایید ۶ نمره (دستور، واژه، سطح زبانی، مفهید نگارش و املا)

ساختار متن ۵ نمره (استحاط و پیوستگی متن)

جوهر ۱۶، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱

نمره به کیفی عالی ۲۰-۱۹، خوب ۱۸-۱۷، متوسط ۱۶-۱۵، ضعیف ۱۴-۱۳، نازل ۱۲-۱۱، بسیار ضعیف ۱۰-۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱

## واژه های جدید

سوئیت، دستشویی فرنگی، دستشویی ایرانی، اینترنت بی سیم، تشک، خشک شویی،  
مطرره، منصدی، بامرتب، به هم ریخته، عذرخواهی، پرسل، فعال، سر رفتن حوصه،  
متنوع، به گونه ای، مجهز، استثنایی، به شمار آمدن، کندن

## اهداف درس

انظار می رود دانشجو با خواندن این درس

۱. بخش های مختلف هتل را بشناسد.
۲. ویژگی های یک هتل خوب را بداند.
۳. با شکایت های معمول هتل آشنا شود.
۴. با فعل مجهول آشنا شود و بتواند از این نوع فعل در جمله استفاده کند.
۵. بداند که چگونه فعل های معلوم متعدی به فعل مجهول تبدیل می شوند.

## درس هفدهم: هتل



### انواع اتاق‌های هتل

اتاق یک تخته	اتاق دو تخته	اتاق سه تخته
سونیت	اتاق روبه دریا	اتاق روبه جنگل

واژه‌ها و تصاویر را مشخص کنید.



- الف) رستوران
- ب) دستشویی فرنگی
- پ) دستشویی
- ت) سالن ورزشی
- ث) استخر
- ج) کافی‌شاپ
- چ) استریل بی‌سیم
- ح) تلویزیون و ماهواره
- خ) بشک‌اصافه
- د) خشک‌شویی



متن زیر را با واژه‌های مناسب بالا کامل کنید.

**هتل خوب چه هتلی است؟** به نظر من هتل خوب هتلی است که \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_ داشته باشد. چون من دوست ندارم برای خوردن غذا از هتل بیرون بروم، از این گذشته، من چای و قهوه هم رید می‌خورم. پس \_\_\_\_\_ هم خیلی مهم است. من هر روز با لپ‌تاپم به دوستم چت می‌کنم و ایمیل می‌زنم. پس هتل باید \_\_\_\_\_ داشته باشد. من ورزش گروهی را خیلی دوست دارم و عاشق فوتبال و والیبال هستم. پس یک هتل خوب باید \_\_\_\_\_ من به شنا کردن هم خیلی علاقه دارم. برای همین دوست دارم هتلی که در آن هستم، \_\_\_\_\_ داشته باشد. من وقتی سفر می‌کنم خیلی با خودم لباس می‌برم و خیلی رود لباسهایم کثیف می‌شود. برای همین دیدن هتلی که ریز می‌کنم حتم \_\_\_\_\_ ر سنی من از دستشویی فرنگی استفاده نمی‌کنم. به همین جهت اتاق من باید \_\_\_\_\_ داشته باشد. به این می‌گویند یک هتل خوب و عالی. نظر شما چیست؟ با من موافق هستید؟

## الف) گفتگوی مقابل را با استفاده از جملات زیر کامل کنید.

سلام. خیلی خوش آمدید.	پدیرش
	مهمان
اتاق به نام کی رزرو کرده بودید؟	پدیرش
	مهمان
درجه اسمه	پدیرش
بده بفرمایید این هم شناسنامه.	مهمان
	پدیرش
اگر می‌شود اتاق من رو به دریا باشد.	مهمان
	پدیرش
لطفاً گردید.	مهمان
	پدیرش
خیلی ممنون.	مهمان

الف) به نام مهدی مروتی.  
ب) سحشید، دوست درید منصرفه اتاق من چه باشد؟  
پ) بیه حتماً. این هم کنید اتاق من.  
ت) اقامت خوبی داشته باشید.  
ث) سلام، ممنون من یک اتاق رزرو کرده بودم.  
ج) می‌شود شناسنامه هایتان را بپذیرم؟



## الف) به سه گفتگوی زیر گوش دهید و جدول زیر را کامل کنید.



مدت اقامت	نوع اتاق	شماره اتاق / سوئیت
شب		تای
شب		تای
شب		تای
شب		تای

ب) یک بار دیگر به گفتگوها گوش دهید. جملات زیر درست هستند یا نادرست؟

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	الف) مهمان اتاق رو به دریا بیشتر از اتاق رو به جنگل دوست دارد.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ب) آنها برای پرسیدن یک اتاق دیگر گرفتند.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	الف) رستوران این هتل هر روز از ساعت ۱۲:۰۰ تا ۳:۰۰ باز است.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ب) شماره اتاق قای صالحي ۳۰۴ است.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	الف) میهمان سوئیت رو به جنگل بیشتر از سوئیت رو به دریا دوست دارد.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ب) این هتل خشک شویی دارد.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	الف) میهمان یک سوئیت گرفت؛ چون اتاق سه تخته خیلی گران است.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ب) پدر میهمان باید از دستشویی فرنگی استفاده کند.



## شکایات رایج در هتل

## درخواست‌های رایج در هتل

آب دوش / حمام سرد است.  
شیر توالت خراب است.  
کولر روشن / خاموش نمی‌شود.  
شواژ کار نمی‌کند  
اتاق خیلی کثیف است.  
تخت خوب نامرتب است  
تلویزیون خراب است  
پنجره باز / بسته نمی‌شود.  
موکت‌های اتاق کثیف شده است.  
دستمال کاغذی در اتاق نیست

سلام آقا/ خانم می‌شود یک نفر را فرستید تا .....  
اتاق من را تمیز / مرتب کند؟  
کولر را خاموش / روشن کند؟  
شیر حمام / شیر توالت را درست کند؟  
پنجره را بندد / باز کند؟  
ظرف‌های کثیف را ببرد؟  
چمدان‌هایمان را ببرد؟  
چمدانم را پایین بیورد؟  
سازم‌هایم را خشکشویی ببرد؟  
یک نوشانه سرد برایم بیاورد؟



- الو، سلام! پذیرش؟

بله، بفرمایید در خدمتتان هستیم.

امروز هیچ‌کس اتاق ما را تمیز نکرده است. اینجا خیلی به هم ریخته است.

- عذرخواهی می‌کنم، اتاق شماره چند هستید؟

اتاق ۳۱۱

همین الان یک نفر را می‌فرستم اتاق‌س را مرتب کند

- کولر اتاق هم خاموش است. می‌شود یک نفر را بفرستید کولر را روشن کند؟

الان به خدمت هتل می‌گویم کولر را روشن کند. امر دیگری ندارید؟

تعدادی لباس کثیف دارم. لطفاً می‌کنید به خدمتکار بگویید لباس‌ها را به خشکشویی ببرد.

حتماً الان می‌آید خدمت شما

خیلی ممنون. بپوشید سانس استخر چند است؟

ساعت ۱۴:۰۰ تا ۱۶:۰۰ و شب‌ها ساعت ۲۰:۰۰ تا ساعت ۲۲:۰۰.



مانند گفتگوی بالا با هم‌کلاسی خود گفتگو کنید

- اتاق / تخت نامرتب / کثیف / به هم ریخته است.
- کولر / شواژ / تلویزیون / لامپ اتاق خراب است. / روشن نمی‌شود. / خاموش نمی‌شود. / کار نمی‌کند.
- لطفاً می‌کنید یک نفر را بفرستید تا ...
- در خدمتتان هستیم.
- عذرخواهی می‌کنم.
- امر دیگری ندارید؟
- می‌شود به یک نفر بگویید این اتاق را تمیز کند.
- امکانش هست، لباس من را به خشکشویی ببرید



در زمان انتخاب هتل کدام یک از موارد زیر برای شما مهم تر است؟

کارکنان هتل پرسرگشته اند؟  
کمیسیون هتل دوست صابر



۱۴۰

شما بیشتر در هتل چقدر می‌روید یا به مسافرحانه؟

آیا شما زیاد سفر می‌کنید؟



برای من قیمت هتل خیلی مهم است. اگر هتل خیلی گران باشد، می‌توانم مدت زیادی در آنجا بمانم می‌شود در یک هتل ارزان ماند و به جای آن بیشتر تفریح کرد. هتل فقط یک اتاق برای خوابیدن است، همین!



چند سال پیش من و همسرم به مشهد رفتیم. هتل ما هتل خیلی خوبی بود، اما کیفیت غذای رستوران آن خیلی بد بود؛ برای همین هر روز برای خوردن غذا باید به رستوران‌های دیگر می‌رفتیم؛ بنابراین «مهم‌ترین بخش هتل، رستوران آن است».



کارکنان هتل از همه چیز مهم‌تر است. خیلی وقت‌ها شما به چیزی احتیاج دارید که در هتل نیست. اگر کارکنان هتل خوب باشند، همه مشکلات شما را حل می‌کنند.



به نظر من امکانات ورزشی هتل خیلی مهم است. من آدم بسیار فعالی هستم و دوست دارم هر روز ورزش کنم. همیشه به هتلی می‌روم که استخر یا سالن ورزشی دارد. من دوست ندارم فقط در اتاق بنشینم و به در و دیوار نگاه کنم.



فاصله هتل تا مرکز شهر خیلی مهم است. یک‌بار وقتی می‌خواستم به چین سفر کنم، در یکی از وبسایت‌ها یک هتل خیلی ریب وسط جنگل پیدا کردم. خیلی از آن خوشم آمد و یک اتاق رزرو کردم اما وقتی به آنجا رسیدم، متوجه شدم این هتل بیرون از شهر است و ۴۵ دقیقه با شهر فاصله دارد.



برای من مهم نیست که هتل چه امکاناتی دارد، من از هتل فقط یک تفریح راحت و اینترنیت می‌خواهم. بیشتر سفرهای من کاری است و هر روز باید ۲۰ تا ۳۰ ایمیل برای همکارانم بفرستم. برای من اینترنیت از همه چیز مهم‌تر است.



به نظر من هتل نباید منظره قشنگی داشته باشد. من وقتی سفر می‌روم، خیلی گردش می‌کنم و بیشتر در هتل می‌مانم. هتل محلی برای استراحت است، به نظر من یک هتل خوب هتلی است که زیب باشد و وسط یک جنگل نباشد یا کنار دریا!



به نظر من هتلی خوب است که غذای حلال داشته باشد. من دوست ندارم در هر وعده غذایی از کارکنان هتل بپرسم «این غذا حلال است یا نه؟». به نظر من همه هتل‌ها باید برای مسلمانان غذای حلال داشته باشند.



به نظر شما یک هتل خوب چه هتلی است؟



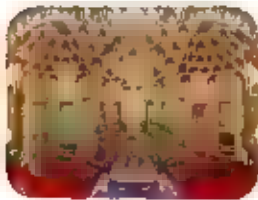
### هتل استقلال تهران

در اتاق‌های این هتل اینترنت بی‌سیم و تلویزیون ماهواره‌ای وجود دارد و میهمان می‌تواند به صورت رایگان از شبکه‌های خبری سراسر دنیا استفاده کنند. استخر و سالن ورزشی این هتل بسیار مجهز است و به گونه‌ای برنامه‌ریزی شده است که بانوان مسلمان بدون هیچ مشکلی بتوانند از این امکانات استفاده کنند. ویژگی مهم این هتل کافی‌شاپ و رستوران است که غذاهای متنوع و لذیذ ایرانی و غیر ایرانی در آنجا سرو می‌شود.



### هتل صداقت کیش

هتل بزرگ صداقت، هتلی پنج ستاره در جزیره کیش است که در هر شب امکان پذیرایی از یانصد میهمان را دارد. در این هتل علاوه بر تلویزیون و اینترنت، یک استخر و یک سالن ورزشی بسیار مدرن نیز وجود دارد. ویژگی مهم این هتل ماساژورهای تاییدی هستند که با یک ماساژ ساده بسیاری از بیماری‌ها را درمان می‌کنند. رانجایی که این ماساژورها در محیطی سلامتی اتفاق می‌افتد. هر ساله مسلمانان زیادی از کشورهای اسلامی به این هتل می‌آیند.



### هتل عباسی اصفهان

هتل عباسی اصفهان، قدیمی‌ترین هتل ایران است. ساختمان این هتل حدود سیصد سال پیش ساخته شد. ماندن در هتل عباسی؛ یعنی زندگی در یک مکان تاریخی. این هتل بسیار زیب چهار رستوران، یک سالن ورزشی مجهز، یک کافی‌شاپ و یک فروشگاه صنایع دستی بزرگ دارد؛ معماری سنتی و دسترسی سریع و آسان به مراکز دیدنی اصفهان مهم‌ترین ویژگی هتل عباسی است.



### هتل صخره‌ای کندوان

هتل صخره‌ای کندوان از استثنایی‌ترین هتل‌های جهان به شمار می‌آید. روستای تاریخی کندوان در ۸۰ کیلومتری شهر تبریز و در شمال غربی ایران قرار دارد. خانه‌های این روستا مانند سوراخ‌هایی در غار کوه هستند. هر ساله گردشگران بسیاری از سرتاسر دنیا برای دیدن آنها به ایران می‌آیند و با اقامت در این هتل، زندگی در خانه صخره‌ای را تجربه می‌کنند. فروشگاه صنایع دستی این هتل بسیار دیدنی است. ویژگی مهم این هتل نداشتن آسانسور است.

با توجه به متن جدول زیر کامل کنید

### ویژگی مهم این هتل

تهران	اصفهان	تهران	اصفهان	تهران	اصفهان	تهران	اصفهان
استقلال	عباسی	صداقت	کیش	کندوان	صخره‌ای	کندوان	صخره‌ای

۱. استقلال، تهران

۲. صداقت، کیش

۳. عباسی، اصفهان

۴. صخره‌ای، کندوان



## ساخت مجهول

هر گاه بخواهیم بر روی مفعول جمله تأکید کنیم یا زمانی که فعل جمله مشخص نباشد از ساختار مجهول استفاده می‌کنیم. ساخت جمله مجهول چند مرحله دارد

۱. فاعل را حذف می‌کنیم.

۲. مفعول جمله را به جای نهاد یا فاعل قرار می‌دهیم و اگر نشانه مفعول «را» در جمله بود، آن را حذف می‌کنیم

۳. فعل جمله را به صورت « صفت مفعولی » می‌نویسیم

۴. از فعل کمکی «شدن» ساخت مناسب با زمان فعل اصلی می‌سازیم.

۵. شناسه را ( نظر شخص و شهر یا فاعل مطابقت می‌دهیم.

مثال به جمله‌های زیر توجه کنید:

سعد، رض را در د شگاه دید. رض در د شگاه دیده شد.

الف) جدول زیر را با مصدر «دیدن» کامل کنید

مجهول زمان	اول شخص مفرد	دوم شخص مفرد	سوم شخص مفرد	اول شخص جمع	دوم شخص جمع	سوم شخص جمع
مضارع ساده		دیده شوی				
مضارع اخباری			دیده می‌شویم			
ماضی ساده	دیده شدم					
ماضی استمرری			دیده می‌شد			
ماضی نقلی						دیده شده بد

ب) مجهول جمله‌ها را در جدول زیر بنویسید.

جمله مجهول

جمله معلوم

کیک پخته شد

مثال: مادرم کیک را پخت.

۱. محمد درس خواند.

۲. کودک کتاب را پاره کرد.

۳. مجید در را بست.

۴. مریم غذا را خورد.

۵. پدرم ماه را در آسمان دید.

۶. سمیرا کفش را پوشید.

۷. حسین نامه را نوشت.

۸. خیاط چادر را دوخت.



## موضوع: ویژگی های یک هتل خوب

بخش عنوان

بخش میانی

نتیجه

مورد

بخش پایانی

ارزیابی

اشعار و سادگی ۴ نمره دارای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات آن

محتوا ۵ نمره پرداختن به موضوع و زیرموضوع های آن

نظم ۶ نمره (دستور، واژه، سطح زبانی، مفهید نگارش و املا)

ساختار متن ۵ نمره (استحاط و پیوستگی متن)

جواب ۱۶ ۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

نمره به معنی عالی ۲۰-۱۹ خوب ۱۸ ۱۷

# درس هجدهم: تحصیل

## واژه‌های جدید

فوق دیپلم، دکتری، لیسانس، فوق لیسانس، روانشناسی، فیزیک، شیمی، ریاضیات، مدیریت،  
ریسک‌شناسی، حقوق، اقتصاد، مدرک تحصیلی، حیدری، اجباری، شهریه، کنکور، پدم نور، دانشگاه آزاد،  
دانشگاه دولتی، ترم، پایل نامه، آزمون، پرداختن، شهریه، مقطع، افساد، در امتحان، مدرسه خصوصی،  
سرویس رفت و برگشت، جامعه، فقر، فرصت کردن، مُس، انگیزه، امید، نعمت وی، شرط، وضعیت

## اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. مقاطع گوناگون تحصیلی را بشناسد
۲. با رشته‌های مختلف دانشگاهی آشنا شود.
۳. با انواع دانشگاه‌های ایران آشنا شود.
۴. تفاوت مدارس دولتی و خصوصی را بداند.
۵. با جمله‌های شرطی واقعی آشنا شود و بتواند به‌خوبی از آنها استفاده کند.



## درس هجدهم: تحصیل



روزانه ۱۰ ساعت مطالعه

مدارک تحصیلی زیر را به ترتیب از ۱ تا ۵ شماره بزنید.

فوق دیپلم ☐ دکتری ☐ لیسانس ☐ دیپلم ☐ فوق لیسانس ☐

تصاویر زیر بیشتر مربوط به کدامیک از رشته های دانشگاهی زیر است؟



- ۱ روانشناسی (ت)
- ۲ فزیک
- ۳ شیمی
- ۴ ریاضیات (ریاضی)
- ۵ مدیریت
- ۶ مهندسی
- ۷ جامعه‌شناسی
- ۸ ادبیات
- ۹ فلسفه
- ۱۰ پزشکی
- ۱۱ حقوق
- ۱۲ اقتصاد
- ۱۳ علوم اسلامی

رشته تحصیلی مورد علاقه شما چیست؟ چرا؟

نام رشته و آخرین مدرک تحصیلی چند نفر از دوستان خود را بنویسید

نام	رشته تحصیلی

نام متخصص هر یک از رشته های بالا چیست؟ در جدول زیر مانند مثال بنویسید.

شماره کردن عدد و دادن به واژه	کم کردن یک یا چند حرف از واژه
۱ فیزیک ← فیزیکیان	۱ روانشناسی ← روانشناس
۲	۲
۳	۳
۴	۴
۵	۵
۶	۶





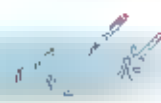


## کارنامه درسی

نام درس	تعداد واحد	نمره	نام خانوادگی صدیقی
فیزیک	۱	۲۰	قبول
شیمی	۱	۱۸/۷۵	قبول
ریست شناسی	۴	۱۷/۲۵	قبول
ریاضی	۲	۱۶	قبول
تاریخ	۲	۷/۵	مردود
زبان انگلیسی	۲	۱۵	قبول



- سلام حمید، کارنامه ت رو گرفتی؟
- بله، امروز صبح کارنامه‌ام رو گرفتم. یکی از درس‌هایم رو اعدام جدی؟ چه درسی رو نمره نگرفتی؟
- درس تاریخ رو نمره نگرفتم
- واقعاً! امتحان تاریخ که خیلی ساده بود!
- شب امتحان مریض شدم؛ نتوانستم خوب درس بخونم.
- نمره فیزیک رو چند شدی؟
- فیزیک بیست.
- آفرین، شیمی چطور؟
- هجده و همد و پنج، شب چکار کردی؟
- من همه امتحانات رو بیست شدم.
- خوش به حالت



مانند گفتگوی بالا با همکلاسی خود گفتگو کنید.

- ترم قبل فیزیک / شیمی / ریاضی چند شدی؟
- ترم پیش معذلم بالا شد.
- ترم پیش معذلم پایین شد.
- ترم پیش یک / دو / سه درس رو فکادم / مردود شدم.
- من از فیزیک / شیمی / ریاضی اصلاً خوشم نمی‌آید.
- شهریه‌د شگاه خیلی زیاد است.
- من در دانشگاه اراد / دولتی / پیام نور درس می‌خوانم
- شب امتحان مریض شدم / مهمان داشتم / خوب درس نخواندم
- ترم قبل فیزیک / شیمی / ریاضی چند شدی؟
- بورده / بورده و بیست و پنج ، نوره و بیست
- من به فیزیک / شیمی / ریاضی خیلی علاقه دارم
- ترم پیش همه درس‌هایم رو قبول شدم
- برادر من لیسانس / فوق لیسانس / دکتری دارد.
- خوهرم پارسال دیپلم / لیسانس / دکتری گرفت.



شهریه مدرسه های خصوصی خیلی زیاد است. آنها فقط از پدر و مادر پول می گیرند؟ فقط همین! آنها هر سال کلی پول از خانواده ها می گیرند تا سرویس رفت و برگشت بچه ها یک اتوبوس گیر باشد و ب نهار بچه ها مثل غذای یک هتل پنج ستاره باشد بچه برای درس خواندن به مدرسه می رود، نه اینکه ماشین گران قیمت سوار شود و غذای هتل بخورد

من ب شما موافقم! چرا باید این همه پول به مدرسه داد؟ وظیفه دولت این است که پول تحصیل همه بچه ها بدهد. وقتی مدرسه های دولتی خوب و رایگان هستند، چرا باید بچه ها را به مدرسه های خصوصی فرستاد؟

پولی که در مدرسه های خصوصی از پدر و مادرها می گیرند فقط برای غذا و سرویس رفت و برگشت نیست. معمولاً معلم در این مدرسه ها وقت بیشتری برای دانش آموزان می گذارند. بنابراین این پول برای کار بیشتر معلم است

معمولاً بچه هایی که به مدرسه های خصوصی می روند، از خانواده های ثروتمند هستند. بچه هایی که به مدرسه خصوصی می روند ب بچه های خانواده های فقیر بازی نمی کنند، حرف نمی زنند و این برای بچه ها خوب نیست. نه باید ب همه افراد جامعه خود اشنا باشند. بچه هایی که در این مدرسه ها درس می خوانند معای فقر را نمی فهمند.

کلاس های مدرسه های دولتی خیلی شلوغ هستند. مثلاً در یک کلاس حدود ۳۰ دانش آموز درس می خوانند. در چنین مدرسه و کلاسی معلم فرصت نمی کند با همه بچه ها درباره درس صحبت کند و مشکلات درسی آنها را جواب دهد

شما دوست دارید بچه ها به مدرسه های دولتی بروند یا  
مدرسه های خصوصی؟ چرا؟



## مسئول ترین دانشجوی ایران در دانشگاه آزاد مهدد تحصیل می‌کند

مسئول ترین دانشجوی کشور، آقای سید محمد کاظم قاضی است که با ۸۵ سال سن هم اکنون در دانشگاه مهدد در مقطع لیسانس و در رشته روانشناسی همراه با نوه اش مشغول تحصیل است او قبل از این در سه رشته دیگر لیسانس گرفته و این لیسانس چهارم اوست.



آقای قاضی هفت فرزند، سیزده نوه و یک نتیجه دارد. او سال‌ها در تبریز معلم بوده و در سال ۱۳۵۳ بازنشسته شده است. وی درباره تحصیل در رشته حقوق می‌گوید:

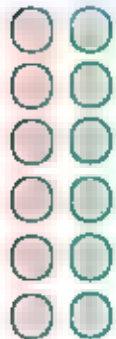
«دلم می‌خواهد درباره رشته حقوق بشنم بدانم! مادر آرمون ارشد این رشته قبول بشد و تصمیم گرفتیم یک بار دیگر لیسانس رشته دیگری را بگیرم تا تحصیل دور بشم، برای همین به نوه نهم رشته روانشناسی را انتخاب کردیم.»

آقای قاضی می‌گوید: «از کودکی به درس خواندن علاقه زیادی داشتم و نهمه هستم، ادامه تحصیل می‌دهم». اسناد دانشگاه رابطه خوبی با او دارند و همه آنها از اینکه آقای قاضی با این سن همچنان تحصیل می‌کند، خوشحال هستند. آقای قاضی درس خواندن را نعمت خدا می‌داند و اینکه همه باید از این نعمت به خوبی استفاده کنند. وی رابطه بسط خوبی با همکلاسی‌های خود دارد و می‌گوید: «همه آنها را مانند فرزندم دوست دارم».

آقای قاضی می‌گوید: «همسرم ۸۳ سال دارد و از آنکه من در دانشگاه تحصیل می‌کنم، بسیار خوشحال است، او همیشه مرا تشویق می‌کند و به من بگیره می‌دهد تا ادامه تحصیل بدهم. بزرگ‌ترین آرزوی آقای قاضی تحصیل در مقطع دکتری است و می‌گوید: «همیشه از خدا می‌خواهم در سر کلاس درس از دنیا بروم».



جمله‌های زیر را بخوانید کدام یک درست و کدام یک نادرست است؟ پاسخ خود را توضیح دهید



۱. آقای قاضی برای سومین بار در دانشگاه قبول شد

۲. او معلم بود و در شهر تبریز درس می‌داد

۳. آقای قاضی رشته روانشناسی را بیشتر از رشته حقوق دوست دارد

۴. همسر آقای قاضی در سن ۸۳ سالگی در دانشگاه درس می‌خواند

۵. آقای قاضی رابطه خوبی با همکلاسی‌هایش دارد و می‌گوید: «آنها نعمت خداوند هستند»

۶. بزرگ‌ترین آرزوی آقای قاضی این است که در کلاس درس از دنیا برود





## جمله شرطی

جمله شرطی جمله‌ای است که انجام کاری را به انجام کار دیگری مشروط می‌کند.

ساخت واژه

اگر + جمله با فعل حال التزامی + جمله با فعل حال اخباری

مثال

اگر خوب درس نخوانی، در امتحان قبول نمی‌شوی.

گر باران بیاید، هوا تمیز می‌شود.



### الف) جمله‌های زیر را به صورت شرطی بنویسید.

۱. سارا امروز زودتر از سر کار می‌آید. امشب به سینما می‌رویم.

مراقب خودت ایستی، بیمار می‌شوی.

۲. کم درس می‌خوانی. در امتحان موفق نمی‌شوی.

به موقع حاضر نشوی، به هواپیما نمی‌رسی.

۳. به موقع به گل‌ها آب نمی‌دهی. گل‌ها پژمرده می‌شوند.

به دیدن مادرت نمی‌روی، مادرت ناراحت می‌شود.



### ب) جمله‌های زیر را مرتب کنید

۱. تشویق - کار - خوب - کنی - اگر - می‌شوی

۲. اگر نه رفتی مسجد بکر برای دعا من

۳. را حس دیدی نه نه. اگر کتاب - را او

۴. آخر هفته می‌رویم اگر هو به باشد مسافرت خوب



### ج) جمله‌های زیر را کامل کنید.

۱. اگر خوب درس بخوانی،

۲. اگر به خدایه من بیاید،

۳. اگر به بازار بروم،

۴. اگر به صحبت‌های پدرتان گوش کنید،

۵. اگر در امتحان موفق بشوم،



موضوع در دوره تحصیل در مدرسه یا دانشگاه انشا نویسد.

## موضوع: درس خواندن در مدرسه و دانشگاه

بخش عاری

بخش میانی

بخش پایانی

موضوع

بخش پایانی

ارزیابی

اشد ۱. شماره ۴ برای بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیفات آن

محتو ۵. شماره پرداختن به موضوع و زیرموضوعهای آن

۶. شماره (دستور، واژه، اصطلاح زبانی مفهید نگارش و املا)

۵. شماره (استقام و پرهیزتگی متن)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)

خیلی خوب (۱۸-۱۷) عالی (۲۰-۱۶) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۰)



# درس نوزدهم: مشکلات خرید

## واژه‌های جدید

حمیر دندان، فکس (دورنگار)، پرینتر (چاپگر)، ترمبار، لوازم آذری، لوازم التحریر، سیاب‌بازی، قنبر  
دستگاه، بسته، تاریخ مصرف، پاره شدن، سوختن لامپ، آب رفتن، گندیدن، رفتن رنگ چپری،  
لکه، فاسد شدن، آستین، یقه، پاچه، دکمه، قران، عوض کردن، پس دادن، پیک، پشیمانی، لوازم  
شوینده، هرپسه، مطلق، مارک، غمده

## اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. واحدهای شمارش کالاهای مختلف را بداند.
۲. با ویژگی‌های مربوط به خراب شدن کالاها آشنا شود.
۳. مشکلات خرید را بشناسد.
۴. نکاتی را درباره یک خرید خوب بیان کند.
۵. بتواند از گذشته به‌خوبی استفاده کند.

## درس نوزدهم: مشکلات خرید



جدول زیر را با واژه های مناسب کامل کنید.

سیبزمینی چورب پریتو (چاپگر) دفتر نقاشی عروسیک	خمیر دندان تلفن خبر ماگروسی پیراهن	اجاق گاز توپ پمپ صابون پاک کن	ماشین لباسشویی مداد شامپو مسواک مرغ	ماکروویو فکس (دورنگار) رایده اسکیت خودکار
مواد غذایی	میوه و تره بار	لوازم آرایشی	لوازم اداری	پوشاک
۱	۱	۱	۱	۱
۲	۲	۲	۲	۲
۳	۳	۳	۳	۳
۴	۴	۴	۴	۴
۵	۵	۵	۵	۵
آرایش بهداشتی	لوازم خانگی	لوازم التحریر	اسباب بازی	
۱	۱	۱	۱	۱
۲	۲	۲	۲	۲
۳	۳	۳	۳	۳
۴	۴	۴	۴	۴
۵	۵	۵	۵	۵

این افراد برای خرید باید به کدام یک از بخش های فروشگاه بروند؟ در جدول پایین بنویسید.

۳ کپو کاهو	۲ بسته ماکارونی	۱ دستگاه برنده	۷ دست شلوار ورزشی	۳ بسته مد ۱ گی
۴ بسته جرم	۲ کپو گوشت بسته	۳ دستگاه پو مر	۶ پیرهن ورزشی	۲ جعبه گدب نقاشی
۲ کپو سبب زمینی	۱ سرویسک بزرگ	۲ دستگاه فکس	۹ جفت جوراب مردانه	۱ کپو گوشت چرخ کرده
۱ کپو اندر ساوه	۶ جعبه دندون	۳ جعبه آل کوچک	۲ جفت کفش بچه گانه	۴ دست شلوار مدرسه
۲ قوطی رب گوجه	۲ قالب پمپ تریر	۶ مارک وانل برد	۳ عدد توپ فوتبال	۳ دست پیراهن مدرسه
۲ عدد مرغ بزرگ	۲ جفت چورب	۲۰ عدد مداد قرمز	۵ عدد آمپو، پرت لی	۵ عدد کیف نانه

مواد غذایی	میوه و تره بار	لوازم آرایشی	پوشاک	لوازم خانگی	لوازم التحریر	اسباب بازی
لیست						
بسته ۲						
لیست ۳						
بسته ۴						
لیست ۵						



# تاریخ معترف

هر جمله مربوط به کدام تصویر است؟

- |                              |   |                     |                        |
|------------------------------|---|---------------------|------------------------|
| ۱ تاریخ معترف پیور گذشته است | ح | ۴ شیر فاسد شده است  | ۶ رنگ پیراهنم رفته است |
| ۲ سبب گدیده است              |   | ۵ نسیم پاره شده است | ۸ بامس سعید لکه دارد   |
| ۳ لایمپ یخچال سوخته است      |   | ۶ صدای شکسته است    | ۹ پیراهنم آب رفته است  |



تاریخ معترف  
سبب گدیده است  
لایمپ یخچال سوخته است

الف) گفتگوها را بشنوید و جدول را کامل کنید.

تاریخ معترف از  
گدیده است  
سبب  
سوخته است  
شکسته است  
دوست دارم  
فاسد شده است  
سبب  
گدیده است  
آب رفته است  
رنگ رفته است  
لکه دارد

۱	( )
۲	( )
۳	( )
۴	( )
۵	( )
۶	( )

ب) کدام جمله درست و کدام جمله نادرست است؟

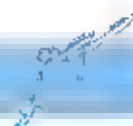
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۱ او یں پیراهن را تازه خریده است.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۲ او می تواند یک پرینتر دیگر بگیرد.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۳ مادر او پیراهنش را با آب سرد شسته است.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۴ شیر داخل یخچال، فاسد شده است.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۵ شلو و پسر او آب رفته است.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	۶ تلویزیون آنها خراب نیست.



دو ستون زیر را به هم وصل کنید

الف) شلوارم بکه دارا	۱ استیر
ب) شلورم سوراخ شده است	۲ یقه
پ) پیراهنم پاره شده است	۳ پچه
ت) پیراهنم افتاده ست	۴ ریب
ث) پیراهنم کشیف شده است	۵ دکمه
ج) شوارم حر ب شده	۶ جیب

۱۱/۱۱/۱۱



سلام قربان! حسته نباشد.

سلام، بفرمایید در خدمتان هستم

- من این پیراهن ها را دیروز ار شب خریدم. وقتی بدم خانه متوجه شدم که پاره هستند.

می شود ببینم؟ نه، حق با شما است. می خو هید پیراهن ها را پس بدهید؟

نه، می خواهم عوضشان کنم.

- حتماً، در خدمت شما هستم. پیراهن چه رنگی می خو هید؟

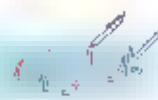
- بی زحمت آن پیراهن آبی و ورد را بر من بیاورید؟

چشم، در خدمتتم.

- خیلی ممنون. قیمتشان چند می شود؟

- جس این پیرهن ها بهنر از قبلی است، شما ۲۰ هر تومان بدهد درست می شود.

خیلی ممنون.



مانند گفتگوی بالا با هم کلاسی خود گفتگو کنید.

- دگمه پیراهن / شلورم / کم افتاده است.
- زیپ شلورم / کیفم خراب شده است.
- جیب شلوارم سوراخ شده است.
- می خواهم این پیراهن را عوض کنم / پس بدهم.
- پاجه شلوارم / استین پیراهنم پاره شده است.
- جنس این پیراهن چیست؟
- بفرمایید، در خدمتان هستم.
- این پیرهن رنگ دیگر هم دارد
- سلام، امری داشتید؟
- این پیراهن را حتماً ب آب سرد بشویید.
- رنگ این روسری رفته است



خوب، قیمت برای من خیلی مهم است. من همیشه دوست دارم زیاد خرید کنم. برای همین، از فروشگاه‌هایی خرید می‌کنم که قیمت‌های آنها روزی کمتر است؛ مخصوصاً برای خریدن لباس. به جی اینکه یک پیراهن بخرم پنج پیراهن می‌خرم.

برای من قیمت خیلی مهم نیست. کیفیت از همه چیز مهم‌تر است؛ مثلاً اگر شما یک جاروبرقی با کیفیت بخرید، هر سال باید آن را تعمیر کنید؛ اما یک جاروبرقی خوب و باکیفیت چندین سال خیلی خوب کار می‌کند. من همیشه از فروشگاه‌هایی خرید می‌کنم که جنس‌های باکیفیت دارند.

من دوست ندارم هر روز که برای خرید کردن به فروشگاه می‌روم، نیم‌ساعت به دنبال پارکینگ بگردم. برای من مهم‌ترین چیز در زمان خرید کردن، دوری یا نزدیکی فروشگاه است. من همیشه از فروشگاه‌هایی خرید می‌کنم که به خانه‌ام نزدیک هستند.

فروشگاه خوب فروشگاهی است که «تنوع محصول» دارد؛ مثلاً وقتی از جنس یک پیراهن خوشم می‌آید، دوست دارم همه رنگ‌های آن در فروشگاه باشد یا مثلاً اگر می‌خواهم یک پیراهن سبز بخرم، دوست دارم فروشنده چند مدل پیراهن سبز برای من بیاورد.

من اصلاً از خرید کردن خوشم نمی‌آید؛ برای همین همیشه از فروشگاه‌هایی خرید می‌کنم که پیک رایگان دارند. من همیشه تلفنی یا اینترنتی خرید می‌کنم.

من دوست دارم هم خرید کنم و هم تفریح. به نظر من یک فروشگاه خوب مثل یک شهر بازی است. من و شوهرم دوست داریم در زمان خرید تفریح هم کنیم. بعضی وقت‌ها قبل از خرید به سینما یا پارک می‌رویم؛ به این می‌گویند یک خرید خوب!

به نظر شما یک فروشگاه خوب چگونه است؟  
شما معمولاً در زمان خرید به چه چیزهایی بیشتر توجه می‌کنید؟





## برای یک خرید خوب لازم است...



انجام هرکاری به تجربه بدر دارد و اگر می‌خواهید هر کاری را درست انجام دهید، باید با کسانی که تجربه دارند، مشورت کنید بسیاری از مردم نمی‌دانند چه چیزهایی را بخرند و چه چیزهایی را نباید بخرند یا اینکه در چه زمانی خرید کنند در این متن کوتاه می‌خواهیم به شما کمک کنیم و حائز خرید کنید برای یک خرید خوب لازم است

۱

قبل از اینکه برای خرید مواد غذایی به بازار بروید، حتماً یک عداد ساده بخورید هرگز زمانی که گرسنه هستید، خرید نکنید، اغلب مردم هنگام خرید با حالت گرسنگی، چیزهایی می‌خرند که بعداً پشیمان می‌شوید.

۲

بعضی کلاه هستند که همیشه به تپ بدر دارید؛ مانند دستمال کعدی و لوازم شویده و... که تریح مصرف صولایی دارند، شما می‌توانید آنها را در سسه‌های بزرگتر بخرید تا هزینه‌های کم شود

۳

خیلی وقت‌ها، زمانی که از فرد (به ویژه خانم‌ها) می‌پرسیم که چرا کالایی را خریده‌اند، می‌پاسخی که می‌شنویم این است: «آره دوست داشتم»؛ اما دوست داشتن کافی نیست، سعی کنید برای هر خرید، یک دلیل درست و منطقی داشته باشید.

۴

برخی مارک‌های مشهور بدون هیچ دلیلی کلاه‌های خود را با قیمت‌های بسیار بالا می‌فروشند؛ در حالی که شما می‌توانید همان کالا را با همان قیمت و با قیمتی بسیار کمتر تهیه کنید؛ پس لطفاً در زمان خرید، مارک‌ها را فراموش کنید.

۵

هیچ فردی در فصل تابستان یک پالتوپ برای نمی‌خرد؛ پس فروشنده‌ها معمولاً برای فروش آنها در این فصل تخفیف خوبی به مشتری می‌دهند. بد نیست خرج از فصل خرید کنید.

۶

معمولاً کلاه‌هایی را که تاریخ مصرف کمی دارند، می‌توان ارزان‌تر خرید اگر تاریخ بقضای یک خوراکی نزدیک باشد، فروشنده‌ها آن را بسیار ارزان‌تر می‌فروشند؛ چون می‌ترسند آن کالا خراب شود.

۷

هر حمله می‌تواند عنوان کدام بند باشد؟ شما با این نکته‌ها موافقت یا مخالف؟



موافقم مخالفم

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

شماره بند

مارک‌ها را فراموش کنید.

دوست داشتن کافی نیست.

عمده خرید کنید.

خرج از فصل خرید کنید.

تاریخ مصرف را نگاه کنید.

گرسنه نباشید.





هر کلمه را به معنای درست آن در ستون چپ وصل کنید.

- |               |   |
|---------------|---|
| ۱. پیشه       | (ب) فروشنده یک کالا در قسمت                           |
| ۲. منطقی      | (پ) خریدار  |
| ۳. نیمه کرس   | (پ) سوخت بودن به خاطر اشنایی که در گذشته اتفاق افتاده |
| ۴. بحیفه دادن | (ت) قابل قبول   |



## گذشته بعید (یادآوری)

ما صی بعید معمولاً دو کاربرد دارد

۱. بیان فعلی که در گذشته دور اتفاق افتاده است.

**مثال** سال‌ها پیش دوستانم یک تابلوی نقاشی برای من کشیده بود. پنج سال پیش با پدر و مادرم به کشور چین رفته بودم.

۲. بیان فعلی که قبل از فعل دیگر اتفاق افتاده باشد.

**مثال:** وقتی من به خانه رسیدم، فرهاد به مدرسه رفته بود. وقتی تو رسیدی، پریسا خوابیده بود.



## الف) در جای حالی فعل مناسب بنویسید.

**مثال** وقتی من به کلاس رسیدم، معلم درس را شروع کرده بود، شروع کردن

۱. برادران رایت، اولین هواپیما را ماله پیش ..... (ساختن).
۲. سپهر غذا را ..... (آماده کردن)، وقتی سعید ..... (آمدن).
۳. وقتی پدر بزرگم به خانه ما ..... (آمدن)، ما غذایمان را ..... (خوردن).
۴. و حدود سی سال پیش پسرش را برای تحصیل به آمریکا ..... (فرستادن).
۵. و در تصادف زیاد ..... (آسیب ندیدن) چون کمربند ایمنی اش را ..... (بستن).
۶. پسرم تکانش را امروز سریع ..... (انجام دادن) و برای ناری خیلی زودتر به پارک ..... (رفتن).
۷. و قبل از رفتن به مهمانی ..... (عطر زدن).

## ب) به سوالات زیر پاسخ دهید.

۱. ده سال قبل در کدام دانشگاه درس خوانده بودید؟

۲. شما دو سال قبل به کج سفر کرده بودید؟

۳. امروز قبل از آمدن به کلاس چه کارهایی کرده بودید؟

مستقبل: ٤ شماره پرداختن به موضوع و زیرموضوعهای آن

بسمہ مختار علی: ۵۰ نمبر (انسجام و پیرہستگی، عنوان)

نمبره ١٥٠ ميشي، عاليه ٢٠-١٩٩، حبيبي، جنوب ١٨ ١٧

## واژه‌های جدید

حرام از کرمی دم داشت، آسین بو بخور پلو، اخم، ریختن، طلبکار، کنده شدن، مرغ یک پا، دزد، مو را از دست می‌کشد، بخود هر آش، روده راست در شکم کسی بودن، شیطان را درس دادن، پای کسی لب‌گور بودن، بخور و بخواب کار کسی بودن، پرچانه، فصول، تمیل، لجه‌از، سخنگیر، مکار، فریره، چمد پیرهن بیشتر پاره کردن، سر کسی به کار خودش بودن، دست و دن باز، سر کسی برود اما حرفش برود، دل کسی پاک بودن، حسیس، صدقت، قرض گرفتن، شیوه، فیلسوف، یکی بود یکی نبود، مرغابی، ترک کردن، کور، لعنت به دهی که بی‌موقع باز شود، ده، دانه

## اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو با خواندن این درس:

۱. با برخی از صرب‌المثل‌های ایرانی آشنا شود.
۲. کاربرد صرب‌المثل‌ها را بداند.
۳. بتواند در صحبت‌ها به خوبی از اصطلاحات و صرب‌المثل‌ها استفاده کند.
۴. تفاوت گذشته استمراری و مستمر را بداند.
۵. گذشته استمراری و گذشته مستمر را به خوبی در جمله‌ها به کار ببرد.

## کلیده و دمنه

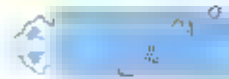


## درس بیستم: داستان



معنای کدام یک از ضرب‌المثل‌های زیر را می‌دانید؟

الف) خرما از گزگی دم نداشت.      ب) یک روز من مریض می‌شدم، یک روز استاد      پ) آستین تو بخور پلو



داستان‌های زیر را بخوانید و ضرب‌المثل هر داستان را مشخص کنید.

۱

پسری فرزندان را برای درس خواندن به شهر فرستاد. پس از چند سال در شهر تحصیل کرد و به روستا بازگشت. پدر که خود فردی باسواد بود از فرزندش چند سؤال پرسید، اما فهمید فرزندان چیز زیادی از معلم یاد نگرفته است؛ از او پرسید: «چرا نمی‌توانی جواب سؤال‌های من را بدهی؟ چرا خوب درس نخواندی؟»

پسر پاسخ داد: «معمولاً شبیه‌ها می‌بیمار می‌شدم و یک‌شبه‌ها استادان بیمار می‌شدند. دوشنبه‌ها من به حمام می‌رفتم و سه‌شنبه‌ها استادان به حمام می‌رفتند.

چهارشنبه‌ها من لباس‌هایم را می‌شستم و پنجشنبه‌ها استادان لباس‌های خود را می‌شستند. جمعه‌ها هم که تعطیل بود و درس نمی‌خواندیم.

۲

روزی مردی را به یک مهمانی دعوت کردند و او با لباسی کهنه به مهمانی رفت. در مهمانی مهمان‌ها و صاحبخانه با احترام به او نگاه می‌کردند و با او صحبت نمی‌کردند. مرد خیلی ناراحت شد و بدون اینکه غذا بخورد به خانه برگشت.

هفته بعد آن مرد یک لباس زیبا و گران‌قیمت خرید و به آن خانه رفت. همه مهمان‌ها به او احترام می‌گذاشتند و با او صحبت می‌کردند. صاحبخانه غذا را آورد و روی سفره گذاشت. مهمان‌ها دور سفره نشستند و شروع کردند به غذا خوردن. اما آن مرد غذا را با طرف بلند کرد و در آستین لباسش ریخت. همه با تعجب به او نگاه کردند و به او گفتند چرا غذا را در آستین می‌ریزی؟ مرد گفت: «هفته قبل من با لباس کهنه به مهمانی آمدم و هیچکس با من صحبت نکرد. پس هفته با لباس نو آمدم و حالا همه با من صحبت می‌کنند؛ پس من مهمان شما بیستم؛ لباسم مهمان شما است.»

۳

تاجری از مردی مقداری پون قرض گرفت. آن مرد به تاجر گفت: «باید تا یک ماه دیگر پول من را بدهی، مگر صدادی من یکی از پاهای تو را می‌بُزم.» یک ماه گذشت؛ اما تاجر نتوانست پول آن مرد را بدهد. مرد طلبکار دست تاجر را گرفت. او را پیش پادشاه برد. تاجر در راه خری را دید؛ دم خر را گرفت تا سوار آن شود و فرار کند؛ اما دم خر گمده شد. تاجر فرار کرد و صاحب خر و مرد طلبکار به دنبال او می‌دویدند و فریاد می‌زدند: «دردا! درد را بگیر!» چون خواست تاجر را بگیرد، اما تاجر با مشت به چشم او زد و جوان کور شد. بالاخره مردم تاجر را گرفتند و پیش پادشاه بردند و از او شکایت کردند.

پادشاه موجه شد. تاجر دوست قدیمی‌اش است و خواست به او کمک کند؛ به مرد طلبکار گفت: «پای تاجر را بپز؛ اما نباید از پای او خون بیاید. اگر خون آمد، پای تو را می‌بُزم.» مرد طلبکار ترسید و گفت: «من شکایتی ندارم.»

پادشاه به مرد جوان گفت: «چرا دروغ گویی؟ مگر با یک مشت کسی کور می‌شود؟ بعد به تاجر گفت: «یک مشت به چشم دیگر او بزن تا ببینم کور می‌شود یا نه؟» جوان ترسید و گفت: «حق با شماست من شکایتی ندارم.»

صاحب خر سرش را پایین انداخت و بیرون رفت. پادشاه داد زد: «کج می‌روی؟ مگر شکایت نداری؟» صاحب خر گفت: «نه، خرما زاول دم نداشت.»

الف) خرما از گزگی دم نداشت      ب) یک روز من مریض می‌شدم یک روز استاد      پ) آستین تو بخور پلو





## عبارت‌های زیر را با صرب‌المثل مناسب کامل کنید

الو! سلام.

علیکم السلام بفرمایید.

من دیروز یک شاره هزار تومانی برای تلفن خریدم اما تلفن شارژ نشد. باید چکار کنم؟

شما باید به وب سایت ما بروید و مشکل خودتان را برای ما امنس کنید تا دو هفته دیگر مشکل شما حل می‌شود.

چی؟ دو هفته دیگر؟

تومان دو هفته صبر کنم؟!

برای هزار



جملات زیر را به صفات معنی مناسب وصل کنید.

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| ۱. می‌گوید مرغ یک پا دارد.                     | ۱. فصول                 |
| ۲. مو را از دست می‌کشد.                        | ۲. تنب                  |
| ۳. خودش را بخود هر آشی می‌کند.                 | ۳. لخبار                |
| ۴. یک روده راست در شکم نیست.                   | ۴. پر حرف               |
| ۵. شطان را درس می‌دهد.                         | ۵. دقیق و سنجگیر        |
| ۶. یک پایش لب گور است.                         | ۶. خیلی پیر کاربرد معنی |
| ۷. بخور و بخواب کار من است، خدا نگهدار من است. | ۷. دروغگو               |
| ۸. حی بی پرچانه است.                           | ۸. مکار                 |



مشکل

الف) گفتگوها را بشنوید و ضرب‌المثل مناسب را در جدول بنویسید.

مرغ یک پا دارد	مو را از دست می‌کشد	خودش را بخود هر آشی می‌کند	یک روده راست در شکم نیست
۱			
۲			
۳			
۴			



ب) یک بار دیگر به گفتگوها گوش کنید و عدد صحیح را انتخاب کنید.

شطان را درس می‌دهد	یک پایش لب گور است	بخور و بخواب کار من است، خدا نگهدار من است	پرچانه
۱			
۲			
۳			
۴			

## دو ستون زیر را به هم وصل کنید.

- الف) کسی که همه کارها را سریع انجام می‌دهد
- ب) کسی که خیلی بچه‌سده است
- پ) شخصی که در کارها خیلی دقیق است
- ت) نری انجام دد کار هیچ وقت دیر نیست
- ث) کسی که به قوش عمل می‌کند
- ج) کسی که باتجربه ست

- ۱ چند پیراهن بیشتر از شما پاره کرده
- ۲ مثل فرقه است
- ۳ مور از ماست می‌کشد
- ۴ دست و دد در ست
- ۵ هر وقت ماهی رنگری تازه است
- ۶ درش برود، حرفش می‌رود

فصل دوم

رئیس جدیدت چطور آدمی است؟

دم جوی سب خیلی دقیق سب مور از ماست می‌کشد

- وای چقدر بد.

نه، خیلی هم بد نیست. رئیس قسی ام خیلی تنبل بود؛

بحور و بحواب کارش بود؛ اما ین رئیس جدید مثل فرقه است.

- مثل اینکه رئیس جدیدت را بیشتر دوست داری؟

ه، خیلی

- چر؟

چون خیلی دست و دل یار ست به همه کمک می‌کند

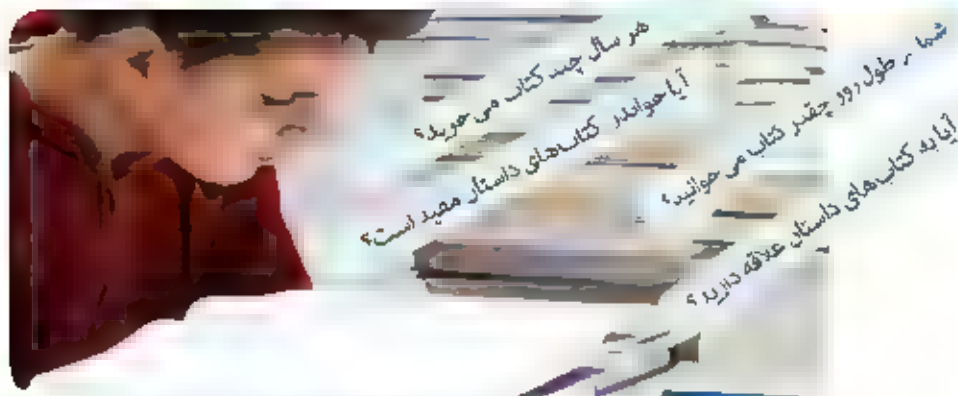
- واقعا چه عالی.



د کمک ستاد معانی صرب‌المثل‌هی زیر را یاد بگیرید و با همدیگر گفتگو کنید

- دست و دل باز است.
- دمش پاک است.
- سرش برود، حرفش نمی‌رود.
- شیطان را درس می‌دهد.
- یک پدیش لب گور است.
- بحور و بحواب کار می‌است، خدا نگهدار می‌است.
- خینی پرچانه است.
- چند پیراهن بیشتر از شما پاره کرده.
- مثل فرقه ست.
- سرش به کار خودش است.
- می‌گوید: «مرغ یک پا دارد».
- مور از ماست می‌کشد.
- خودش را بحور هر آشی می‌کند.
- یک روده راست در شکمش نیست.





بزرگ‌ترین مشکل کسانی که زیاد کتاب می‌خوانند، گزافی کتاب است. من هر سال حدود دویست تا سیصد هزار تومان کتاب می‌خرم؛ اما رده‌هایی هست که می‌شود از آن کتاب خواند

۱. می‌توانید از دوستان کتاب قرص بگرد
۲. می‌توانید از کتابخانه کتاب امانت بگیرید
۳. می‌توانید از اینترنت کتاب دانلود کنید



به نظر من قیمت کتاب مشکل اصلی نیست، بعضی‌ها می‌دانند کتاب خواندن چقدر مهم است. رادیو و تلویزیون همیشه در حال تمیخ مواد غذایی، لباس و چیزهای دیگر هستند. چرا در تلویزیون کتاب را تبلیغ نمی‌کنند؟ چون می‌دانند اگر مردم کتاب بخوانند، دیگر تلویزیون نمی‌سپند



کتاب خواندن هم یک نوع تفریح است؛ درست مثل تلویزیون دیدن یا فیلم دیدن چه فرقی می‌کند شما یک کتاب داستان را بخوانید یا یک داستان را از تلویزیون ببینید؟ به نظر من دیدن فیلم آن خیلی بهتر و راحت‌تر است



بله با شما موافقم؛ خواندن یک کتاب دو یا سه هفته طول می‌کشد؛ ولی دیدن فیلم آن فقط چند ساعت طول می‌کشد. الان کسی فرصت ندارد سه هفته فقط یک کتاب بخواند. الان باید به جای کتاب داستان، فیلم سینمایی و به جای کتاب‌های غمگین، فیلم مسخره ببیند



فیلم و مستند برای تفریح خوب است؛ اما آب با دیدن چند مستند کسی دکتر یا مهندس یا فیلسوف می‌شود؟ به نظر من همه باید در طول روز چند ساعت کتاب بخوانند



۱. نظر شما چیست؟ کتاب خواندن چقدر اهمیت دارد؟

۲. چگونه می‌توان مردم را به کتاب خواندن تشویق کرد؟

# داستان لعنت به دهانی که بی موقع باز شود.

## دوستی لاک پشت و مرغابی



یکی بود یکی نبود، در کنار دریاچه زیبایی دو مرغابی و یک لاک پشت زندگی می کردند. آنها با هم بسیار دوست بودند و یکدیگر را بسیار دوست داشتند. تا اینکه آب دریاچه رفته رفته خشک شد و زندگی را برای حیوانات بسیار سخت کرد. مرغابی ها وقتی خشکی آب را دیدند، پیش لاک پشت آمدند و به او گفتند: «دوست عزیز، ما برای حداحافظی آمدیم. ما باید یخ را ترک کنیم و به دریاچه دیگری برویم. آب دریاچه خیلی کم شده است.»

لاک پشت شروع به گریه کرد و گفت: «ای دوست، دریاچه خشک شده و من هم دیگر نمی توانم در اینجا زندگی کنم. لطفاً من را هم با خود ببرید.»

مرغابی ها با هم فکر کردند تا راه حلی پیدا کنند. آنها پیش لاک پشت آمدند و به او گفتند: «بزرگوار ما خود می بریم؛ اما باید به حرف ما گوش کنی و در راه به هیچ وجه حرف نری.» مرغابی ها رفتند و چوبی بردند. لاک پشت وسط چوب را با دهانش محکم گرفت و مرغابی ها هم هر کدام یک طرف چوب را گرفتند و پرواز کردند. در راه، وقتی پرده ها و حیوانات دیگر دیدند که مرغابی ها لاک پشت را با چوب می برند و گفتند: «لاک پشت پرده شده! لاک پشت پرده شده!» لاک پشت نتوانست ساکت بماند و گفت: «تا کور شود هر کس نمی تواند ببیند!» وقتی لاک پشت دهانش را باز کرد، از آسمان به زمین افتاد و مرد! مرغابی ها که از سرگ دوستشان بسیار غمگین بودند، گفتند: «لعنت بر دهانی که بی موقع باز شود.»

## داستان روباه و خروس



یکی بود یکی نبود، در یک روستای زیبا خروسی زندگی می کرد. روری او بیرون از ده دانه می خورد که روباهی را دید. روبه به خروس گفت: «ای خروس! من پدر تو را می شناسم؛ صدای او بسیار زیبا بود. آیا تو هم می توانی مثل او آواز بخوانی؟»

خروس گفت: «نه» و بعد چشمانش را بست و صدای بلند شروع به آواز خواندن کرد. وقتی خروس چشم هایش را بست، روبه سریع به پشت او پرید، گردنش را با دندان هایش گرفت و فرار کرد. خروس شروع به فریاد زدن کرد وقتی سنگ ها صدای او را شنیدند، به سرعت به دنبال روبه دویدند تا خروس را نجات دهند.

روبه خیلی ترسیده بود و تمام سرعت می دوید. خروس گفت: «ای روباه! به آنها بگو من پس خروس را از روستای شما بدر دیده ام. اگر سنگ ها فکر کنند من برای یک روستای دیگر هستم، با نو کاری ندارند.

روبه خوشحال شد و حواسش را به سنگ ها بگوید اما با دهانش را بر کرد، خروس بیرون پرید و فرار کرد. روباه که همچنان با سرعت می دوید، به خروس نگاه کرد و گفت: «لعنت بر دهانی که بی موقع باز شود.»

ب توجّه به داستان‌های صفحه قبل جملات را مرتب کنید.

۱	مرغابی‌های می‌خواستند دریاچه را ترک کنند	۱	خروس چشمانش را بست و آواز خواند.
۲	لاک‌پشت افتاد و مرد.	۲	خروس قرار کرد.
۳	لاک‌پشت از آنها خواهش کرد که او را ب‌خود ببرند.	۳	روبه دهانش را باز کرد.
۴	آب دریاچه خشک شد	۴	خروس بیرون از ده دانه می‌خورد.
۵	مرغابی‌ها چوبی آوردند تا لاک‌پشت را ببرند	۵	روبه دندان‌هایش گردن خروس را گرفت.
۶	لاک‌پشت دهانش را باز کرد	۶	سگ‌های روستا به دنبال روبه دویدند.

درباره یکی از داستان‌هایی که قبلاً خوانده‌اید، سخنرانی کنید.

(با آهسته آهسته)



گذشته استمراری (یک اتفاق)

گذشته مستمر / گذشته ساده (دو اتفاق همزمان)

من هر روز به بازار می‌رفتم.

دیروز داشتم به بازار می‌رفتم که تصادف کردم.

(کاری که در گذشته تکرار می‌شده)

دیروز ما پرادرم دو ساعت تلفی حرف می‌زدیم.

داشتم با پرادرم تلفی حرف می‌زدیم که رنگ در خانه را زدند.

(در گذشته اتفاق افتاده و طول کشیده)

من ریر را بخوانید. در این متن چند فعل گذشته استمراری و چند فعل گذشته مستمر وجود دارد.

یکی بود یکی نبود در یک روستای رند خروسی زندگی می‌کرد روزی او داشت در بیرون روستا دانه می‌خورد که روبه‌هی را دید خروس از ترس خیلی سریع به بالای درختی پرید همین‌طور که روبه داشت به درخت نزدیک می‌شد، به خروس گفت «ای خروس، چرا فرار کردی؟» خروس گفت: «تو دشمن من هستی و می‌خواهی من را بگیری.» روبه گفت «نه دیروز پادشاه دستور داد که دیگر هیچ حیوانی نباید حیوانات کوچک‌تر را بخورد و همه باید با هم دوست باشند از درخت پایین بیایند یا هم در روستا گردش کنیم.»

خروس گفت «گردش دسته جمعی خوب است به دو نفری من چند دوست خوب دارم که همیشه در کودکی با هم به گردش می‌رفتم، با هم غذا می‌خوردیم و با هم بازی می‌کردیم. صبر کن تا با آنها برویم روبه گفت: «اسم دوستان تو چیست؟»

خروس گفت «انها سگ هستند و لاش درند به بجای می‌آیند»

روبه تا فهمید دوستان خروس سگ‌های گنه هستند فرار کرد.

خروس گفت: «پس چرا فرار می‌کردی؟ مگر نگفتی همه حیوانات با هم دوست هستند؟»

روبه همین‌طور که داشت فرار می‌کرد گفت: «بر سگ‌ها دیروز در بیرون از روستا بزی می‌کردند و فرمان پادشاه را

نشیده‌اند.»



## موضوع: خلاصه ضرب المثل

بخش فارسی

بخش چینی

نتیجه

مقدمه

بخش پایانی

ارزیابی

اهداف و تیاری: ۴. بهره داری بخش آغازین، میانی، بخش پایانی و توصیحات (۱)

محتوا: ۵. بهره بردن از موضوع و زیرموضوعهای آن (۱)

زبان: ۶. بهره (دستور، واژه، سطح زبانی مناسب، نگارش و املا) (۱)

ساختار متن: ۵. بهره (استحاط و پیروستگی متن) (۱)

خوب (۱۶-۱۴) متوسط (۱۱-۱۳) تلاش بیشتر (۱۰-۹)

خیلی خوب، ۱۸-۱۷ عالی، ۲۰-۱۶

## ضمیمه شنیدن

الف) شما بر شود ساعت لا هیچ پرواز داشتید؟  
ب) به؟ بر امارت.

الف) شومعه، ساعت پروازتون تغییر کرد، پروازتون  
اقتضای ساعت.

ب) ممکنه اداره مسجون که خیمه نیست

الف) خواهش می کنم.  
ب) مسجون، سلام می رسون.

الف) الو سلام! به تگسی می خو بستم  
ب) شومعه الان تاگسی نداریم می تونید بستم  
ساعت مسجون کنید؟

الف) ناصه بس هر وقت تاگسی ساعتی لازم  
ساعت بگیریم

ب) چشم حتماً سواره تو؟

الف) ۱۴۷، ۱۴۷، ۳۹

ب) تاگسی بهاس می گیرم

الف) عطف می کنی حد نگهدار!

الف) الو سلام! تا بر چه وضعیت؟

ب) سلام بفرمایید! تاگسی اقتضای

ب) این الان به ساعتی منتظر

ب) شما آقای؟

الف) رسونی! کوچه ۱۷ پلاک ۳۹

ب) این واقف شده ام، الان با رسیده حساب

می گیرم.

الف) فقط صریحتر خیلی داریم شده!!

ب) چشم، چشم، بفرماید!

ب) بفرماید!

ب) الو خیلی ورزش می کنی؟

ب) خیلی نه ولی سعی میکنم هفته ای یکبار  
انصراف بدم.

الف) معمولاً چه ورزشی بستم می ری انصراف  
جو می هر روز دیر وقت کار می کنم

خوب وقت بر ورزش کردی دارم

ب) بعضی هیچ وقت ورزش می کنی؟

ب) چند بعضی وقت با خانم آخر هفته می ریم  
گود می چی؟

ب) بفرماید!

الف) شما اهل ورزش هستی؟

ب) کم و بیش

الف) چه ورزشی؟

ب) والیبال و فوتبال

الف) گود می بیشتر دوست داری؟

ب) نزدیک جوت به زمین چمن هست که

گودگاهی وقت با خانم آخر هفته می ریم فوتبال می کنیم.

الف) بده!

ب) چه روزایی؟

الف) به لحظه گوشی خدمتتون، بفرماید! الو  
شومعه خوشمیه و چند شومعه پرواز است

ساعت بفرماید!

ب) مسجون! همیشه بر شومعه تا دقیقه روزو  
کمون؟

الف) به حتماً اسم شرجیون

ب) بفرماید!

الف) الو هم پارسا؟

ب) به بفرماید!

الف) من راست می گفتم، چی روز پیش به شما

ساعت گفتم و به اتاق بفرماید! روزو کردی

ب) لحظه گوشی خدمتتون، به شومعه به  
اتاق بفرماید!

الف) اگر امکانش هست اتاقم عوض کنم، می خوام  
به اتاق به بفرماید!

ب) لحظه جازه بدی! آقا! به مشکلی

بفرماید! الان اتاقم عوض می کنم.

ب) بفرماید!

الف) الو سلام، بفرماید! نظری؟

ب) به بفرماید!

الف) حتماً آقا بفرماید!

ب) بفرماید!

الف) من دوستم هستم کرمی

ب) خدمت.

الف) حتماً آقا کی به بفرماید!

ب) بفرماید!

الف) مسجون! پس من بفرماید! ظهر آمدن می گیرم.

الف) الو سلام! تاگسی وانه؟

ب) به بفرماید!

الف) به تاگسی می خواستم بفرماید!

ب) بفرماید!

الف) هم پارسا، حتماً

ب) بفرماید!

الف) بفرماید! هتل پارسا، لوی خیابون جنوبی دارم.

ب) آهان! به نام؟

الف) راست می گفتم.

ب) تا پنج دقیقه تیکه حیات خدمتتون.

الف) بشکرت!

ب) بفرماید!

الف) الو سلام!

ب) سلام بفرماید!

الف) الو! تاگسی می حتماً می رسد لای

مهدوی؟

ب) به بفرماید!

الف) فعلاً بفرماید!

ب) لحظه لحظه!

ب) خانواده چطور؟

ب) مسجون، سلام می رسون.

ب) بفرماید!

ب) به بفرماید! سفر آمدن؟

ب) بفرماید!

ب) بفرماید!

ب) به بفرماید! مسجون! مسجون!

ب) به بفرماید! مسجون! مسجون!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید! مسجون! مسجون!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

ب) به بفرماید!

الف) الو سلام! بابا هست؟

ب) نه! چی شده؟

الف) چه می کنی! ما شومعه خواب شده.

ب) می خواستم ببینم کجاست.

ب) مسجون! بفرماید! می گفتم.

الف) منتظره!

ب) بفرماید!

ب) بفرماید!

ب) بفرماید!

ب) بفرماید!

الف: بگم... بیا بشو، بوی منی دستم خیلی عویق  
میسه، بباری به پخیه کردن نداره به پاند و گاز  
استرین پالسمان هر کم فقط یادآور باشه روزی  
یه بار پاندسمان شو عوش کمین  
ب چشم آفرین دکترون ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

الف: چه شده؟ کی تصادف کردی؟  
ب: یایه مشین تصادف کردم خردون بهم ساعت پشتر  
الف: الان کجاست درد می کنه؟  
ب: ساق پام آفری دکترون  
الف: ساق پات ورم کرده... اما خوشبختانه کیودی  
نداره فکر نمی کنم شکسته باشه... اما به این وجود  
باله... به پشتر عکس بگیرین

الف: انه فی افاده؟  
ب: چیر مهمی جس آقای دکتر دیشب دانستم  
ماشیم پینده می نشدم که به مریله از بلاغی طرح  
به گریه برید روی ماشین و دستمو خراش دند  
الف: بهار بهیم نردم داری؟  
ب: نه خیم... فقط ترسیدم بعداً عفوتم کنه  
الف: بگونی باشی، الان به آمبوب بهت می زدم +  
عفوتم بگیر ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

الف: چی شده غمیز؟  
ب: راستی حساب دکتر دو روز پیش به هوسام باری  
مهرکردیم به دجه خوردم رمی، آرجم خیمی درد  
گرفت  
الف: عکس از دست گرفتی  
ب: به پشتر عکس آقای دکتر  
الف: به رنج دست نشکسته... باید برابم گچ  
بگیرم، اما نگول بیا بشو، تا به ماه دیگه خوب خوب  
میشی



الف: آقا سلام  
سلام  
الف: کف د رین می دین؟  
ب: می خوام برم توی پارکینگ  
الف: شمع نمی بویین ماشینتون ایست پارک کمین  
بهجا پارکینگ پرتشکال  
ب: من دکتر حسینی هم...  
الف: آخ سحشین می تازد ودم این بیمارستان  
ب: شکای می دارم... موافق باسیون  
۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

الف: سلام خانم  
ب: سلام  
الف: عذرخواهی می کنم، پدر مو اینجا ووش؟  
ب: بروم بانسین، اسم پدرتون چیه؟  
الف: میرزایی کیومرث میرزایی  
ب: میرزایی... یله روی تخت ۲ بستری همی  
الف: بهخسین دقتی کجاست؟  
ب: البته می همین سالن

الف: دیشب اختیار رو دیندی؟  
ب: نه! چطور مگه؟  
الف: قیمت نفتو می گم! بارم بودم پایش ترا  
جیدی می گی؟ چن؟  
الف: دیشب رسید به ۷۰ دلار... خیار می گشت  
ممکنه هفته آینده پایش برم بهاد  
ب: خیمی عجنه کنی! باید تا هفته آینده صبر  
کنیم.

۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰  
الف: کاری نداری؟ می دارم می رم،  
نه قبونه...  
الف: می نه هفته دیگه بوسم... دارم می رم مسافرت  
کج به سلامتی؟  
الف: آردین  
ب: آردین!؟ این وقت سال؟ الان اونجا خیمی  
سرده  
الف: نه! دیشب ر یسرت اب و هوای ر دیرو چک  
کردم... این هفته کامل آفتابه  
ب: پس خوشی بگذره

۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰  
الف: سلام! خانم محمیدی کجاست؟  
ب: سلام آقای دکتر! خانم محمیدی امروز میومین  
بیمارستان  
الف: چر؟  
ب: همه قبل به سوهشش پس شمال... قر بود  
مرور حاد! نمی دوم کجاست  
الف: شمال؟ پس امروز بیا  
ب: چطور آقای دکتر؟  
الف: (مرور روی ماشین که میومینم اختیار... گفت که  
جاده شمال پشتر تراتیکه... احتمالاً دوی تراتیک  
مونده

۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰  
الف: سلام!  
ب: (عجله) سلام! یا می دست نه  
الف: کج، بد بده! چی شده؟  
ب: هیچی بابا سرما خوردم... خیمی حاله بد  
الف: دکتر رفتی؟  
ب: آرم رقتی گفته فقط باید آسرو حبت کنم.  
الف: می هر موقع سرما می خورم، شربت عمل  
می خورم  
ب: شربت عمل؟ شربت عسل دیگه چیه؟  
الف: یکم عمل توی اب ورم حل می کنی... بعد  
چس قطره... بهیمو بهش اضافه می کنی و می خوری!  
این شربتو بز کجا بد گرفتی؟  
الف: چن سال پیش روی محله خودم... خیرین  
خوبه مش اب روی بهشته!



الف: ولایت از روی دستم بار کی کی این اتفاق  
اصاد؟  
ب: امروز صبح روی شش خانه د شمع پشتر خرد  
میخردم که دستمو بپریم.

الف: ونی می از فوئال خیمی خوشم میاد، والیبالیو  
دوس دارم.  
دوس داری بهمنی وقت به بای بی به ما والیبالیو  
بازی کنی؟

۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰  
الف: راعین چرا انله چای شدی؟  
ب: راعمی چن وقت سرم خیمی شروع شده...  
نمی رسم خیمی ورزش کنم... تو چن، باشگاه  
می دکی؟  
الف: آره مرتب! من عاشق خود ودم... می تویم ورزش  
کنم

ب: هفته ای چنبار می رقی باشگاه؟  
الف: تا ریه می رو... می روم باشگاه... و نه ای رجم هر  
روز صبح میرم پارک و می دوم... خیمی حال می ده  
دوس داری شب به من بیرو پنده روی؟  
ب: صبا خیلی رود می روم سرکار... ونی دوس د...  
ون بی کنم.  
الف: ببینی! من همیشه آخر هفته می روم استخر  
می خوی این هفته باهم برویم؟

۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰  
الف: اگه به سوالی ازب بپرسم تازه حبت می سی؟  
ب: نه راحت باش  
الف: گوش جی شده؟  
ب: هان! گوشم نشکسته  
الف: چن؟ مگه گوشم می شکسته؟  
ب: آره... بیشتر کسانی که کشتی جبر همی...  
گوشتون می شکسته... منم چون کشتی می جبرم گوشم  
شکسته  
الف: تو فقط کشتی می گیری؟ ورزش دیگه ای  
می کنی؟  
ب: چن ورزش باسباییم کار میکنم  
الف: ورزش باسبالی چیه؟

۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰  
الف: آری پس تویورین نیدم حوصلم سر ر...  
خوبه تویورین بپر...  
الف: تویورین بهیم چکر کنم... می دوسو جیوفه  
تصمیم گرفتم برم ورزش کنم... اگه بخوام برم ورزش  
نوام میای؟  
ب: چه ورزشی؟  
الف: میای صبح به بریم کوه؟  
ب: کوه؟ صبح؟! من صبح ها تا ۱۰ می خوابم...  
حوصلمه کوه ندارم... به ورزش بوم که توبالی باشه  
الف: نکواندو خوبه؟  
ب: نکواندو؟ نه بابا نکواندو و چیه؟ فوئال خوبه؟  
الف: اتفاقاً به بزی فوئال جدید گرفتم واسه  
کامپیوتم... میای بازی کنیم؟



الف: دیشب فوئال رو دیدی؟  
ب: نه مهمونی بودم... موسسم باری رو ببینم.  
الف: آیرل داری رو؟ هیچ برد!  
ب: جیدی؟ باری بطور بون؟  
الف: نمی بوم... حتم بازیو ندیدم! دیشب تا آخر شب  
سر کار بودم... صبح بوی روانه خودم که بر ب  
برده! ای کاش دیده بودم.





ند! بیا امروز بریم سینما  
داش چه قیمتی؟

الف! رنگ خدا رو گن خیلی فیم خوبه  
- د قصه ش مربوط به یه موجوده که بایسان  
پدر او تصمیم می گیره به یه خالم رواج کنه  
ب. آره دوسه بار دیدمش ناراحت گمیده اس  
اما دم معیاد دوباره ببینمش!

الف! عجب فیلمی بود! خیلی قشنگ بود

ب. اون خانمه چقدر خوب بری کرد؟ من که  
اخترش گریه کردم

الف! جدی! کجای فیم گریه کردی؟

اون صحنه‌ای که سرباز توی مرعه کشته  
می شدن خیلی نارحت کننده بود

ب. درست! اما بونوی درم این فیلمو دوباره  
ببینم.

الف! وای عجب فیلمی بود. منگه به بیلا! بیلا  
بیلا

چیه؟ نمون ساد؟

الف! خوابی؟

آره بیا خوابم پرده

الف! فیلم خوبی بود کاش می دیدی

ب. حالا چه فایده‌ی بود؟

الف! یه پیس دیوال تو قاتل بود، دستگیرسور  
کرد خیلی هیجان داشت

به نظر من که صمیم صم خوبی بود!

ب. بو که خوب بودی سو! ار کجا می گی فیم  
مدی بود.

### فصل دوم: آشنایی با شخصیت‌ها

الف! چه تاپونی قشنگی

آره این تاپو را خواهرم کشیده

ب. منگه خواهرت نقاشه؟

خوبی نه! که نقاشی می کنه منگه خبر  
نداشتی؟

الف! به! راستی منم از بچگی همیشه دوس داشتم  
نقاشی کنم، اما نقاشی ام خیلی خوب نیس

ب. دوس داری کلاسای نقاشی خواهرت بری؟

الف! منگه خواهرت تدریس می کنه؟

آره به مؤسسه نقاشی دوره

الف! می شه شماره نفس خواهرتو بهم بدی؟

الف! الو! سلام سلام خوبی؟

ب. سلام، چطور؟

الف! صبحون رستی اون شعریو که برام فرستادی  
خواندم، خیلی قشنگ بود

ب. راست می گی؟ خوشت وید؟

الف! آره عالی بود کار خودت بود؟

ب. آره هفته پیش نوشتمش می شه شمام چیتا از  
شعرای جدیدت رو برام بفرستی؟

الف! کجا داری می ری؟

دارم می رم نالار و حباب

الف! چطور منگه؟

ب. فرهاد اصلاً به کار جدید کارگردانی کرده

دارم می رم اونو ببینم، شمام می ری؟

الف! پارینگر اصلی اش کیه؟

ب. خود فرهاد اصلاً.

الف! جدی؟ می همیشه فرهاد اصلاً نیوی

سیمع دیده بودم. خیلی دوس دارم بهار رو بدیه  
ببینم

الف! به نظر من فوق العاده است. خصوصاً رنگی  
که استفاده شده

آره واقعاً زیب نوشته شده معمولاً توی

مسجدای قدیمی از خط نستعلیق کم استفاده

می شه، اما توی این مسجد فرق می کنه

الف! چرا؟

بسی دوسم، شاید نظر مهمان این طوری بوده

الف! حالا چي نوشته؟ می بوسی بخونی؟

ب. ره یکی از شعرهای سعدیو نوشته

الف! جدی؟ من اول فکر کردم حدیثه کدوم شعر  
سعدیه؟

الف! خیلی خواننده خوبی به من صداسو خیلی  
دوس دارم.

ب. کی؟

الف! محمد صفیانی

آره واقعاً کارش قشنگه معمولاً شعری حافظ  
و مولان رو می خونه

الف! آره. بسی دی خوش خیلی خوبه تیرور

خریدیم، می خوامی موام گوش بدی؟

الف! ماما! من چطور بچه‌ای بودم؟ خیلی  
شهنشوی می کردم؟

نه! تو خیلی زود بودی! زود و خجالتی، بیشتر  
وقت یکی دو ساعت توی اتاق بازی می کردی

خیلی اهن شیطونی و بازیگوشی میودی

الف! چه بچه ادبی بودم من

ب. ده! بودی!!

الف! این آقا مهری عجب آدم مؤدب و

باشخصیه، من خیلی ارش خوشم میاد

ب. آره بوعکس بچگیش

الف! چطور منگه؟

ب. مهری وقتی بچه بود خیلی بی ادب بود. هر روز

به دمت گل به اید می داد

الف! جدی؟ من فکر می کردم اق مهری وقتی بچه

بوده خیلی با ادب و درس خون بوده.

من که هیچوقت نمی دیدم درس بخونه

الف! ماما! من عکس کیه؟

عکس بابایی کامنه

الف! بابیه؟ (خنده) فقط چاق و پهل بوده؟

آره دی خیلی چاق بود، صبح و شب فقط

می خورد

الف! باریکوشم بود؟

نه باب! فقط کتاب می خوند، عاشق کتاب و

درس و مدرسه بود چش باز پدرم گ بر! این کتو

سیمعش کرد

الف! شبیه؟ چو؟ برا! اینکه زیاد درس می خوند؟

ب. آره! آخر فقط جواسش به کتاب بود. حتی

وقتی راه می رفت کتاب می خوند. به بار حتی

صادق کرد و پاش بشکست

الف! آخ سرد درد گرفتم. چقدر بچه پراورده اشب

گرمه کرد؟

آره، من که سردرد گرفتم.

الف! داشت گریه می کرد مادرش به پرتقال بهش

داد که گریه کنه. اوهم پرتقالو پرت کرد طرف

مهمونا

آره داداشم اشب خیلی خجالت کشید

الف! یوه من خیلی پسر خوب و مؤدبه وقتی برام

مهمون میاد خوبی به من کمک می کنه هر کاری

بش می کم انجام می ده.

ب. خدا حفظش کنه چه دوه آرومی دارین

درس خون هم اس؟

الف! نه بخونی، چون یکم بازیگوشه

الف! این بچه دوست چقدر بی ادب بود!

پروین! چطور منگه؟

الف! یکی دو بار سلام کردم جواب سلام من رو

داد

نه! اتفاق بچه خیلی. مهریون و نا ادبه فقط

یکمی خجالتیه دیر یا دیرگران دوس می شه.

الف! جدی؟

آره بچه درس خوبی هم هن، اصلاً تو

مدرسه شون شاگرد و ن شد



**الف:** بیخشیش خاتم من دوربین عکاسیم گم کردم، چه کار کنم؟

**ب:** دوربین عکاسی یون رو دزدیدن؟ نه! فکر نکنم به نظرم گم شده

**الف:** بزرگ دفتر شهید گم شده کجاس؟

**ب:** طبقه پایین انهدای سالی کن بانک

**الف:** چه نابوی قشنگی بیخشیش بین دبلو چه؟

**ب:** ۳۵۰ هزار تومان

**الف:** بختی خوبی. معذرت می خوام، من پور ایرانی ندارم، چطور می خرید کنم؟

**ب:** می نویسی یا دلار خرید میکنی

**الف:** شرمیده، دلارم ندارم فقط یورو دارم اشکالی ندارد صراحتی درست کار فروشگاه

**ب:** مناسب می نویسی از همون جا دلار بگیرین

**الف:** بیخشیش نماز خانه کجاس؟

**ب:** نمازخانه؟ همین روبه روه

**الف:** ممنون ای خوام وضو بگیرم، سرویس بهداشتی کجا نمازخونه اس

**الف:** به دنیا ممنون

**الف:** سلام بیخشیش آقا دفتر گمرک کجاس؟

**ب:** به من بگوین، بکتهای سالنو بهمین

**الف:** خوب؟

**ب:** دستورالعمل می دیدین؟

**الف:** به دله

**ب:** دفتر گمرک بین دستورالعمل و سالی نخورین باز

**الف:** آقا خه می ممنون!

**ب:** خواهش میکنم

**الف:** سلام، بیخشیش، هو نه می ویس پرواز کرد؟

**ب:** چیر؟ بهادرید بیستم، ویس چیر نه وی نا

**الف:** به ساعت دیگه پرواز می کنه

**الف:** بر کبوتر گد نامه کجا برم؟

**ب:** همین روبه روه، کنار اداره ویس

**الف:** بیخشیش آقا شما ایستاده پسر بچه پنج شش ساله دیدین؟

**ب:** نه شرمیده! گم شده؟

**الف:** آلا! همین جا بود داشموم غد می خوریم حی ویه نقد فته؟



**الف:** (صدای آژیر پدیس) سواری مسکی رنگ برن کنار

**ب:** سلام، گواهی نامه لطفا

**الف:** سلام چیزی شده جناب عمووان

**ب:** متوجه شدین؟ همین آلا از چراغ قرمز رت

**الف:** کدوم چراغ قرمز؟ ایستاده که چراغ قرمز نبود

**ب:** چیر چهاره قبلی چراغ قرمز داشت، شما عمو، کردین؟

**الف:** سلام، گواهی نامه لطفا

**ب:** آه سلام جناب سروان، چی شده؟

**الف:** نگه کمین ماشینتو به کجا پارک کردین ایست خط عابر ساده من

**ب:** ای والی بیخشیش جناب سروان، بدیدم خط

**الف:** عابر رو، حالا شما این پار ما رو ببخش

**الف:** متأسفم

**الف:** سواری آبی رنگ برن کنار، سواری آبی رنگ

**ب:** نصف توقف کن

**ب:** سلام چیر جناب سروا؟

**الف:** شما نوی بین خیابون چکار می کمین؟

**ب:** دارم می رم میسده، جناب سروان، چطور مگه؟

**الف:** بر خیابون به طرفه ای شما پروند محسوس

**ب:** لودین مگه نابوی ورود ممنوعو بدیدید؟

**ب:** نه کدوم نابو؟ چخشون اصلاً خوانسم نبود

**الف:** آناست سعید برن کنار، وابست سعید

**ب:** سلام بیخشیش سرعتم بالا بود؟

**الف:** نه شما نمی توانین یا این ماشین را ندانگی

**ب:** کمین این ماشین نقش فیسی داره

**ب:** نقش فیسی؟ این ماشین کاملاً سالمه جناب سروان

**الف:** چراغ خطر سمت چپ شما شکسته

**ب:** این که نقش فیسی

**الف:** چراغ خطر چراغ خطر نقش فتمه

**الف:** بیخشیش سرکتر نمی خینی مهربی یون باید

**ب:** جواب می دادم



**الف:** سلام، چیر اینقدر سرعتتون بالاس؟

**ب:** من که مد نمی خنم

**الف:** بدیدسی رسید؟ ۱۴ کیلومتر سرعت سانسیم

**ب:** ۱۶۰۰ راسب می گن؟

**الف:** بیه، لطفا گواهی نامه موذو بدین

**ب:** گواهی نامه ندارم

**الف:** چی؟ ۴۴۰

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

**الف:** چیر؟

**ب:** چیر؟

خمس؟ چنی بخورم؟  
(م) ده غلامی میداد مثل اصله  
آره خینی هم خویه بیهن تخم مرغ داریم؟  
نشد هببر گئی آره پنج تا تخم مرغ نداریم. یسه  
گوجه چو؟  
نشد گوجه گوجه گوجه یک دونه بمشمر  
شد بهر یسه؟  
آره چینی کما؟  
(م) می خوامی همین الان برم گوجه بخرم؟  
نشد ای بی خود بوب گوجه درست می کنی. آج  
نوشته فقط بوب بخور.  
نشد عجب بداره تو تو امت و درست می کنی من  
می برم بوب می خورم میام  
باشه و یسمی قره قند دوباره نوشابه بگیری  
(م) حامد امت بد نوشاده می چمبیه  
چینی داری چنی می شی... انقدر نوشابه  
بخور!  
نه باشه

الف) خیالی دوست ایگوست کونم. میای ناظر  
 ایگوست دوست کیم؟  
 مگه بدی؟  
 ب) ایه ایگوستی بابا دوست میکنم که  
 گشتنم ناهش بخوری اول یذار بسم دیو  
 داریم؟  
 ر بوی به لب داریم صبح گرفتیم. دنگه چی  
 می خور؟  
 ن) نخود و بویه  
 ر نخود و بویامو مگه . اوی عجیب بدو  
 الان می رم می خرم.  
 ب) مهرب موسی و پیر چی؟ داریم؟  
 ب پیر داریم ولی سیمینیمی نه عیب نه الا  
 می رم سیمینیمیم می خرم.  
 الف) گوشت چی؟ گوشت داریم؟  
 بیا هم گوشت پوخ کرده داریم هم گوشت  
 راسبه  
 الف) گوشت و ستمه کایه؟

۱- **مف** اشتباه به بیشتر هرات در سب می گنم که  
 ارگشتانو بقوری.  
 ۲- **د** فسف درد نمکه  
 ۳- **لف** فقط پدر بیچم همه مواد لا مسو داریم ۲  
 ۴- **به** فکر کنم باید بزم خرید خوب ۲۰ فصل شده  
 ۵- **گد** داریم، گوجم داریم آمد که، ای پای سوسیس  
 ۶- **که** عد به  
 ۷- **می** خوان با سوسیس پیرا دم سب گئی؟  
 ۸- **نه** اوه دیگه  
 ۹- **می** سوسیس صوفی دوس بدام  
 ۱۰- **بد** عیب داره می جو بی بجای سوسیس پیش  
 ۱۱- **برخ** ی گوشت بزم؟  
 ۱۲- **اوه**

۱. سائنس دانوں نے کھجور کا پتہ لگا دیا ہے۔  
 ۲. کھجور کا پتہ لگانے کے لیے انھوں نے کھجور کے پتوں کی مدد کی ہے۔  
 ۳. کھجور کا پتہ لگانے کے لیے انھوں نے کھجور کے پتوں کی مدد کی ہے۔  
 ۴. کھجور کا پتہ لگانے کے لیے انھوں نے کھجور کے پتوں کی مدد کی ہے۔

(م) عیبہ نداری؟ صی جز ہا بجائی سوسیس ہیش  
 سرخ یا گوشب یزم؟  
 ادا  
 (ا) اتفاقاً تازہ مرغ خریدم  
 بیمار چی؟ بیمار داری؟  
 نہ چوپ بیمار السقاده بھی کنم.  
 چر؟  
 (ب) می بیمار دوس ملیم. تا حالا به پیکر بیمار مردم  
 بیمار چی؟ داری؟  
 (ب) می باب بیمار نداری؟ مزیدہ بوڑ بدو؟ بیمار برابر  
 بیمہ درست کنم. الان می دم می خرم  
 (ب) صدای خندہ؟ بیچن تو بھی خود دیری خورده  
 تا تو گو جہ؟ و قندہ خورن می کلی مہم می دم بیمار  
 می خرم.  
 ماشہ

(نہ) چہ سوئی پراویں ہمارے قرباں ؟  
 یہ کامہ سوچ مرعہ بھٹک نہیں  
 (نہ) چشم حتماً دوسرا، سالار ؟  
 دوٹو سالار قصی لطیف کتب، ب دوٹو دوغ  
 (نہ) امی مویسد ہندوٹو سالار فصیح ب دوٹو دوغ ؟  
 دوغشور نگار ار پاشہ یاڈو گار ؟  
 گارندو پاشہ بی رحیمہ  
 (نہ) حتماً اُمر نیگہ ای ہندوٹو ؟  
 نہ مصو  
 (نہ) ہدیوں لال مہارم خدمتقوں

Y 1000530010

**الف)** سلام مجدد! انتخاب کردید؟  
 به! نه پرس قوه به سوری لطف کنی یا به  
 پرسی کیاب برگه یو دوم.  
**الف)** آخ واند شرعتم، قوه سیری عون سوم  
 سدد  
 به ای یاب حیف شد من قوه سیری یو سوموز  
 شد رو خیزی نویں دارم.  
**الف)** نظر بصفحه اوله ای سرعده .  
**ب)** نه اشکالی نداره چرا هم کیاب برگه سیری  
 واسمی به جوخته گنایم چرا هم ییارین  
 به ویشه جسمه جوخته یا برج داشته ؟



به بدون بدج

الف) چشمتی پس شد (می نویسد) دو پرس گیب  
برگ یا به جوجه، پوشاید و سالاد میل دارین؟  
ب) سه تا سالاد و دو تا پوشیده  
الف) پوشاید مشکلی یا زرد؟  
ب) به مشکلی به رود راسی مدست هم دارین؟  
الف) نه شرمند  
فقط بعد از غد به فوری چای بر مور بیبرین  
الف) حتماً! امر هیچکس ندارین؟  
ب) نه! دستتون درد نکند

۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

الف) در خدمتون همس انتخاب کردین؟  
ب) نه به پرس گیب گویید نه پرسیم چنومرغ  
الف) به پرس گیب گویید و به پرسیم چنومرغ!  
نه سور چنومرغ سویم مین دارین؟  
نه سور شیر  
الف) (می نویسد) دو تا همس شیر!  
ب) نه! به بونه کایه همسرم مین مداره  
الف) جیر دیکه! می خوین بر یون بیارد؟ نوع  
پوشاید سالاد؟  
ب) نه دیکه! اسپاس گرم، همین کایه فقط اگ  
مکاشن هین دو تا ما! لشعیرم برمون بیبرین  
الف) به روی چشم! چه طعمی؟  
چه طعمی دارین؟  
الف) هوی، سمید، انار و اناس  
دو سبب بر مور سرد  
الف) امر دیکه بی سارین؟  
به هممون

۲

الف) روزتون بخیر! در خدمتون همس  
بیختن اقا کاسه های سوپتون بر رگن ب کوچیک؟  
الف) تقریباً بزرگی  
ب) جدی؟ راستی بیشتر می خوام سوپاتونو  
استحسان کنم، می شه دو تا کاسه کوچونو بر امون  
بیارین؟  
الف) چرا! که به بهرم خدمتون، می نویسد (دو تا کاسه  
کوچیکه سوپ، مدسم همسرم می دیکه چی؟  
به پرس کسجون برا من بیارید، به پرس جوجه  
گیاهم برا برانرم  
الف) حتماً!  
اخر راستی بدم رفت بیبرسم، فستقوتون به  
مرغ درستن شده یا به گوشت؟  
الف) با به به  
آه! به مرغ من مرغ خنو دوس ندارم، پس  
همسجن می خورم، برا من گیب گویید بیارین  
الف) به روی چشم! سالاد چنومرغ؟  
به سالاد همس برامون بیارید! به کاسه ریختن!  
الف) چشم امر نیگرم ندارین؟  
راستی دو تا آب معدیم برامون بیارین



الف) سلام و اتون بخیر

ب) متشکرم، روز سماس بخیر! بفرمایین، در  
خدمتون همس  
الف) من به اتاق، رزو کرده بودم، به نام محمد  
سریع اذمه  
ب) به آقای شریف زاده، به اتاق دو نخته بر  
سبب؟  
الف) نه، ۶ شب  
ب) می شه ششاسه ها تونو لطف کنین؟  
الف) به، حتماً بفرمایین  
ب) متشکرم، صدای صفحه کلید کمپونر، به  
بفرمایین ایتم کلید اتاقون ۵۱۱، ضمند  
برا صبحانه هر روز از ساعت ۷ تا ۱۰ صبح  
در خدمتون همس  
الف) متشکرم، بیختن منظمه اتاق و چیه؟  
ب) اتاق و به چنگله  
الف) چنگ؟ بیختن ما دوس دارم اتاقون رو  
به دی پاشه، می شه اتاقونو عوض کنین؟  
ب) یگدارید بییم، (صدای صفحه کلید کامپونر  
به اشکالی نداره) کلبهونو خطف کنین؟  
که بفرمایین!  
ممنون، بفرمایین خدمت شما! من اتاق  
و به روی دیاست،  
الف) خیلی لطف کردین  
ب) خواهش میکنم  
الف) به موضوع دیکه! یسو من ممکنه در ۱۰ شب  
بیاد پیش ما بخونه  
ب) مشکلی منم درد به شک اصافه بر اتون  
میاریم بالا  
الف) به دند هممون  
ب) خواهش میکنم

۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

الف) خسته بیاشین!  
ب) سلام، خوش آمدین بفرمایین  
الف) بیختن من منازق رو کرده بودم  
به نام؟  
الف) به نام محمد رفص صالحی  
به لحظه سیر کنین به، به اتاق دو نخته بر  
به سبب؟  
الف) مر به شب؟ من برا سه شبه اتاق رزو کرده  
بودم  
ب) اه! به بیختن، برا سه شب (مسامحتونو  
بطف می کنین؟  
الف) حتماً خدمت شد  
ب) متشکرم، ایتم کلید اتاقون آقای صالحی  
اتاق ۲  
الف) راستی به معز ان دیکه رسورن تا چه  
ساعتی بازه؟ می نوم الان بر ما بهر بخورم؟  
به  
الف) استورن چه به تمایمی بازه؟  
هر روز از ۷ شب تا ۳۰۰ بار من  
ب) متشکرم  
خواهش می کنم

۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

الف) سلام، خسته بیاشین!  
ب) سلام! بیاشین بفرمایین در خدمتم  
الف) هفته گذشته باق رزو کرده بودم، به نام محمدی،  
به! ... آقای محمدی، ترسته به اتاق دو  
خوابه بر نشش شب؟  
الف) نه من به سوپ رزو کرده بودم، مر جوسب!  
له! اینجا سوپ به اتاق دو خوابه بییم، اینجا  
پوشقه آقای امین محمدی، اتاق دو خوابه، شش شب؟  
الف) من امین محمدی بیسم، من صادق  
محمدی ام،  
آه بیختن! (صدای صفحه کلید کامپونر)  
درسه به سوپ باق خوشه دوس دارین  
سپهنتون و به ب. ب. با به ب. و به چنگل؟  
الف) فرق به به که  
سوپ، رو به چنگل به معمار بر رگن بر  
سوپ شمرده ۹  
الف) همین خوبه  
بسمار خج، می شه ششاسه تونو لطف کنین؟  
الف) بیبه، حتماً! بفرمایین به نیکه دیکه می شه  
من کسا و شاپور و مردم اتو کنین! به فردا سب  
لارمش بازم،  
ب) به حتماً می دم قیمت خشک کنونی هین.  
الف) سپاس گرم

۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ۲ ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

الف) سلام، خسته بیاشین، رضایی همس، به اتاق  
رزو کرده بودم  
سلام آقای رضایی! (صدای صفحه کلید کامپونر)  
به اتاق تو خفته برا ۸ سب؟ اتاق ۷۲  
الف) ممنون! ام اول قرار بود من و خانم دو نمری  
بیاییم سفر اما الان سه نفر همس، پدرهم با ما  
ومده، میشه به اتاق سه نخته بگیریم؟  
بذارین بییم، به مشکلی نداره ما رو به حرم  
بیس  
الف) ای، نه! دوس داریم حتماً رو به حرم به سه  
ب) شرمند! اتاق سه نخته رو به حرم نداریم، می توم  
همون اتاق ۷۲ رو بهتون بدم، به به شک اصافه؟  
الف) نه! بطوری خود بیس  
ب) هر خوابه سوپ بگیرین، اتاق دو به سوپ  
بزرگ رو به حرم داریم، ترست رزوروی گبید  
الف) عالی! به  
فقط قیمتش نکم بیشتر اس  
الف) چقدر اس؟  
ب) سبب ۳۳ هزار تومان  
الف) نه! اشکالی نداره  
ب) پس می شه ششاسه هممونو لطف کنین؟  
الف) بفرمایین  
ب) ممنون بفرمایین، ایتم کلید سوپتون  
سوپ ۵  
الف) راستی داشتم فراموش می کردم، پدرم و اتو  
شد داره، واسه همین بیس یوس از دستشویی بران  
استفاده کنن، عین سولیت دستشویی فرنگی داره!  
به نگر بیاشین هم دستشویی فرنگی داره و  
هم دستشویی برانی  
الف) خیلی بطف کردین،  
خواهش می کنم، اقامت خوبی داشته بیاشین  
الف) معذور



الف سلام خوبی؟ مشه میای بریم سینما؟  
ب سلام! اشپا به  
الف چر؟ مگه چی شده؟  
ب فردا متعین دارم  
الف اشپا چی؟  
ب ریاضی  
الف آه! من از ریاضی متنفرم.  
ب صبر، اما اگه قبول بشم، ماهنامه کلمه می کنه.

الف الو! سلام  
ب سلام، خوبی؟  
الف غریبم، نه گفتم! استرس داشتم، گفتم رنگ  
برم، باب حرف بزن.  
ب استرس؟ استرس بر چی؟  
الف آخه اصلاً کنکور دارم، بکم می برسم.  
ب از چی؟ کنکور؟ مطمئن باش اگه خوب  
درس بخونی حتماً قبول می شی  
الف می دونم، اما می برم قبول بشم.

الف الو! مهربی سلام!  
ب سلام عزیزم، چی شده؟ چقدر خوشحالی؟  
الف قبول شدم، قبول شدم، کنکور رو قبول  
شدم.  
ب راست می گوی! مبارک باشه عزیزم، کدوم  
دانشگاه قبول شدی؟  
الف دانشگاه مشهد  
دانشگاه دولتی یا راد؟  
الف دانشگاه دولتی.  
ب دانشگاه دولتی؟ راست می گوی؟  
الف آره! اشپا شام میای خونه ما؟

الف الو سلام بهر میبش  
الف نشا حتی؟  
ب نه شرمده به خه بهار ودم، نشا؟  
الف مصورم دیگه  
ب سلام مصور مگه بوابشی؟ کی زمرانسه  
برگشی؟  
الف دو ماه پیش فارغ التحصیل شدم الان به  
هفته ای که برگشده ام این  
ب آه خبش تیریک می گم، دلم برات تنگ شده،  
میای اشپا خونه ما؟  
الف خنلی دوس دارم بهام و بی امروز بکم سرم  
شروع، اگه کارم زود تموم شه حتماً میام.  
الف سلام، چقدر تقدیر نکر حتی؟  
ب سلام چیز مهمی نیست در مورد دانشگاه  
الف چپی شده؟ امتحاناتو قبول شدی؟  
ب باید شهریه دانشگاهو بدم و بی پول کم دارم.  
الف احدی؟ مگه تونی دانشگاهتو بی درس  
بمی خوبی؟  
ب آه! دانشگاه نزام.  
الف این که نگرانی نداره من یکم پول توی بانک  
دارم، بهت قرض می دم، نار حث نباش  
ب جدی؟ خبش لطف می کنی

الف چقدر این پیراهن خوش رنگه  
کدوم؟  
الف من که بوی کسده باده خربس؟  
ب ده دو سال پیش خربمش  
الف پس چر هیچ وقت نمی پوشیش، این که  
خبش تشنگه  
ب آره تشنگه ما پیشش پاره شده  
الف ببینم، این راست می گوی، چه حیف!

الف سلام فردا خصه بهائیش  
سلام، بیکم، یفر مائیش!  
الف من دیروز این پیراهنو ارلوی خریدم.  
ب به یادم هست!  
الف وقتی پریس رو بدم خونه و کارنشو بار کردم  
بدم درش شکسته!  
جدی؟! میشه ببینم؟  
الف بله نگاه کنی اینجاش شکسته  
به حق با شماست بگرای بهائیش! اجناس ما  
همه گرانتری دارن، شمام می توانن پوشونو کامل  
پس بگیری، یا اینکه می توانن به پریشتر دیگه

الف! ما می این پیراهن منه؟  
کدوم؟  
الف من رو می گم این که فرم بود، چرو صبرش  
شده؟ ایوو! ب خیلی گرم ششش!  
ب نه عزیزم، من همیشه لباسا رو با آب و نرم  
می شورم، این پیراهن جیش خوب نمود  
الف چه بوی بدی از نوزی یخچال میداد؟  
ره ران، می گوی  
الف بوی انسه  
بوی چه؟  
الف بوی شیربه فاسد شده  
ب آه! آه! بهارش توی یخچال اشغال  
الف این شنور پسروله؟  
ب نه شنور شوهره.  
الف شوهر؟ این که خبش کم چیکه.  
ب کوچیک شده اویش اندازه بود به بر که  
ششتمش بی جوری شد

الف! حمید! حمید!  
حمید  
الف نویزیون روشن میشه ببین  
کسرتو زود بده تبسم، آه راست می گوی  
ب من که درست بود، یعنی نویزیون سوخته؟  
الف نمی دونم، بدار دگمه خود نویزیون رو بزم  
شاید کنترل خرابه  
ب آه! نویزیون روشن شد این که خراب نیست  
الف آره فکر کنم کنترل نویزیون مشکل داره.

همکار من با هر روز دیر سر کار می یه  
در زمان کار خوابه، معمولاً هر ماه چش زوری  
ر هم سرکار نمیدانم همیشه بیدار می آید کارای او  
ر انجام بدم، وقتی در او می پرسم کجاست بپودی  
همیشه می گه بیسی از اقوامش فوت کرده، ب  
لانی صدبار به من گفته که مادر بزرگم فوت  
کرده من نمی دونم او چش تا مادر بزرگ داره؟

یکی از دوستان من خبش حرف می زنه  
و دهم بدی نیست، اما من خبش را او خوشم  
نمیداد، او فکر می کنه جواب همه سؤالا ر  
می دونه بر همهش در مورد هر موضوعی  
حرف می زنه حتی موضوعات خوادگی و  
خصوصی دیگران فقط این هم نیست، او فکر  
می کنه همیشه حتی با او به هر وقت حرف  
شتمای می زنه و به او می گم این حرف  
شما درست نیست، قبول می کنه و می گه  
«حرف من درست و حرف شما اشتباه»

رئیس من ۵۸ ساله است، او هر روز ساعت  
ورود و خروج کارمندا ر چک می کنه و اگه  
یه نفر حتی ۵ دقیقه دیر کنه در آخر صده از  
حقوقش کم می کنه، من اصلاً از او خوشم  
نمی یام، با این سن بالا فقط به فکر پونه و  
به چش پول به چش دیگه ای فکر می کنه

همسایه ما حدود ۳۶ سالش است به خبش  
فصول هر روز صبح که ر خواب بیدار میشه به  
من تماس می گیره و به ساعت حرف می زنه  
متبه صبح که به ظهر چش معمولاً ساعت  
۱۱ از خواب بیدار میشه و وقتی هم که بیدار  
می شه هشت می خوره و می خوابه و پشت  
سر دیگران حرف می زنه، وقتی ر جواب  
بیدار میشه به من: «نگ می زنه و می باید بکم  
دیروز چیکار کردم، او در مورد همه چیز سؤالا  
می کنه همه چیز حتی چیزای خصوصی  
من اصلاً از این کارش خوشم نمی یام  
چون همش در کار دیگران دخالت می کنه





## فهرست منابع

- ✦ برون، داگلاس. (۱۳۸۹). ارزشیابی زبان اصول و عملکردهای کلاسی. ترجمه علیرضا قرح بخش. تهران: رهسا.
- ✦ ثمره، عبدالله. (۱۳۸۵). اواشناسی زبان فارسی. تهران: نشر دانشگاهی.
- ✦ حق شناس، علی محمد. (۱۳۸۴). اواشناسی. تهران: آگه.
- ✦ Baltova, I. , 994 "The impact of video on the comprehension skills of core French students" Canadian Modern Language Review, 50, 507-531
- ✦ Brown, Douglas H. (2000) Principles of language learning and teaching. London: Longman.
- ✦ Buck, Gary. (2001). Assessing listening. Cambridge: Cambridge University Press.
- ✦ Carroll, David W. (2008) Psychology of language. Boston: Thomson Wadsworth.
- ✦ Chastain, Kenneth. (1988) Developing second language skills theory and practice. Orlando: Harcourt Brace Jovanovich.
- ✦ Fromkin, Victoria. (1973) Speech errors as linguistic evidence. The Hague: Mouton.
- ✦ Gruba, P. (1997) "The role of video media in listening assessment" System, 25, 335-345.
- ✦ Hanley, J. and Herron, C. and Cole, S. (1995) "Using video as an advance organizer to a written passage in the EFL/ES classroom". MLJ, 79, 57-66.
- ✦ Harmer, Jeremy. (2009) The practice of English language teaching. London: Longman.

- Herron, C (1994) "An investigation of the effectiveness of using an advance organizer to introduce video in the foreign language classroom" MLJ, 78, 190-198
- Herron, Carol and Cole, Steven P and Corrie, Cathleen and Dubreil, Sebastien. (1999) "The effectiveness of a video-based curriculum in teaching culture". MLJ, 83, 518-533.
- Herron, Carol and Cole, Steven P and Corrie, Cathleen and Dubreil, Sebastien (2002) "A classroom investigation: can video improve intermediate-level French language students' ability to learn about a foreign culture?" MLJ, 86, 36-53.
- Hinkle, F (2006) "Current perspectives in teaching the four skills" TESOL Quarterly, 40/1
- Joc, A (1998) "What effects do text-based tasks promoting generation have on incidental vocabulary acquisition?" Applied Linguistics, 19, 3, 357-377
- Kramhanke, Karl (1987) Approaches to syllabus design for foreign language teaching Englewood Cliff: Prentice Hall
- Krashen, S (1985). The input hypothesis . Issues and implications. New York: Longman
- Ladefoged, Peter (2006) A Course in Phonetics Boston . Thomson Wadsworth
- Larson-freeman, Diane (2000) Techniques and Principles in Language Teaching Oxford: Oxford University Press

❖ Lightbown, Patsy M. and Spada, Nina. (2006). *How languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.

❖ Long, Michael H. (2009). "Methodological principles for language teaching." In Long, Michael H. and Doughty, Cathrine J. *The hand book of language teaching*, 373–394. Chichester : Wiley-blackwell.

❖ Lottmann, A. (1961). "Films in the modern language class". *MLJ*, 45, 178-180.

❖ Marion, Williams and Burden, Robert. (2002). *Psychology for Language Teachers*. Cambridge : Cambridge University Press.

❖ Ments, M. (1999). *The effective use of role play*. London : Kogan Page.

❖ Nikitina, Larisa. (2010). "Video-making in the foreign language classroom : applying principles of constructivist pedagogy". *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 7, 21-31.

❖ Nunan, David. (2000). *Second Language Teaching and Learning*. Boston : Heinle & Heinle Publishers.

❖ Nunan, David. (2003). *Practical English language teaching*. Boston : McGraw Hill.

❖ Progoish, D. (1996). "Using video for listening assessment : Opinions of test-takers". *TESL Canada Journal*, 14, 34-44.

❖ Purcell, E. T. and Suter, R. w. (1980). "Predictors of pronunciation accuracy : a reexamination". *Language Learning*, 30(2), 271–287.

❖ Richards, Jack C. (1983). "Listening comprehension : approach, design, procedure". *TESOL Quarterly*, 17, 219–239.

❖ PHOTO CREDITS : Shutterstock.com/ Google Image

### PHOTO CREDITS:

Shutterstock.com/ Google Image/ Majid rezaci

<https://www.freepik.com>/<https://icon-icons.com>/<http://aks.roshd.ir>/<https://icon-icons.com/>

<http://www.freeflagicons.com>/<https://www.pinterest.com>/<http://pngimg.com/>  
<https://www.kisspng.com>/<https://www.galleryacs.ir>/<https://www.stockvault.net/>

<http://www.sxc.hu>/<http://www.freebieimages.com>/<https://freerangestock.com/>  
<http://compfight.com>/<http://www.flickr.com>/<http://www.dreamstime.com/>  
<http://www.pixelperfectdigital.com>/<https://openphoto.net>/<http://www.artfavor.com/>

<https://www.ccpolina.com>/<http://www.sunipix.com>/<http://www.getfreimage.com/>

<http://tofz.org>/<http://www.pixmac.com>





